NO ENTIENDO POR QUÉ LO TOMARON TAN MAL... YO SÓLO REPETÍ UNOS CONCEPTOS DEL MEDIOEVO

¿Y POR QUÉ LO HIZO?

NOSTALGIA DE LOS VIEJOS BUENOS TIEMPOS

PAZ & RUDY

Los presidentes Kirchner y Duarte Frutos acordaron canjear los 11.000 millones de dólares de deuda paraguaya por energía que Argentina recibirá a lo largo de los próximos 40 años. El acuerdo requiere aprobación parlamentaria

Se les prendió la lamparita

Páginas/4/5



CANDIDATURA

Una de las preguntas de los alumnos de la Universidad de Columbia a Cristina Fernández de Kirchner provocó una larga crítica al FMI. Poco después, cuando le pusieron las cámaras delante, siguió con el mismo tema. Podría haberse quedado largo rato hablando, hasta que le hicieron la pregunta fatídica y, como sucedió en el viaje a España, le mencionaron la posibilidad de una candidatura presidencial. Al igual que en la oportunidad anterior, no contestó y dio por terminada la improvisada rueda de prensa. Tampoco cambió cuando le preguntaron si ni siquiera pensaba en el sillón de Rivadavia "como una fantasía".

El fiscal imputó y pidió la declaración indagatoria de seis jefes de la Aeronáutica por "malversación de caudales públicos" y "poner en peligro la seguridad aérea"

Páginas/2/3

FUERZA AEREA S.A.





Bernardino Avila

19

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, martes 19 de septiembre de 2006 - Año 20 - Nº 6418
Precio de este ejemplar: $1,50 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30

Al Qaida amenazó con una "Jihad" contra los cristianos por las palabras del Papa. También lo criticó el líder espiritual iraní

Tambores de guerra santa

Páginas/18/19

Tras la publicación en **Página/12** de las estrategias de presión para frenar la ley antitabaco, el ministro de Salud, Ginés González García, criticó en diálogo con este diario a los senadores que intentan licuar la ley

"Hay un par de vivos que están defendiendo grandes negocios"

Página/15

29 Una década difícil retratada, *por Fabián Lebenglik*

UN FISCAL PIDIO LA INDAGATORIA DE

“Ponen en peligro

Por Eduardo Videla

Dos semanas después del estreno de la película que puso en jaque a la Fuerza Aérea por su papel en el control de la aviación comercial, se produjo la primera repercusión judicial: el fiscal federal Carlos Rívolo denunció al comandante de Regiones Aéreas, brigadier Carlos Matiak, y a otros cinco oficiales de la Aeronáutica, y pidió su declaración indagatoria, por “poner en peligro la seguridad de aeronaves” y por presunta “corrupción”. La denuncia quedó radicada en el juzgado federal de Norberto Oyarbide.

El fiscal Rívolo formuló la denuncia después de actuar de oficio, es decir, sin que haya habido una presentación de un particular. Bastó con que viera la película *Fuerza Aérea S. A.*, dirigida por el ex piloto y actual director de cine Enrique Piñeyro, en una función privada organizada por la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas (APLA) en el Hotel Sheraton de Retiro.

En el documental se pueden ver –en algunos casos mediante la técnica de la cámara oculta– distintos episodios reales en los cuales la seguridad aérea estuvo en situación de riesgo:

◆ Un avión de Air France se quedó sin combustible y se declaró en emergencia como consecuencia de una mala comunicación en inglés con el controlador.

◆ Un misil pasó muy cerca de una nave en pleno vuelo.

◆ Las pantallas de los radares se apagan en plena operación y el controlador pierde de vista a los aviones que está asistiendo.

◆ Un jefe de la Región Aérea Centro manifiesta un alarmante desconocimiento sobre puntos clave de la pista de Ezeiza.

◆ Un teniente entró a la pista con un vehículo, sin autorización, y cuando recibió una advertencia del controlador, lo suspendió, ya que es su superior.

◆ Los controladores aéreos cobran sueldos bajísimos, una parte en negro, y están sometidos a intensas presiones laborales por parte de la Fuerza Aérea. Además del brigadier Matiak, máximo responsable del control aéreo, fue denunciado también su segundo en esa función, el director general de Tránsito Aéreo, comodoro Claudio Trisano. Ambos trabajan en el Edificio Cóndor. También tienen pedido de indagatoria el jefe del Grupo Operativo Región Aérea Centro, comodoro Mario Asrim, quien es el segundo responsable del control aéreo en el Aeropuerto de Ezeiza.

> Es la primera consecuencia judicial de la película *Fuerza Aérea S. A.*, de Enrique Piñeyro. El fiscal Rívolo denunció al jefe del Comando de Regiones Aéreas y a otros cinco oficiales por las falencias en el sistema de control aéreo y presuntos hechos de “corrupción”.

Entre los imputados están además los jefes de Tránsito Aéreo de Ezeiza, vicecomodoro Jorge Herrera; de la División Centro de Control Aéreo, mayor Osvaldo Costa, y de Control Terrestre, teniente David Bastian. Los dos primeros son jefes directos de los controladores de Ezeiza y el último es el oficial que salió a la pista del Aeropuerto Internacional conduciendo un vehículo sin autorización de la torre de control.

De acuerdo con la denuncia, los seis aviadores fueron imputados por el delito previsto en el artículo 190 del Código Penal, que castiga con prisión de 2 a 8 años al que “a sabiendas ejecutare cualquier acto que ponga en peligro la seguridad de una nave o aeronave”.

La denuncia también abarca la figura de “malversación de caudales”, ya que considera que los controladores “perciben un sueldo en blanco y un plus de entre 600 y 800 pesos, al que denominan DCpac, que está disfrazado como presentismo pero que funciona como presión disciplinaria”, explicó el fiscal Rívolo a **Página/12**.

El fiscal ya conocía a Piñeyro, quien fue testigo en la causa por la tragedia de LAPA, que el mismo funcionario investigó. “Por eso, algunas situaciones ya las conocíamos e incluso, en diciembre de 2000, les advertimos al Ministerio de Defensa, al Comando de Regiones Aéreas y al Ministerio de Trabajo sobre la falta de control en el descanso obligatorio de los pilotos”, afirmó Rívolo. “Cuatro años después, cuando elevé la causa a juicio, reiteré la advertencia. Y en el medio estuvo la auditoría de la OACI (Organización Internacional para la Aviación Civil), que fue lapidaria para la Argentina. Y después de seis años vemos que el sistema de control aéreo presenta falencias graves”, agregó el fiscal. En esa causa están procesados tres jefes de la Fuerza Aérea, además de los empresarios de LAPA.

“La novedad que aportó la película fueron las cámaras ocultas”, destacó Rívolo.

–¿Por qué cree que los controladores no denunciaron antes esa situación? –le preguntó este diario.

–Por la presión laboral, sin duda. Ellos tienen que comer y necesitan el trabajo. No todo el mundo tiene espaldas como para soportar semejante presión.

El fiscal no se basó únicamente en los datos aportados por la película: también citó a declarar como testigos al propio Piñeyro, al titular de la asociación de controladores, César Salas, y a dos operadores de control, Marcelo Paredes y Juan Carlos Pereyra, quienes aparecen en las cámaras ocultas realizadas por el director.

La película *Fuerza Aérea S. A.* se estrenó el 31 de agosto último. Un día después, desde el Ministerio de Defensa se recordó el inminente traspaso del control de la aviación comercial del ámbito militar al civil. En realidad, el Gobierno venía trabajando desde hacía tiempo en esa idea.

De acuerdo con lo que se discutió hasta ahora en el Gobierno, la autoridad civil de control aéreo dependería de la Secretaría de Transporte (en el Ministerio de Planificación Federal). “La transición de-

Rolando Andrade



El fiscal federal Carlos Rívolo inició la investigación de oficio.
Lo hizo después de haber visto la película de Piñeyro.

“Es una gran noticia”

El cineasta y ex piloto de LAPA, Enrique Piñeyro, expresó su satisfacción por el pedido de indagatoria formulado por el fiscal Carlos Rívolo para los jefes aeronáuticos que viene acusando en sus denuncias. “Me alegra que finalmente estos señores tengan que ajustarse a derecho –consideró–. Se han movido con una gran impunidad, inconcebible en tiempos democráticos. Es una gran noticia. Ahora tendrán que explicar su conducta”. Piñeyro dirigió las películas “Whisky, Romeo, Zulú” y “Fuerza Aérea Sociedad Anónima”, donde se denuncian serias irregularidades en el mercado aerocomercial argentino y en los organismos encargados de controlar el tráfico aéreo. El cineasta pidió a la justicia que investigue “la evasión fiscal que se da en esta actividad, ya que le están pagando una suma en negro a los controladores de vuelo por presentismo. Y esta suma, como es en negro, la usan para apretar a la gente”. El ex piloto también acusó a las autoridades de la Fuerza Aérea de “violar las leyes de defensa de la democracia e interrogar ilegalmente a pilotos para ver si colaboraron en mis películas”.

SEIS OFICIALES DE LA AERONAUTICA

la seguridad aérea"

DYN



Para el fiscal, los militares pusieron en peligro la seguridad de las aeronaves "a sabiendas".

mandaría seis meses a partir del anuncio", estimó una fuente oficial a **Página/12.**

"Los gravísimos sucesos acreditados en esta investigación preliminar encuadran en la calificación penal realizada", dice Rívolo en el dictamen, y pone como ejemplo el "tener pleno conocimiento del instrumental altamente deficitario y no advertir a los controladores o hacerlo tardíamente". El fiscal también imputó a los acusados por ejercer "presiones laborales para que igual lo utilicen (ese instrumental obsoleto), con el riesgo que ello conlleva" y el "querer poco menos que 'obligarlos' a inventar trazas de vuelo" junto a "desoír airadamente las alertas permanentes sobre la situación reinante".

Según Rívolo, los imputados presionaron "constantemente en sus tareas (a los trabajadores) para que realicen operaciones contrarias a los reglamentos". Rívolo también quiere que se indague por el destino de las sumas de dinero provenientes del cobro de tasas aeroportuarias y seguros y de las partidas destinadas por el Ministerio de Defensa.

DENUNCIAN APRIETES Y SANCIONES DE LA FUERZA AEREA

Los controladores bajo fuego

Por H. C.

Mientras a nivel político el traspaso del control del tráfico aéreo se mantiene bajo el más cerrado de los silencios, por lo bajo, los algo más de 600 controladores que pertenecen al ámbito militar reciben sanciones desde que la película *Fuerza Aérea S.A.*, de Enrique Piñeyro, comenzó a ser proyectada hace poco menos de un mes. "Cuestiones como el nudo de la corbata mal hecho, el pelo largo o que no le gusta la cara que puso son suficiente argumento para meterles días de arresto a los que están bajo la órbita militar", confió un controlador aéreo a *Página/12.* Entretanto, se debaten cómo se desarrollarán las etapas del traspaso. Del lado de los técnicos y profesionales del área, el reclamo de celeridad al Gobierno tiene un solo punto: "En lo inmediato, que se intervenga el Comando de Regiones Aéreas y que ya se designe una cabeza civil", sostiene César Salas, titular de la Asociación de Controladores de Tráfico Aéreo (ACTA).

"La Secretaría (de Transporte) está trabajando en el tema, pero tiene una pata muy caliente –describió Salas–. El traspaso no va a ser sencillo, nosotros creemos que debería llevar un año, pero en lo inmediato pedimos que el CRA, el Comando de Regiones Aéreas, sea intervenido y que el Gobierno ponga una cabeza civil. Lo que queremos es que se desmilitarice".

La urgencia, sostienen los controladores, tiene que ver con lo que consideran "una necesidad imperiosa de seguridad en los vuelos civiles y comerciales".

El estado de situación a la hora del traspaso incluye a unos 900 controladores, de los cuales alrededor del 30 por ciento es civil y el 70 por ciento militar. Hasta la década de los '90, los operadores podían elegir mantenerse como civiles tras su preparación, pero a partir de los '90 para ser controlador obligadamente había que seguir la carrera militar. "La mayor parte de nosotros no quiere ser militar, pero está obligado porque los controladores sólo pueden ser militares", aseguró Salas. La formación de controladores se realiza en el centro de estudios CIPE, dependiente de la Fuerza Aérea. Los controladores reclaman que ese centro pase a depender de un área civil. También sostienen que la autoridad de aplicación debe ser del rango de una secretaría autónoma. "Hace falta reinvertir en equipos y en sueldos", sostuvo Salas.

Ayer, los representantes de ACTA debatían su suerte que, en estos días, parece atravesada por sanciones, según denuncian los controladores. "Desde que se proyectó la película de Piñeyro nos están persiguiendo y apretando con sanciones disciplinarias –aseguró Salas–. A los que son controladores militares les aplican arrestos porque fueron sin corbata o porque tienen el pelo largo". Con el fin de denunciar los aprietes, ACTA convocó a una conferencia de prensa para mañana a las 11. Hoy, los pilotos de APLA, en solidaridad con la medida, realizarán una asamblea y posterior conferencia, a las 18.30.

El episodio con Avianca

Por P. L.

"El aparato de Avianca debía aterrizar en Ezeiza, pero había problemas meteorológicos: después de tenerlo media hora orbitando, los controladores le dijeron que se dirigiera al aeropuerto alternativo, que era el de Córdoba. Ese fue el primer error, porque también allí había mal tiempo; en cada vuelo el aeropuerto alternativo debe estar garantizado", aclara José Vaca, ex presidente de la Asociación Argentina de Aviadores Civiles. Al no poder aterrizar en Córdoba, el avión se declaró "en emergencia de combustible: le indicaron que se dirigiera al aeropuerto de La Rioja, pero le informaron una altura de vuelo que lo hubiera hecho estrellar contra los cerros. El avión se salvó gracias a Marcelo Porchetto, que comandaba un vuelo de Southern Winds y escuchó lo que pasaba, le indicó al piloto de Avianca la altura correcta y lo guió para aterrizar en La Rioja. Fue el 16 de agosto de 1997". Según Vaca, "Enrique Piñeyro iba a incluir este episodio en *Fuerza Aérea S.A.*, pero no llegó a hacerlo por cuestiones de montaje".

LA OPINION DE LOS ESPECIALISTAS

Todo lo que falta

Los expertos acuerdan con el traspaso del control aéreo a manos civiles, pero señalan las otras medidas que deben tomarse para que los cambios sean efectivos.

Por Pedro Lipcovich

***Está bien, pero no alcanza.* Esta fórmula –aplicada al traspaso a manos civiles de la autoridad sobre el espacio aerocomercial– vale para sintetizar el pensamiento de los expertos en seguridad aeroportuaria que consultó *Página/12.* No alcanza porque la raíz de los problemas reside, no sólo en quién manda, sino en la concentración bajo un solo mando de quienes deben operar directamente, como los controladores de vuelo; de quienes deben regular la actividad de aquéllos; de quienes deben dictarles políticas a los dos primeros; y de quienes deben investigar los accidentes que se producen cuando todo lo anterior fracasa. No alcanza, asimismo, porque el traspaso deberá efectuarse bajo un *timing* delicado, que podría demandar varios años. Algunos de los expertos temen que "funcionarios políticos vengan a ocupar cargos que corresponden a técnicos con experiencia en el sector", pero todos acuerdan con que los militares se retiren del control de la aviación civil y admiten que "todo lo que se ve en *Fuerza Aérea S. A.* es verdad". Uno de ellos contó para este diario una escena de cuasi accidente que no llegó a incluirse en ese documental.**

Rubén Miguel Cafaro, consultor aeronáutico y perito judicial en el tema, estimó que serán necesarios "cinco a ocho años de transición, durante los cuales no se podrá prescindir totalmente del personal militar". El especialista señaló que "el 70 por ciento de los controladores de vuelo son personal militar: a éstos habrá que preguntarles si quieren seguir en la Fuerza Aérea o bien retirarse de esa institución e integrarse como controladores civiles. Esto sólo puede ser gradual".

Según destacó Cafaro, "no hay que olvidar que buena parte de los problemas actuales provienen de la falta de presupuesto: cuando se efectuó la concesión a la empresa Aeropuertos Argentina 2000, se fijó un canon de 170 millones de pesos anuales, que nunca fue pagado: esa suma debía servir para mejorar la seguridad aérea de los aeropuertos no concesionados y para reequipamiento en radioayuda. En Ezeiza, el radar tarda ocho segundos en hacer un giro completo, y en ese tiempo los aviones ya volaron varias millas; los radares modernos dan una vuelta completa en tres segundos".

Además, "la Junta de Investigación de Accidentes debe funcionar, al igual que en la mayor parte del mundo, como ente autárquico: cuando se produce un accidente de aviación se generan múltiples presiones: los familiares de las víctimas, las compañías aéreas y también los fabricantes de aviones, que quieren preservar el prestigio de sus marcas", insistió Cafaro, quien se preocupó por aclarar que "veo con satisfacción que el control de la aviación civil vuelva a manos civiles" y por afirmar que "todo lo que se ve en *Fuerza Aérea S. A.* es verdad".

"Además de la Junta de Investigación de Accidentes, hay tres instancias que deben permanecer separadas", subrayó un consultor internacional en seguridad aérea, quien prefirió mantener su nombre en reserva: "No es sólo que la Fuerza Aérea haya administrado mal, sino que concentra funciones incompatibles: opera el control del espacio aéreo, por ejemplo mediante los controladores de vuelo, y se regula a sí misma en esa función, además de tener a su cargo la Junta de Investigación de Accidentes, organismo que, en otros países, reporta directamente al Presidente o al Congreso de la Nación. La regulación tampoco debería estar directamente a cargo de la Secretaría de Transportes, que debe fijar las políticas para el sector".

Por su parte, José Vaca, ex presidente de la Asociación Argentina de Aviadores Civiles, previno sobre "el riesgo de que, en este bienvenido traspaso a la autoridad civil, resulte que cargos técnicos terminen siendo ocupados por funcionarios políticos. El cargo de secretario de Transportes es político, y quien lo ejerce es designado por el Presidente que en ese momento esté en funciones para llevar adelante una determinada política. Pero las distintas subsecretarías, como Infraestructura, Tránsito Aéreo o Investigación de Accidentes, no debieran quedar a cargo de políticos, sino de técnicos con adecuada formación, que eventualmente serían reemplazados por otros técnicos". Según Vaca, esto permitiría cierta continuidad, "y no como ahora, cuando cada nuevo comodoro trae una idea que, dos años después, el comodoro que lo reemplace va a sustituir por otra".

En cuanto al traspaso en sí, Vaca acordó en que debería ser "paulatino". Habría "sectores en los que no haría falta mucho tiempo: el Instituto Nacional de Medicina Aeronáutica y Espacial podría pasar en forma inmediata: los médicos del Gabinete Psicofisiológico fácilmente podrían salir de la Fuerza Aérea para incluirse en una estructura civil". También "la Junta de Investigación de Accidentes podría pasar en un lapso breve: si bien está al mando de un brigadier, muchos de los inspectores son civiles contratados y podrían recibir formación específica".

LOS PRESIDENTES KIRCHNER

La senadora Cristina Fernández de Kirchner dio una conferencia ante estudiantes de la Maestría en Ciencia Política de la Universidad de Columbia. Criticó al FMI y defendió la política económica y de derechos humanos del Gobierno.


EFE

"No me molesta que me digan que soy populista"

Por F. C.
Desde Nueva York

"Cuando un gobierno defiende sus recursos, quiere tomar decisiones de acuerdo al interés de sus ciudadanos, tiene un proyecto de integración al mundo y no de subordinación a la potencia hegemónica de turno, es tildado de 'populista' por los organismos internacionales de crédito", sostuvo ayer la senadora Cristina Fernández de Kirchner. Con esa frase respondió a la pregunta de Pablo, un estudiante argentino de la Maestría de Ciencia Política y de Relaciones Internacionales de la Universidad de Columbia, donde ayer la senadora expuso durante una hora sobre desarrollo en América latina y globalización. Cristina Kirchner realizó un *racconto* sobre la historia reciente de la Argentina y destacó los logros del gobierno de su esposo, los que sustentó en su política de derechos humanos, los cambios en la integración de la Corte Suprema y con un detallado cuadro de los indicadores económicos que –aseguró– marcan "el mayor crecimiento de los últimos cien años". Reclamó un "liderazgo responsable" por parte de Estados Unidos y criticó el rol de los organismos de crédito, que retomó a partir de la pregunta de Pablo y su cita de un informe del FMI en el que tildó de "populistas" a los nuevos gobiernos latinoamericanos, englobando a Néstor Kirchner, Hugo Chávez y Evo Morales. "A mí personalmente no me molesta que me digan populista", sostuvo, y le devolvió la pelota a los técnicos del Fondo. "Si los tuvieran que mantener en empresas privadas, ya los hubieran echado a todos."

Cristina Kirchner evaluó importante presentarse en ámbitos académicos porque es un buen marco para repensar el fenómeno de la globalización. "No para negarlo, sería absurdo, pero sí para pensar las formas de multilateralismo que hay que llevar adelante. Siempre hablo del ejercicio del liderazgo responsable. El liderazgo de Estados Unidos es innegable, es hegemónico. Pero sus elites dirigentes deben asumir que ese liderago debe ser responsable. Esto significa concebir la diversidad y la multilateralidad como un hecho", sostuvo, justo en uno de los centros donde se forman esas elites.

Desde que es presidente, Néstor Kirchner concurrió a todas las asambleas generales de las Naciones Unidas que se realizan a mediados de septiembre en Nueva York. Desde hace un par de años, su mujer aprovecha el viaje para realizar incursiones académicas en Columbia o en la New School University, a la que concurrirá hoy. En esos ámbitos supo compartir escenario con, por ejemplo, el Premio Nobel de Economía Joseph Stiglitz. En la organización de esas presentaciones hay varios argentinos implicados. Por ejemplo, el cónsul en Nueva York, Héctor Timerman, y su director de Asuntos con la Comunidad, Ernesto Semán. Los titulares de las maestrías de ayer, los profesores María Victoria Murillo y Pablo Pinto, también son argentinos.

La conferencia comenzó poco después de las 14. La facultad de Ciencia Política y Relaciones Internacionales está ubicada en un edificio moderno y sin estilo, a una cuadra del tradicional *campus* de Columbia, la prestigiosa universidad neoyorquina. En un aula del piso 15 se acomodaron unos cuarenta alumnos, casi todos ellos de origen latino: sólo un par necesitó el auricular para seguir la traducción simultánea al inglés. Varios integrantes de la comitiva presidencial llegaron para escuchar a Cristina. En primera fila, el canciller Jorge Taiana. Atrás, como los alumnos revoltosos, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández; el secretario de Legal y Técnica, Carlos Zannini; el embajador en Washington, José Bordón; el delegado ante la ONU, César Mayoral, y el diputado José María Díaz Bancalari. Toda una hinchada propia.

Cristina recordó las épocas en las que la Argentina se destacaba en el continente por su movilidad social ascendente, ciclo cortado abruptamente por el golpe del '76 y la política económica de Martínez de Hoz. "Hubo una deslegitimación de lo nacional", sostuvo, para explicar que se "desmanteló" la producción. Siguió con la vuelta de la democracia y esta vez evaluó "tremendamente importante" el juicio a las juntas militares hecho por el gobierno de Raúl Alfonsín. "Pero dos años más tarde esto queda desnaturalizado con el dictado de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final", agregó. Recordó las recetas del Consenso de Washington en los '90 y la política privatizadora de Carlos Menem. Sin embargo, defendió la privatización de YPF, en su momento apoyada por Kirchner. "La Nación conservó la acción de oro", subrayó.

Agenda cargada

Con una agenda también atareada, el canciller Jorge Taiana mantuvo ayer encuentros con su par del Líbano, Fawzi Salibuk, y con el de Guatemala, Gert Rosenthal. Guatemala es otro de los aspirantes a una silla en el Consejo de Seguridad de la ONU, pero la Argentina ya comprometió su voto a favor de Venezuela. La superposición de actividades típica a la previa de la apertura de la Asamblea General llevó a que tuviera que suspender otros encuentros. Taiana espera reunirse hoy con la canciller de Israel, Tzipi Livni. En cambio, es seguro que lo hará por la mañana con el italiano Massimo D'Alema, para terminar de arreglar la agenda que horas después seguirán Kirchner y Prodi durante su encuentro bilateral.

Paraguay

Ayer en Nueva York se reunieron los presidentes de Argentina y Paraguay y acordaron que los 11 mil millones de dólares que adeudan los guaraníes por la represa de Yacyretá se pagarán con 325 mil gigavatios a lo largo de cuarenta años. La primera ronda entre ambos mandatarios por la negociación de la gigantesca deuda había fracasado a mediados de julio de este año.

Página/12
en EE.UU.

Por Fernando Cibeira
Desde Nueva York

El Gobierno encontró ayer una novedosa manera de cobrar los 11 mil millones de dólares de deuda de Paraguay por la construcción de la represa binacional Yacyretá: canjeará el dinero por gigavatios de electricidad que el país recibirá de aquí a 40 años. De esta manera, explicó el ministro de Planificación, Julio De Vido, ya no se tratará de una "condonación" a Paraguay, como se había especulado dos meses atrás, sino de una "novación" de esa acreencia. El acuerdo fue cerrado ayer en el encuentro que mantuvieron el presidente Néstor Kirchner y su par paraguayo, Nicanor Duarte Frutos, en el hotel donde se aloja el argentino, sobre la Fifth Avenue. Según explicaban cerca del Presidente, el convenio arrojará varios beneficios: permitirá llevar adelante un plan para terminar la inacabable represa, volverá a posicionar a Paraguay como socio en el proyecto y le significará a la Argentina la entrada de una importante carga energética que ayudará a despejar el fantasma de una crisis en el futuro. El arreglo ahora deberá pasar el filtro de los parlamentos, pero en el Gobierno daban por descontada su aprobación.

Fue la primera actividad oficial del Presidente en Nueva York, adonde llegó para participar de la 61ª Asamblea General de las Naciones Unidas que se inaugura hoy: habrá un cóctel del secretario general Kofi Annan y una cena de gala con George Bush. Kirchner dará su discurso ante el plenario de presidentes mañana. Con todo, la actividad importante de hoy será la reunión bilateral con el primer ministro italiano, Romano Prodi, en la que el Presidente tiene buenas expectativas (*ver recuadro*).

El encuentro con Duarte Frutos en Nueva York se arregló casi sobre la fecha, a pedido del presidente paraguayo. A mediados de julio pasado, Kirchner viajó a Asunción y Duarte Frutos se apresuró al adelantar que allí cerrarían una quita del 50 por ciento de la deuda. También, y dicen que ése fue su error, agregó que el acuerdo podría servir como modelo para la deuda aún más abultada que mantiene con Brasil por la represa de Itaipú. Al gobierno de Luiz Inácio Lula da Silva la idea no le gustaba. Resultado: Kirchner se volvió de Paraguay sin firmar nada concreto y se dieron otros 90 días para encontrar una solución definitiva. "Más transparencia", era el pedido argentino. Lógico, teniendo en cuenta que de por medio estaba el considerado por Carlos Menem –justo él– "un monumento a la corrupción".

La reunión se hizo en un salón del piso 19 del hotel Four Seasons en el que se aloja la comitiva argentina. Luego de un encuentro de una hora, el presidente Néstor Kirchner; el jefe de Gabinete, Alberto Fernández; el canciller Jorge Taiana, y De Vido bajaron al lobby, siempre sumido en esa especie de semipenumbra típica de los hoteles lujosos, pese a que afuera el día volvía a presentarse soleado y caluroso. El encargado de dar los detalles fue el ministro de Planificación, en su estilo de mezclar con-

De Vido con Soros Jr.

El ministro de Planificación, Julio De Vido, estuvo ayer con Jonathan Soros, hijo del magnate húngaro George Soros y su heredero en cuanto a los manejos financieros de su fundación. Soros hijo le adelantó sus planes de volver a invertir en el país –luego de haber incursionado fuertemente en el terreno inmobiliario, ahora están centrados sólo en los productos lácteos– en el campo de los biocombustibles. Prometieron invertir 250 millones de dólares para la producción de etanol a partir del maíz, con lo que generarán, dijeron, 1300 puestos de trabajo directos. De Vido hoy mantendrá un desayuno con unos cuarenta empresarios norteamericanos —habrá representantes de Wal Mart, Exxon, Occidental Petroleum, Procter & Gamble, Texaco, Coca Cola– en el Hotel Waldorf Astoria, en el que espera seducirlos detallando la nueva normativa que rige el país en algunas áreas donde buscan atraer inversiones.

Y DUARTE FRUTOS LLEGARON A UN ACUERDO POR EL ROJO DE YACYRETA

pagará la deuda con gigavatios

ceptos políticos con una rápida sucesión de datos técnicos, en este caso miles de gigavatios que iban y venían a ritmo electrizante.

Todo cambia

"Acordamos 'novar' esa deuda", explicó De Vido. El convenio consistirá en cambiar la deuda de 11 mil millones de dólares por un total de 320 mil gigavatios de electricidad que saldrán de la misma represa, a razón de 8 mil por año durante cuatro décadas. "De esa manera, se va a poder seguir adelante con el plan de terminación de Yacyretá", agregó. Ese plan todavía prevé la realización de unas mil obras y acciones que, se espera, concluyan en 2008 y permitirán a la represa aumentar su potencial en un 30 por ciento. Aunque, tratándose de Yacyretá, todo está por verse. Un dato real es que desde 2004 el gobierno de Kirchner mostró su intención de acelerar la conclusión de la construcción en sucesivas reuniones con funcionarios paraguayos. Y ayer aseguraban haber dado un paso concreto en esa dirección. El flamante canciller de Paraguay, Rubén Ramírez Lescano, consideró "muy satisfactorio" el convenio y lo remitió a la tónica de "mayor transparencia" que buscaba darle el gobierno argentino a la negociación.

De Vido le encontró múltiples beneficios al acuerdo. Explicó que de esta manera se detendría la calesita de intereses –son del 6 por ciento anual–- que llevaron a más que duplicar la deuda de capital paraguaya y que eran la razón por la cual originariamente se había hablado de una quita. También dijo que al desendeudarse, el ente binacional podía volver a tomar créditos para concluir las obras.

Para quedar cerrado, el acuerdo deberá ser aprobado por los congresos. Del lado argentino, De Vido aseguró que en los días previos habían mantenido contactos con los legisladores y que se podía dar por descontada su sanción.

El anuncio, de más está decirlo, fue oportuno justo cuando la posibilidad de una crisis energética es meneada por sectores empresarios y la oposición. El presidente Kirchner había dicho que esa posibilidad no existía. Ayer temprano el ex ministro Roberto Lavagna acusó al Gobierno de actuar como el avestruz, escondiendo la cabeza. Habitual "respondedor oficial" para los viajes presidenciales, el diputado de los ex duhaldistas K, José María Díaz Bancalari, salió a decirle de todo. Por ejemplo, que amenazaba con un apagón cuando él estaba con "los reyes del apagón", en obvia referencia al ex presidente Raúl Alfonsín.

EFE



Los presidentes Néstor Kirchner y Nicanor Duarte Frutos durante la reunión de ayer en Nueva York.
El acuerdo permitirá continuar los trabajos para terminar la represa de Yacyretá.

Con Prodi y con Lula

El presidente Néstor Kirchner mantendrá hoy dos reuniones bilaterales. Una podría llamarse clásica, con el brasileño Luiz Inácio Lula da Silva, sin una agenda específica, pero que servirá para mostrar, en un ámbito de repercusión internacional, el excelente momento de la relación bilateral y entre ambos presidentes. La otra, más trascendente, será la que lo juntará por la tarde con el primer ministro de Italia, Romano Prodi, con quien espera normalizar el histórico vínculo entre ambos países, afectados por el default. Kirchner alimenta expectativas respecto del encuentro, sobre todo en lo que se refiere a inversiones. Algunos integrantes de la comitiva hablaban de la posibilidad de un anuncio de inversiones de las empresas automotrices Fiat y Jeep, también el desembarco de pymes italianas en el país. Será la segunda vez que se reunirá con Prodi, aunque en la primera ocasión il Professore ejercía como titular de la Unión Europea.

APOSTILLAS

Según comentaban integrantes de la comitiva presidencial, en la noche del domingo –antes de toda la actividad oficial– ya habría comenzando el operativo de abordaje a Carlos Reutemann para convencerlo de que acepte la candidatura a gobernador del peronismo en Santa Fe. El presidente Néstor Kirchner y sus hombres más cercanos –Alberto Fernández, Carlos Zannini– habrían tirado algunas líneas hacia el ex piloto de Fórmula Uno, quien, se sabe, es un hombre de silencios no siempre fáciles de decodificar. Según los testigos, la primera prueba fue superada. En principio, el Lole caminaba ayer temprano frente al hotel donde se aloja el Presidente, de sport, mirando las vidrieras de los negocios de la Quinta Avenida y hablando por celular. No parecía preocupado, lo cual tampoco dice demasiado en cuanto a su posible respuesta y los efectos que podría tener en la provincia.

◆◆◆

Hay un grupo de integrantes de la comitiva que, debido a que las cuestiones internacionales no figuran entre su plan de actividades, más relacionadas con la política interna, aprovechan el encuentro neoyorquino para cambiar figuritas sobre la situación nacional. Estando aquí Alberto Balestrini, José Pampuro y José María Díaz Bancalari, resultó lógico que la interna de la provincia de Buenos Aires haya estado insistentemente en las conversaciones. Tras mucho debatir y plantear opciones, sacar cuentas y pesar posibilidades, concluyeron en que la principal carta del presidente Kirchner en la provincia es la posibilidad de la reelección de Felipe Solá, el mejor candidato, según lo miden las encuestas. Y que hasta que esa carta no esté jugada y no se sepa cuál es su viabilidad en la Justicia, adelantar otras posibilidades no tiene sentido. Habrá que esperar.

QUE SIGNIFICA LA ENERGIA QUE CEDERA PARAGUAY

Un aporte a mediano plazo

Por Cledis Candelaresi

Los 8000 gigavatios por cuarenta años que Julio De Vido subrayó como un logro del flamante acuerdo con Paraguay no dejan de ser una buena noticia, aunque están muy lejos de ser la solución para el problema energético que enfrenta la Argentina. Según las pautas vigentes entre los socios de la Entidad Binacional Yacyretá, Asunción sólo podría cederle a la Argentina esa cantidad recién cuando la cota de la presa se eleve a 83 metros –en el mejor de los casos, desde fines del 2008– y con un aporte adicional que equivale a menos del 2 por ciento del consumo actual.

El flamante pacto con Paraguay pretende clausurar una historia enrevesada y sobre la que ninguna fuente oficial da datos precisos, ni del monto de la deuda que ese país habría acumulado a favor de la EBY, ni siquiera del origen exacto de esas acreencias. Lo que está fuera de dudas es que Argentina financió íntegramente la obra, cuya energía producida corresponde en partes iguales a los dos socios.

Paraguay demanda sólo entre el 1 y el 10 por ciento de la electricidad de la presa y, en virtud de una "cláusula de preferencia", lo que no consume uno se lo tiene que ofrecer al otro. En consecuencia: el resto de la energía no consumida se la vende a la Argentina a un precio que parece ser una de las claves de la discordia. Según la letra del convenio binacional, este valor termina siendo muy superior al de mercado, ya que refleja los costos de construcción de la presa, incluida su enorme carga financiera. Eso daría lugar a un valor teórico en función del cual los paraguayos fueron acumulando una millonaria deuda, que oficiosamente fuentes ligadas a la usina hidráulica ubican por encima de los 11 mil millones de dólares, número a priori disparatado, si se considera que se aproxima al costo de construcción.

Con el acuerdo firmado entre Néstor Kirchner y Nicanor Duarte Frutos, se habría conseguido consolidar aquella deuda, que Paraguay cancelaría con la entrega de energía "a valor de mercado", según se infiere de los dichos del ministro. Esto significa pagar los 58 pesos el megawatt/hora, más un adicional por potencia, que pagó el sistema a la EBY durante agosto, sin acumular ningún adicional para Paraguay.

> **Gigavatios:** *Trabajando a pleno es factible que Paraguay le entregue a la Argentina los 8000 giga aludidos por De Vido, el 7 por ciento del consumo anual de Argentina.*

Pero tal vez la principal ventaja argentina es que se garantiza que su socio no vulnerará aquella cláusula de preferencia como aspiró en algún momento, cuando planeaba construir una línea de gran capacidad para exportarle a Brasil la energía que no consume, propósito del que finalmente habría desistido. Ahora, todo lo que genera Yacyretá (excepto la pequeña cantidad que demandan los paraguayos) alimentará sin dudas el sistema local.

Hoy Yacyretá trabaja con una cota de 78 metros y produce algo más de 12 mil gigawatt/hora al año, de los cuales Paraguay cede a la Argentina más de 5000. Está en marcha el plan de obras para elevar la altura de la presa a 83 metros, lo que aumentaría la capacidad de generación a 16 mil gigawatt/hora a fines del 2008. Sólo en ese caso, la promesa anunciada por el ministro de Planificación resulta consistente, ya que trabajando a pleno es factible que Paraguay le entregue a la Argentina los 8000 giga aludidos por De Vido.

Esa futura entrega equivale a poco más del 7 por ciento del consumo anual de electricidad local. Pero si se considera lo que Paraguay hoy ya cede a la Argentina, el aporte "adicional" se reduce a 2000 gw/h. Nada despreciable si se considera que todo el sistema energético está trabajando a pleno y necesita vitalmente aumentar la generación para responder a una demanda creciente. Pero insuficiente para solucionar por sí mismo el problema de que la oferta esté peligrosamente tan en línea con lo que se consume.

Más allá de lo que se anunció formalmente, es factible que una fumata con Paraguay sobre esta cuestión despeje el área de otras cuestiones urticantes. Quizás anime a ese país a dejar de poner obstáculos a las obras que se están licitando con miras a aumentar la capacidad de generación de la represa. Un ejemplo es aquella iniciativa que Pescarmona presentó junto a una constructora de paraguaya para aprovechar el salto natural del Aña Cuá, colocando allí tres turbinas. La licitación fue objetada por presuntas irregularidades, planteo que fue promovido desde el otro lado de la frontera.



En agosto, la fabricación de autos aumentó casi 34 por ciento.
Según el Banco Francés, la economía crecerá este año un 8 por ciento.

En los primeros ocho meses del año, la industria creció un 7,6 por ciento. El sector automotor y la construcción lideran la expansión. Sin embargo, según la encuesta cualitativa del Indec, el 97 por ciento de los empresarios no planea tomar más personal.

La producción industrial continúa con los motores encendidos a pleno

La producción industrial creció en agosto 7,2 por ciento en relación con igual mes del año pasado. Así, en los primeros ocho meses del año, el estimador mensual industrial (EMI) acumula un aumento del 7,6 por ciento. El sector automotor y todo el complejo destinado a la fabricación de materiales para la construcción continúan siendo los motores de la expansión. Sin embargo, no todos los datos son buenas nuevas. Según la encuesta cualitativa del Indec, casi la totalidad de los empresarios no tiene planeado tomar empleados durante septiembre ni aumentar las horas trabajadas.

En agosto, la fabricación de automóviles fue un 33,9 por ciento mayor a la de agosto del año pasado y 8,8 por ciento mayor a la de julio. En lo que va del año el alza acumulada supera el 27 por ciento, la más alta de todos los sectores relevados por el Indec. La producción de minerales no metálicos (materiales de construcción) se expandió en el último año 15,5 por ciento y 17,5 por ciento, si se consideran los últimos ocho meses. La elaboración de cemento mejoró 16,1 por ciento en agosto y la de vidrio 10,1 por ciento.

En tanto, la industria alimentaria tuvo un alza de 5,8 por ciento interanual, apuntalada por la producción de carnes blancas (15,8 por ciento), lácteos (10 por ciento) y bebidas (9,5 por ciento). La industria textil exhibió un salto de 6,5 por ciento, destacándose la mejora de 17 por ciento en fibras sintéticas y artificiales. En metálicas básicas la mejora fue de 0,4 por ciento, por subas de 2 por ciento en aluminio primario y 0,2 por ciento en acero crudo. A su vez, la refinación de petróleo creció 7,7 por ciento y la de caucho y plástico, 5,5 por ciento. En agosto, el único rubro que recortó su producción fue papel y cartón, que mostró una caída de 0,9 por ciento.

La utilización de la capacidad instalada se ubicó en 72,8 por ciento, levemente por encima de julio (72,6 por ciento), transformándose en el valor más alto de 2006. Sin embargo, el uso de la capacidad instalada de las fábricas varía notoriamente según los sectores. Las ramas que están trabajando al tope de sus posibilidades son refinación de petróleo (97,6 por ciento) y el conjunto de empresas dedicadas a la elaboración de materiales de construcción (91 por ciento). En el otro extremo, la industria automotriz es la de más baja utilización de su capacidad (60 por ciento), lo cual, según funcionarios de Economía, se debe a la instalación de las líneas para la fabricación de nuevos modelos.

En paralelo a la medición del EMI, el Indec realiza una encuesta entre los empresarios para evaluar las tendencias del mercado. De acuerdo con el estudio elaborado por el organismo, el 97,3 por ciento de las empresas no planeaba cambios en su dotación de personal durante septiembre, mientras que el 8,6 por ciento preveía una suba y otro 8,1 por ciento evaluaba un recorte de personal.

El 78,4 por ciento de las empresarios, además, cree que la demanda interna no variará durante este mes, al tiempo que el 16,2 esperaba una mejora y el 5,4 por ciento pronosticaba una disminución. A su vez, el 63,9 por ciento estima que las exportaciones no sufrirán cambios durante el mes en curso, el 19,4 por ciento apostaba a un aumento y el 16,7 por ciento esperaba una baja.

Un informe del Banco Francés difundido ayer revela que la entidad pronostica que este año el PBI crecerá un 8 por ciento. Más aún, para los economistas del Francés, los números del segundo trimestre del año no muestran signos de desaceleración de la actividad económica.

INFORME DE TRABAJO SOBRE EMPLEO NO REGISTRADO

El 24,5 por ciento en negro

Según un informe del Ministerio de Trabajo, en lo que va del año se fiscalizaron 83.674 empresas, con 262.904 empleados. De las inspecciones oficiales resultó que el 24,5 por ciento de los trabajadores relevados estaban en negro. Pero el 37 por ciento de los que estaban en esa situación fueron regularizados después de la inspección.

Para el ministerio que conduce Carlos Tomada, el incremento de la tasa de regularización después de las inspecciones es uno de los mayores logros de la política oficial en la materia. En el período 2003-2004 el 25 por ciento de los trabajadores encontrados en negro eran regularizados después de las visitas de los funcionarios de Trabajo. Ese porcentaje, como se dijo antes, saltó al 37 por ciento durante este año.

Curiosamente, en los últimos años viene creciendo la tasa de trabajadores "no registrados" que descubren los sabuesos de Tomada. En el 2004, el 21,9 por ciento de los empleados relevados estaba en negro, en el 2005 el 22,7 por ciento y el 2006, el 24,5 por ciento. "Esto no significa que haya una mayor proporción de trabajadores no registrados en el mercado laboral, sino que el programa de detección de trabajadores en negro es cada vez más exitoso", aclaran en los despachos oficiales.

"El trabajo no registrado no puede ser discutido como una variable de ajuste de costos. Es lisa y llanamente una ilegalidad. Por ello desde el ministerio estamos trabajando de forma sistemática para erradicarlo", aseguró Tomada.

"A los empleadores que toman trabajadores en negro quiero decirles que les espera un futuro negro, no tengan dudas de que con la información con que contamos los vamos a detectar y más temprano que tarde deberán pagar las multas que les impongamos", afirmó el subsecretario de Fiscalización del Trabajo y la Seguridad Social, Julio Casavelos.

En el último año, Trabajo realizó inspecciones masivas en el sector de la construcción. Se fiscalizaron 492 obras y se relevó a 12.711 trabajadores, de los cuales 2218 estaban en negro. A su vez, durante las últimas vacaciones de invierno, se inspeccionaron 11.083 establecimientos y se relevó a 26.321 trabajadores que se desempeñaban en comercios, hoteles, servicios turísticos y de transporte.

Hoy, el Ministerio de Trabajo cuenta con 379 inspectores dentro del Plan Nacional de Regularización del Trabajo, frente a los 40 inspectores con que contaba el área en el 2003.

CAMBIOS

Toque

La Asamblea del FMI aprobó ayer en Singapur, con el 90,6 por ciento de los votos, la primera etapa de la reforma que modifica la distribución de poder que cada país tiene dentro del organismo. Por ahora, los cambios se limitaron a ampliar levemente las cuotas (aportes financieros y votos) de México, China, Corea del Sur y Turquía, tal como lo propuso el director gerente del Fondo, Rodrigo Rato. Los países de América del Sur, India, Egipto y un grupo de pequeñas naciones de Medio Oriente y el Sur de Africa se opusieron al proyecto por no tener garantías de que las naciones en desarrollo puedan lograr mayor participación tras la segunda fase de la reforma que debe concluirse a fines de 2008. Sin embargo, no pudieron impedir su sanción debido a la escasa representación que poseen en la entidad.

La ministra de Economía, Felisa Miceli, y sus pares de Brasil, Egipto e India ya habían adelantado que no se oponían al beneficio que recibieron los cuatro países seleccionados, pero justificaron su voto en contra al afirmar que "el temor que tenemos es que esto termine siendo una compensación entre países pobres". China amplió su proporción de votos de 2,94 a 3,65 por ciento, México de 1,20 a 1,43, Corea del Sur de 0,76 a 1,33 y Turquía de 0,45 a 0,55 por ciento. Esa suba se compensará ahora con una pequeña caída proporcional del voto del resto de los miembros.

La segunda etapa, en cambio, prevé una revisión de la fórmula que reparte el voto del conjunto de los países miembro en función de su posición relativa en la economía mundial. El proyecto de Rodrigo Rato, que tiene el apoyo de los países centrales, tomará en cuenta el PIB medido en términos nominales (en dólares), el grado de apertura comercial, el nivel de reservas y la variabilidad, un indicador que intenta estimar la vulnerabilidad frente a crisis monetarias. Rato afirma que de ese modo la participación de los países en desarrollo crecerá. En la actualidad, por ejemplo, Bélgica tiene más votos que India, a pesar de que su PIB es la mitad, y Holanda más que Brasil y Sudáfrica juntos, pese a que su economía también es menor.

Sin embargo, Brasil, India, Argentina y otros países desarrollados desconfían del proyecto oficial. "El reajuste de la distribución de cuotas (que determinan el voto) podría terminar por aumentar aún más la ya amplia mayoría de que disfrutan las economías avanzadas", alertó el domingo pasado el ministro de Economía brasileño, Guido Mantega, en la reunión del Comité Monetario y Financiero Internacional del FMI.

Estas naciones piden que el PIB se considere en términos de poder adquisitivo, pues argumentan que debe considerarse qué se puede comprar en cada país con un dólar y no la comparación nominal de los respectivos productos. Además, afirman que los países en desarrollo concentran más de la mitad de la población y eso debe tener su correlato al momento de votar.

En la actualidad, la desigualdad entre los países centrales y los periféricos al interior del FMI es notable. El Directorio Ejecutivo que toma las decisiones tiene 24 plazas. Estados Unidos, Japón, Alemania, Francia, Reino Unido, China, Rusia y Arabia Saudita tienen un re-

DEL REPARTO DE VOTOS EN EL FMI SIN AFECTAR LA RELACION DE PODER

de maquillaje sin soltar el control

Argentina, junto al resto de países sudamericanos, India y Egipto votó en contra, pero no pudo doblegar la propuesta presentada por Rodrigo Rato, que modificó el porcentaje de votos de sólo cuatro países sin cambiar la relación de fuerzas entre el G-7 y los no industrializados.



AFP

Con el 90 por ciento de los votos, Rodrigo Rato obtuvo la aprobación de su propuesta.
La mayoría de los países en desarrollo aseguran que todo seguirá como hasta ahora.

Miceli con Paulson

La versión que dejó trascender la misión oficial en Singapur indica que el secretario del Tesoro de Estados Unidos, Henry Paulson, se disculpó ayer ante la ministra de Economía, Felisa Miceli, cuando se le planteó que su país se demora o vota en contra de otorgamientos de préstamos para Argentina en organismos internacionales. La reunión de Miceli con Paulson se realizó en el marco de la asamblea conjunta del Banco Mundial y el FMI y se extendió por media hora. Las fuentes señalaron que Paulson reconoció que los funcionarios de su país a cargo del otorgamiento de préstamos por parte de organismos internacionales no tienen la "suficiente información". Paulson conoce Argentina, se declara un adorador de Ushuaia y está "deseoso de volver", según indicaron tras la reunión.

presentante cada uno, mientras que los otros 176 países que integran la organización se reparten las 16 plazas restantes. La desigualdad es mayor aún al momento de votar porque los votos de los directores son proporcionales a las cuotas de los países que representan, las que a su vez dependen del poderío económico y financiero internacional. Apenas cinco países tienen el 39 por ciento de los votos.

La mayoría de los países en desarrollo asegura que esa desigualdad no será modificada con la actual reforma que impulsa Rodrigo Rato, ya que el aumento de participación de las cuatro naciones seleccionadas en la primera etapa se compensará con el retroceso experimentado por otros países periféricos en la segunda fase. Por ese motivo, a través de un comunicado instaron a un "genuino intento de trabajar en una fórmula simple y transparente que refleje la situación de las economías de los países y que proteja la posición de las naciones de bajos ingresos". Rato en cambio celebrará hoy el triunfo político que supuso la aprobación de su proyecto.

ARGENTINA NO RECIBIRA MAS CREDITOS PARA AJUSTE

Toda la plata para inversión

Los créditos que el Banco Mundial otorgará a la Argentina en los próximos tres años sumarán 3300 millones de dólares y se orientarán al financiamiento de planes de inversión en el área social, infraestructura, salud y educación, especialmente fuera del área metropolitana. Lo anunció el director del Banco Mundial para el Cono Sur, Axel Van Trotsenburg, en un encuentro con periodistas argentinos en el centro de convenciones Suntec, en el marco de la asamblea conjunta del FMI y del Banco Mundial.

"Los programas de préstamos se empezaron a implementar en junio último y comprenden 3300 millones de dólares para los próximos tres años, orientados a combatir la mortalidad infantil, contribuir con la búsqueda de la salida del Plan Jefes y Jefas, fomentar la educación y ayudar a mejorar la infraestructura", indicó el funcionario.

Describió que en el 2000 los créditos eran en un 80 por ciento para políticas de ajuste, de rápido desembolso. A partir de 2004, el 70 por ciento de los préstamos fueron de inversión con llamado a licitación incluida, y ahora el 100 por ciento de los préstamos son de inversión, aseguró. "Es la primera vez desde 1980 que los programas de asistencia a la Argentina en su totalidad son a través de créditos de inversión", señaló.

Por otra parte, el presidente del Banco Mundial, Paul Wolfowitz, logró el respaldo que buscaba para su plan anticorrupción, aunque tuvo que revisar algunos de los puntos más conflictivos, a los que se oponían países europeos. La estrategia para luchar contra la corrupción fue aprobada ayer por el Comité de Desarrollo, órgano conjunto del Fondo Monetario Internacional y el BM, en el que están representados los 184 miembros de las entidades.

Con la iniciativa, el Banco pretende luchar de forma más eficaz contra la corrupción en los países en los que concede préstamos, al impulsar programas para identificar y luchar contra posibles irregularidades, un objetivo genérico y ampliamente compartido. Fue la fórmula para lograr ese objetivo la que provocó un tenso tire y afloje de última hora entre Wolfowitz y algunos de los socios del Banco Mundial. La amenaza de congelación de un paquete de ayuda al organismo efectuada la semana pasada por Gran Bretaña es una de las señales políticas más claras de esa lucha tras bambalinas.

En el centro de la polémica se situó la decisión de Wolfowitz de bloquear durante el último año préstamos por más de 1000 millones de dólares a varias naciones en desarrollo por presuntas irregularidades. Varios países europeos, como Gran Bretaña, Francia e Italia, tacharon la medida de unilateral, al señalar que las decisiones de paralizar la ayuda no se habían basado en una amplia consulta con los países miembro. Además, expresaron su preocupación en distintas ocasiones con una estrategia que, según ellos, debilitaría la entrega de ayuda a los más pobres. Wolfowitz insistió en que el objetivo de la campaña no es recortar los préstamos, sino asegurar que llegan a las personas que realmente los necesitan. Según el Banco Mundial, la cifra de sobornos alcanza cada año alrededor de un billón de dólares en todo el mundo. El propio Banco ha descubierto alrededor de 2000 casos de fraude, corrupción y otras prácticas ilícitas en sus proyectos desde 1999.

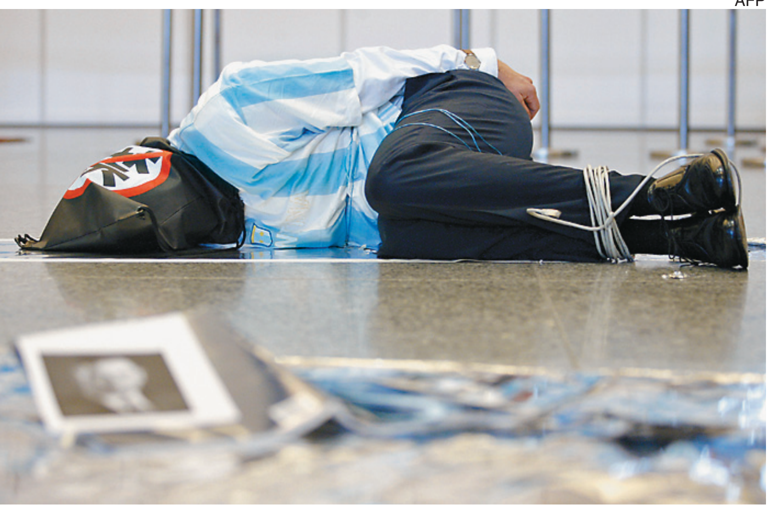
PROTESTA EN EL FMI POR EL CANJE DE DEUDA

Un bonista con camiseta argentina

Un bonista que se considera perjudicado por el canje de deuda argentina se tiró ayer al suelo encapuchado, atado de pies y manos y ataviado con una camiseta de la selección de fútbol del país en el pequeño recinto donde se permiten las protestas en la Asamblea del FMI. Tenía un móvil, botellas de agua, publicaciones de banca y un informe del departamento de auditoría del Fondo Monetario Internacional sobre el papel del organismo en la crisis argentina.

También había decenas de periodistas, pues cualquier protesta, aunque pequeña, es noticia en la Asamblea Anual del Fondo y el Banco Mundial, que se celebra en Singapur, un lugar donde no se permiten las manifestaciones en la calle. El responsable de la exhibición es la organización alemana IGA. Esa entidad agrupa a tenedores de bonos que no quisieron participar del canje de deuda.

Por su parte, la Asociación Bancaria Italiana informó que la denominada Task Force Argentina recurrirá al tribunal del Ciadi para tratar de cobrar la totalidad de los bonos de ahorristas de ese país que no ingresaron al canje de deuda cerrado por el Gobierno el año pasado. "Se trata de una acción sin precedentes, que abarca a tantos pequeños inversiones y demuestra el gran compromiso organizativo que tiene como objetivo el reembolso integral del capital invertido y de los intereses madurados y no pagados", indicó el titular de ese grupo, el lobbista de la banca, Nicola Stock. Este abogado pretende de ese modo volver sobre el terreno del canje luego del fracaso de su campaña contra el trueque de papeles de deuda, debido a que fue acusado de defender a los bancos más que a los bonistas.



AFP

El bonista alemán Stefan Engelsberger consiguió llamar la atención.

Por ahora hubo algunas consultas y varias dudas sobre los créditos

Por Claudio Zlotnik

Ayer comenzó a funcionar el nuevo sistema de créditos para inquilinos. Todavía algunos bancos no lanzaron las líneas prometidas. En otras entidades hubo consultas. Pro y contra de esos préstamos.

Ayer fue el primer días del nuevo sistema de créditos para inquilinos. De acuerdo con el relevamiento realizado por *Página/12* entre las entidades adheridas, el saldo fue que en algunas hubo varias consultas y que otros bancos todavía no instrumentaron las nuevas líneas, que presentarán a sus clientes la próxima semana. El promocionado plan para convertir a los inquilinos en propietarios, en realidad, es de difícil cumplimiento, aseguran ciertos financistas. Señalan que la mejora de los créditos hipotecarios anunciada en la Casa Rosada no alcanza para convertir la mensualidad del alquiler en la cuota de un préstamo. Ni la rebaja de las tasas de interés ni el alargamiento en los plazos de las líneas, hasta 30 años, logran aquel objetivo anunciado por el Gobierno, sin que se resignen comodidades o gustos. A menos que alguien acepte mudarse de barrio y, por ejemplo, deje Palermo y se vaya a Nueva Pompeya. O directamente se achique y se resigne a vivir en un monoambiente en vez de un departamento de dos; o pase de un inmueble de tres ambientes a otro de dos.

El inquilino de un dos ambientes en el barrio de Caballito, con un valor de mercado de 42.000 dólares (130 mil pesos), que en la actualidad abona un alquiler de 650 pesos mensuales, todavía está muy lejos de convertirse en dueño de esa misma vivienda. Para comprarla tendría que pagar, en el mejor de los escenarios, una cuota mensual de 1143 pesos. Un 75,8 por ciento más caro que lo que le cuesta la renta. Este sería el caso de un préstamo sacado en el Banco Nación o en el Ciudad de Buenos Aires, las entidades financieras que presentaron los mejores planes. Tienen un costo financiero total del 10,3 por ciento anual y un plazo para pagar de 30 años a tasa fija. Un informe elaborado por la consultora especializada Reporte Inmobiliario asegura que, si se quisiera igualar la cuota al alquiler, la tasa de interés en el ejemplo de aquel departamento en Caballito debería descender hasta el 4,69 por ciento anual. Menos de la mitad de lo ofrecido por los bancos públicos. En los casos de los bancos privados, la oferta de los créditos fue más cara y, salvo en el Macro, se ofreció una combinación entre tasas fijas y variables.

Los casos donde más se acerca la relación entre el alquiler y la cuota del crédito son en los barrios de Palermo y de Flores. La diferencia alcanza al 63,3 por ciento. El informe toma como parámetro un departamento de tres ambientes en Flores que cuesta 48.000 dólares (149 mil pesos), con un alquiler de 800 pesos. Un crédito del Ciudad o del Nación a 30 años financiando la totalidad del valor del inmueble daría lugar a una cuota mensual de 1306 pesos. Para llegar al modelo imaginado por Guillermo Moreno, de igualar el alquiler a la cuota del préstamo, la tasa de interés del crédito debería ser del 5,01 por ciento anual, la mitad del costo financiero total ofrecido.

Lo mismo sucede con el ejemplo de un departamento de tres ambientes en Palermo, con un valor de 66.000 dólares. La cuota del crédito sería de 1796 pesos mensuales, un 63,3 por ciento por encima a los 1100 pesos que actualmente paga el inquilino por ese inmueble.

Ayer, los principales bancos del sistema atendieron llamadas de potenciales clientes. En el Ciudad, por ejemplo, recibieron 500. También fueron masivas las comunicaciones en el Nación y en el BBVA Francés. Algunas entidades recién ofrecerán sus líneas a partir del próximo lunes, como en el Galicia y el Río.

Los bancos se comprometieron a tomar como sujeto de crédito a los inquilinos que demuestren ser buenos pagadores. Sin embargo, en varias entidades financieras están evaluando las normas legales respecto de cuál debe ser el recibo que tomarán como válido *(ver recuadro aparte)*.

Llamadas: ***Los principales bancos del sistema atendieron llamadas de potenciales clientes. En el Ciudad, por ejemplo, recibieron 500. También el Nación.***

Un dato interesante es el comportamiento de los bancos en el negocio de los créditos para la vivienda: durante el primer semestre del año, un banco privado extranjero, el Santander-Río, fue el más activo en el mercado. Un informe de la consultora financiera Qualitativa, realizado en base a datos del Banco Central, revela que la entidad de capitales españoles otorgó 200,9 millones de pesos entre enero y junio último, con lo cual incrementó en un 29,8 por ciento su stock de préstamos. El Santander-Río controla prácticamente uno de cada cuatro pesos del mercado hipotecario. En segundo puesto, con una participación del 20,4 por ciento, figura el Provincia de Buenos Aires. Entre enero y junio financió emprendimientos inmobiliarios por 184,2 millones de pesos. Cierra el podio el Banco Nación: en seis meses dio 27,1 millones de pesos y participa con el 17,2 por ciento del negocio. Los primeros siete bancos del ranking manejan el 90 por ciento de las hipotecas, una concentración más importante que en el mercado de los depósitos. Por detrás de los tres mencionados se encolumnan los bancos Hipotecario, BBVA Francés, Galicia y Ciudad de Buenos Aires.

Normas: ***En varias entidades financieras están evaluando las normas legales respecto de cuál debe ser el recibo de alquiler que tomarán como válido.***

Los interesados deben tener en cuenta otra variable. Que las cuotas no bajan demasiado cuando los créditos superan los 20 años de plazo. Ejemplo: para un préstamo de 183 mil pesos a 15 años se pagan 2257 pesos mensuales. Monto que se reduce a 2080 pesos (177 menos) si el plazo se alarga a 20 años. Cae menos, a 1996 pesos mensuales (84 menos) si el crédito se toma a 25 años. Y a 1953 pesos (se abarata nada más que 43 pesos) si es a 30 años. Los nuevos créditos, más baratos, serán exclusivos para los inquilinos. No estarán disponibles ni para quienes ya son dueños y buscan pegar un salto, quienes deberán aspirar a las líneas tradicionales, ni tampoco para un joven que vive con sus padres.

La dificultad para empardar el alquiler con la cuota de un crédito hipotecario ofrece, en cambio, una oportunidad: calificar para estas líneas, sobre todo aquellas de los bancos públicos, que son en pesos a tasa fija a 30 años de plazo. Los préstamos hipotecarios, aun siendo más caros que en otras partes del mundo –en España el costo ronda el 3,70 por ciento anual–, no dejan de ser atractivos para un país acostumbrado a la inestabilidad.

Ana D'Angelo



La banca tomará como sujeto de crédito a inquilinos que demuestren ser buenos pagadores.
El atractivo de esas líneas, sobre todo las de bancos públicos, es que son en pesos a tasa fija a 30 años.

La barrera de los recibos

El plan para transformar a los inquilinos de viviendas en propietarios encontró un escollo que hasta ahora había pasado desapercibido. Para calificar en los bancos, los inquilinos tendrán que demostrar que son pagadores cumplidores mostrando recibos legales, que cumplan con las normas de la AFIP. Según Radamés Marini, representante de los inquilinos, la cantidad de gente que recibe esos recibos "es ínfima". Fuentes del sistema financiero estimaron que el 90 por ciento de los pagos de alquileres se realiza en negro. Ayer, los abogados de varios bancos que adhirieron al plan oficial evaluaban los alcances de la resolución de la AFIP. Marini comentó a este diario que, si bien la utilización de recibos homologados por la AFIP es obligatoria para todos los propietarios, aquellos que perciben una renta superior a los 1500 pesos mensuales deben abonar el IVA, monto que, según el representante de los inquilinos, los locatarios querrán traspasarles a éstos. "Era previsible que este inconveniente iba a estallar. Los bancos serán muy selectivos para prestar", añadió Marini. Un inconveniente adicional que vislumbra el especialista es que los bancos suelen tasar a las propiedades por debajo de su valor real, lo que obligaría a los inquilinos a tener ahorros para poder comprar el inmueble. Hay que recordar que las entidades financian el ciento por ciento de las viviendas cuyo valor sea inferior a los 200 mil pesos.

La tasa que necesitan los inquilinos

Alquiler en $	Tipo de vivienda	Barrio	Valor de la vivienda en U$S	Hipótesis crédito a 30 años c/tasa 10% anual	Diferencia % Cuota/ Alquiler	Tasa a aplicar para igualar cuota a alquiler Plazo 30 años
660	Depto 3 amb.	N. Pompeya	40000	1088	64,8	4,96
650	Depto 2 amb.	Caballito	42000	1143	75,8	4,69
730	Depto 3 amb.	P. Patricios	44000	1197	64,0	4,98
800	Depto 3 amb.	Flores	48000	1306	63,3	5,01
1100	Depto 3 amb.	Palermo	66000	1796	63,3	5,01

Línea de crédito Banco Nación y Ciudad a 30 años - Tasa nominal anual variable: 8,00%. Costo financiero total efectivo mensual: 0,86%. Costo financiero total en TNA: 10,33% - Incluye: Comisión 3% (mensual sobre el valor de la cuota). Seguro de vida: 0,15% (mensual sobre saldo deudor). Suponiendo la financiación al 100%.

Fuente: Reporte inmobiliario.

EL DEBATE SOBRE EL "REBROTE ANTISEMITA"

Planteos de la DAIA al Inadi

Por Raúl Kollmann

En una de sus primeras actividades, la titular del Inadi, María José Lubertino, almorzó ayer con representantes de la colectividad judía, que plantearon su inquietud por acciones antisemitas.

La flamante titular del Instituto Nacional contra la Discriminación (Inadi), María José Lubertino, concurrió ayer a la sede de la DAIA y compartió un almuerzo con los dirigentes de la comunidad judía. El encuentro sirvió para descomprimir la tensión planteada por dos diagnósticos opuestos. La DAIA sostiene que existe un preocupante rebrote del antisemitismo, mientras que en el Gobierno evalúan que se trata de hechos aislados y protagonizados por grupos marginales, entre ellos Quebracho. Además –dicen en la Casa Rosada– hay una legítima polémica por la guerra en Medio Oriente. El trasfondo de las discrepancias está en que los dirigentes de la comunidad judía argentina y norteamericana presionan fuertemente para que la Argentina rompa relaciones con Irán y que en ese terreno se marquen diferencias con Hugo Chávez, que en los últimos tiempos mantiene una vinculación muy estrecha con el polémico líder de Teherán, Mahmud Ahmadinejad. Al finalizar el almuerzo, tanto Lubertino como el presidente de la DAIA, Jorge Kirzembaum, sostuvieron diplomáticamente que "no hay fisuras entre la comunidad judía y el Gobierno en el objetivo de preservar al país de la discriminación".

Del encuentro de ayer surgieron algunas iniciativas:

◆ En la primera reunión del directorio del Inadi –el miércoles– se tratarán las preocupaciones de la DAIA y se evaluará la denuncia hecha contra Quebracho por prohibir la libre expresión de los ciudadanos. Como se sabe, el grupo nacionalista armó una marcha frente a la Embajada de Irán para impedir otra, ya prevista, de jóvenes judíos que pretendían protestar contra el régimen de Teherán.

◆ En esa reunión de directorio –que integra también la Federación de Asociaciones Arabes (Fearab)– se intentará redactar una declaración por la paz y la convivencia.

◆ El rabino Daniel Goldman será propuesto por Lubertino como titular del Consejo Asesor de la Sociedad Civil del Inadi. Ese organismo tendrá también integrantes que representen a las agrupaciones indígenas, a los discapacitados y a las víctimas de todos los ejes de la discriminación.

◆ Lubertino se comprometió a trabajar con el Indec para realizar una encuesta sobre discriminación en la Argentina. Los hombres de la DAIA manifestaron que en el país no existen estudios sobre todos los tipos de discriminación, desde religiosa hasta sexual, pasando por la más extendida: contra los discapacitados.

Página/12 dialogó anoche con un dirigente de la DAIA, que mensuró lo que evaluaron en días pasados como "un crecimiento del antisemitismo". Enumeró así la marcha de Quebracho, las pintadas en Filosofía y Letras, particularmente la del aula 108, en la que decía "haga patria, mate un judío", y una serie de mails amenazantes y discriminatorios. En la Casa Rosada sostienen que, salvo lo de Quebracho –una organización a la que consideran fuertemente enfrentada al Gobierno–, se trata del nivel normal de denuncias que se viene registrando desde 2003, tal vez algo exacerbadas por las polémicas producidas por la guerra en el Líbano.



La titular del Inadi, María José Lubertino, con el presidente de la DAIA, Jorge Kirzembaum.
"No hay fisuras entre la comunidad judía y el Gobierno en el objetivo de preservar al país de la discriminación."

La movida actual parece estar conectada con la visita presidencial a Nueva York y, en especial, con el encuentro que Cristina Kirchner mantendrá este jueves con las organizaciones judías norteamericanas. Por ejemplo, existe una clara presión sobre el fiscal Alberto Nisman, a cargo de la investigación del atentado contra la AMIA, para que emita un dictamen en el que adjudique el ataque a la mutual judía a Hezbolá y a Irán. Esa imputación, promovida por el ex juez Juan José Galeano, no pasó la única prueba a la que fue sometida: un tribunal de Londres detuvo al ex embajador de Irán en la Argentina Hadi Soleimanpour, y cuando se le enviaron las evidencias, sostuvo que eran insuficientes y dejó en libertad al diplomático. Ahora Nisman asegura que las pruebas serán más sólidas, pero necesita un tiempo para terminar su dictamen.

La presión fundamental está centrada en que Argentina rompa relaciones con Irán y sobre todo en que emita una declaración de crítica a Hugo Chávez por su acercamiento con Ahmadinejad, un hombre que ha hecho feroces declaraciones contra Israel y hasta negó el Holocausto. Los funcionarios de Cancillería, al menos por ahora, sostienen que de ninguna manera Argentina se meterá en las relaciones exteriores de Chávez y recuerdan una y mil veces que Estados Unidos es el principal comprador del petróleo venezolano y por lo tanto la fuente fundamental de sus petrodólares.

EL VOTO A LOS 16 ES "UNA PROPUESTA SUPERFICIAL"

Contraataque kirchnerista

"El voto a partir de los 16 años es una propuesta tan superficial como lo fueron los recitales que en su momento proponían De la Rúa y el grupo Sushi para contenerlos", sostuvo ayer el presidente del bloque K en la Legislatura, Diego Kravetz, y descargó toda su artillería sobre la ministra de Derechos Humanos y Sociales, Gabriela Cerruti, quien calificó de "ignorantes" a los kirchneristas que cuestionan el proyecto que habilita a los jóvenes porteños. "Esta devenida funcionaria posgolpe a Aníbal Ibarra no tiene idea de las demandas sociales en la ciudad de Buenos Aires", afirmó el legislador.

La palabra final sobre la idea de Jorge Telerman de permitir que los chicos de 16 años puedan votar en las elecciones para elegir las autoridades de las comunas en que se dividirá la ciudad la tiene la Legislatura. Los macristas adelantaron su apoyo a la iniciativa, pero los kirchneristas encabezados por Kravetz manifiestan reparos.

La actitud de los K fue cuestionada por Cerruti. "Lo que se autodenomina kirchnerismo en la ciudad está en otra película", sostuvo la funcionaria en un reportaje a **Página/12** y agregó que las críticas de ese sector "son de pura ignorancia, porque la verdad es que este proyecto está enmarcado en lo que quiere hacer el gobierno nacional con respecto a la participación de la juventud".

"Kirchneristas somos los que en la práctica traducimos las políticas públicas del presidente Néstor Kirchner. Desde ese lugar planteamos para nuestros jóvenes leyes para luchar contra el paco, educación sexual obligatoria y acceso a la primera vivienda, entre otras tantas iniciativas", retrucó Kravetz y añadió: "Cerruti debería prestar atención a estas iniciativas, y también aprender un poco de la ministra de Desarrollo Social de la Nación, Alicia Kirchner, quien en la práctica demuestra genuino interés por la gente y realiza políticas sociales concretas y de vivienda". También manifestó que "ignorante es quien no acepta el disenso".

Un ibarrista despedido

Alejandro van de Casteele cesó ayer en su función de coordinador del Programa de Recuperación de la traza de la ex Autopista 3. El funcionario saliente –alineado con la senadora Vilma Ibarra– atribuyó su desplazamiento al enfrentamiento entre Jorge Telerman y Alberto Fernández. "Hay dos motivos por los que me pueden haber removido: uno es por mi pertenencia al Partido de la Victoria; otro es que quieran hacer otra política de vivienda que desconozco", sostuvo Van de Casteele y añadió que "hay que mirar el organigrama de la época de Carlos Grosso" para saber quiénes manejan el Ministerio de Planeamiento y quién lo puede llegar a reemplazar. Fue el titular de esa cartera, Juan Pablo Schiavi, quien –según denunció Van de Casteele– le exigió la dimisión minutos antes de un acto en el que iba a entregar viviendas a las familias que viven en la traza de la nunca concretada AU 3. En esa ceremonia inconclusa estaban la vicepresidenta del bloque K de la Cámara baja, Patricia Vaca Narvaja, y varios diputados y legisladores del kirchnerismo.

"El PRO está listo"

El vicepresidente de Compromiso para el Cambio, Horacio Rodríguez Larreta, afirmó que "el PRO está listo para gobernar la ciudad". En una recorrida por el barrio de Villa Urquiza, Rodríguez Larreta, que no oculta su intención de pelear la candidatura a jefe de Gobierno, señaló que "hoy comienza la etapa de presentar propuestas. La de reafirmar nuestra firme vocación de querer conducir los destinos de esta ciudad". En una movida de neto corte proselitista, Rodríguez Larreta también reclamó por "la policía propia para la ciudad y por más policías en la calle" para garantizar la seguridad.

Cambio de jueces

"Hay una demora en la causa que está ligada al cambio de jueces que viene sufriendo. Con el juez Hugo Sastre ya son tres los que intervinieron y eso genera medidas procesales que alargan los tiempos. El segundo juez, Luis López Salaberry, ya había rechazado el planteo de la defensa de los quince militares implicados. Ahora, Sastre ordenó una pericia informática que debe resolver la situación procesal de los ya indagados e indagar a los restantes. El objetivo es llegar a juicio oral lo antes posible", señaló la abogada Paula Litvachky, quien lleva adelante la denuncia hecha en marzo por el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) por el espionaje a civiles en la base militar Almirante Zar de Trelew.

Walsh, en Filosofía

El Centro Cultural Francisco "Paco" Urondo recordará hoy al periodista y escritor Rodolfo Walsh. En el ciclo "Arte, Literatura y Militancia. A 30 años del golpe militar", con la presencia de Lilia Ferreyra, compañera de Walsh, Patricia Walsh y los escritores Jorge Lafforge y Víctor Pesce, se repasará la trayectoria del periodista asesinado por la dictadura en 1977. El homenaje está previsto para las 19 horas en la sede que la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires tiene en la calle 25 de Mayo 217.

Día del Jubilado

El próximo miércoles, la Federación de Trabajadores Jubilados y Pensionados-CTA marchará a Plaza de Mayo para realizar una Jornada Nacional en el Día del Jubilado. A partir de las 15 horas, reclamarán una jubilación mínima por encima de la línea de pobreza, una reforma del sistema previsional que derogue el régimen de capitalización (AFJP), así como una prestación universal para todo mayor de 65 años.

El ex comisario Miguel Etchecolatz repitió su negativa a reconocer a la Justicia federal como el ámbito para juzgar sus crímenes. Ex detenidos-desaparecidos detallaron los padecimientos sufridos de manos del represor. Los testimonios que marcaron el proceso.



Rafael Yohai

Los abogados querellantes durante la audiencia de ayer al pedir la prisión perpetua.
Detrás, Nilda Eloy, la primera ex detenida que identificó a Etchecolatz al verlo en televisión.

El verdugo y sus víctimas, frente a frente durante tres largos meses

Largada: Vestido de traje oscuro con un rosario de cuentas blancas en las manos sujetas por esposas, el último 20 de junio Miguel Etchecolatz entró al Salón Dorado de la Municipalidad de La Plata con dos guardias del Servicio Penitenciario. La antigua mano derecha del ex comisario Ramón Camps en la provincia de Buenos Aires empezaba así su primera jornada de juicio oral por la desaparición de seis personas. En el banquillo de acusados y sentado frente a los jueces dijo que no aceptaba declarar: "Siento que este tribunal no tiene autoridad moral; no las personas, sino la institución tribunal, porque estos casos corresponden a la jurisdicción militar".

–¿Edad? –preguntó el presidente del tribunal.

–Setenta y siete años.

–¿Profesión? –volvió a preguntar el funcionario.

–¡Asesino!

Se escuchó detrás del ex director de investigaciones de la Policía Bonaerense y desde el fondo de la sala, al público que levantó la voz para contestar. (20 de junio)

◆ **Años de silencio:** Nilda Eloy fue la primera ex detenida que identificó a Miguel Etchecolatz en un juicio oral como responsable de su secuestro en 1976 y de los tormentos en seis centros clandestinos. Tenía 19 años cuando la secuestró "una patota" bajo su mando, contó. "¿Quiere hacer un alto en su declaración?", dijo el presidente del Tribunal en un momento como para que ella tomara aire. "No puedo parar –respondió Eloy–, son muchos años de silencio." (22 de junio)

◆ **Periódicos para el represor:** El Tribunal revocó la prisión domiciliaria de Etchecolatz porque le encontraron un arma. El ex segundo de Camps no volvió a su domicilio ni siquiera una semana más tarde cuando su abogado, Luis Boffi Carri Pérez, pidió exámenes médicos y periódicos para represor. (23 y 29 de junio)

◆ **"Pichón, dejate de joder":** Walter Docters perteneció a la Escuela de Suboficiales de la Policía Bonaerense. Quedó detenido y paseó por varios centros clandestinos de detención. Como su padre era comisario retirado y amigo personal de Etchecolatz, pudo verlo durante el cautiverio en el despacho del ex segundo de Camps. Docters repitió parte de esa charla y se detuvo en un comentario de Etchecolatz: "Pichón, lo viste con vida, ahora dejate de joder". (26 de junio)

◆ **Power Point:** Adriana Calvo mostró en Power Point una investigación sobre el "Circuito Camps" y sus 29 centros clandestinos de detención en 9 distritos de la provincia: "En este circuito los prisioneros eran trasladados varias veces de un centro al otro", contó. Con ella declaró Julio López, un ex albañil y militante de Montoneros que hoy tiene 76 años, es sobreviviente de cuatro centros, fue víctima de Etchecolatz y vio en forma directa la ejecución de dos de los seis desaparecidos. (28 de junio)

◆ **Carpetas:** Cuando se sentó ante el tribunal, Alfonso Dell'Orto llevaba sobre sus piernas una gruesa carpeta con los hábeas corpus que presentó y las cartas que envió a embajadas y arzobispados del país a partir de la desaparición de su hija Patricia, el 5 de noviembre de 1976. Con su hija se llevaron a su cuñado, Ambrosio De Marco. "Mi bisnieta de 15 días, Francisca –dijo–, tiene derecho a tener un lugar donde llevarle flores a su abuela". (8 de julio)

◆ **El soldado israelí:** El abogado de Etchecolatz ensayó una curiosa estrategia de defensa para que se incorpore una noticia de política internacional como prueba: "El hecho nuevo es el secuestro de un soldado israelí por parte de la organización subversiva Hamas –dijo– y eso provocó la reacción lógica de Israel, porque un soldado es un órgano del Estado". (30 de junio)

◆ **La pacificación:** "¿No soy el imputado, no?", dijo el ex presidente Raúl Alfonsín ofuscado por las preguntas del fiscal Carlos Dulau Dumm sobre las leyes de impunidad y durante la audiencia en la que participó como testigo. "Dictamos esas leyes con dolor. Queríamos evitar la interrupción del orden constitucional. Se buscaba la pacificación del país". (30 de agosto)

◆ **San Sebastián:** César San Sebastián estuvo al frente de la Escuela de Inteligencia policial durante la dictadura. Cuando Ramón Camps militarizó a la policía, dijo durante su testimonio, dejó de ocuparse de los delitos comunes para dedicarse de lleno al seguimiento de personas. El médico policial Ernesto Gelemar en ese momento estaba en la morgue y reconoció su firma en un certificado de tres enfermeras que fueron secuestradas en 1977 y asesinadas dos meses después. Fue el último de los casos tratados en el juicio a Etchecolatz. (10 de agosto)

ETCHECOLATZ

Una

"Esta no es una simple sumatoria de crímenes sino un plan sistemático de exterminio con el objetivo de cambiar la estructura económica del país, y las relaciones sociales, culturales, políticas y gremiales que sobre ella se sustentaban", argumentó Myriam Bregman, la primera abogada en alegar ayer en el juicio contra el represor Miguel Etchecolatz. Luego pidió el cambio de calificación de la causa y propuso, por primera vez, el "delito de genocidio". La acusación, que coincide con otras cinco de las querellas, no prescribe y prevé una pena de reclusión perpetua, la misma condena exigida por el fiscal federal Carlos Dulau Dumm.

"Condenar a Etchecolatz en este juicio por el delito de tormentos, privación ilegal de la libertad y homicidio calificado nos parece ya un absurdo, un limitativo, cuando lo que él hizo dentro del aparato del Estado fue lo que tipifica la convención para la prevención y sanción del delito de genocidio y que es el crimen de genocidio", dijo en su alegato la abogada del Centro de Profesionales de Derechos Humanos (Ceprodeh), quien analizó las acciones del imputado en el marco del proceso histórico que atravesó el país. Tras enumerar el crecimiento de los índices de desempleo y de la deuda externa, Bregman recordó que "el 56 por ciento de los desaparecidos eran obreros", muchos de ellos señalados por sus jefes como "bochincheros", y que la participación de los trabajadores en el Producto Bruto Interno pasó del 50 por ciento en 1974, a sólo el 30 dos años después. "Construyeron la figura del subversivo para borrar el ejemplo de lucha de una generación", reflexionó la abogada, para quien "las Fuerzas Armadas y de seguridad, auspiciadas por el gran empresariado y otras instituciones como la Iglesia, se propusieron el objetivo de eliminar los grupos nacionales".

Aunque la jornada empezó con más de una hora de retraso por la ausencia de Jorge Julio López, uno de los sobrevivientes y querellantes *(ver aparte)*, hubo tiempo para que los jueces del Tribunal Federal Oral 1 de La Plata escucharan a los nueve abogados que representan a las tres querellas: los ex detenidos desaparecidos Nilda Eloy, López y la Asociación de Ex Detenidos-Desaparecidos; la Asamblea Permanente por los DD.HH. de La Plata y a los familiares de Diana Teruggi, asesinada en un operativo encabezado por el imputado, en ese entonces mano derecha de Ramón Camps. Custodiado por siete agentes de la policía y con un chaleco antibalas, Etchecolatz presenció durante una hora y media los alegatos en su contra, antes de pedir permiso para retirarse por "motivos de salud", una razón que esgrimió para ausentarse durante casi todo el juicio (sólo estuvo presente en la primera audiencia), aunque ayer regresó sobre el final de los alegatos.

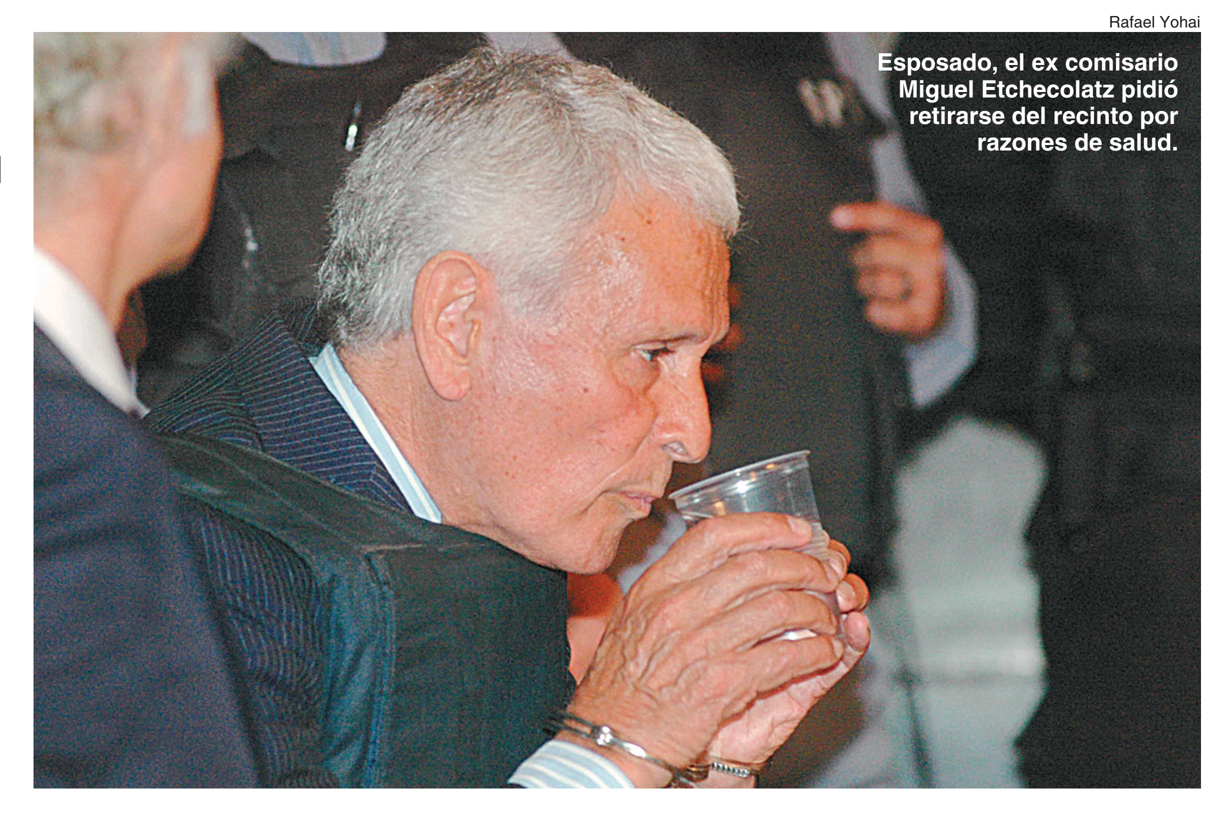
"Entre otros horrores por él cometidos, mandó a torturar a menores y niños porque consideraba que iban a ser más adelante peligrosos subversivos", dijo la abogada Guadalupe Godoy, de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, en referencia a los testigos que oyeron los gritos de Mónica Santucho, de 12 años. La abogada recordó que estos crímenes tuvieron como objetivo "imponer los principios occidentales y cristianos" sobre militantes, estudiantes y traba-

PODRIA SER CONDENADO POR DELITOS DE LESA HUMANIDAD

tardía reparación del horror

Los querellantes pidieron la condena a reclusión perpetua del ex mano derecha de Ramón Camps durante la represión ilegal y solicitaron que se lo acusara por genocidio. “No es una sumatoria de crímenes, sino un plan sistemático de exterminio”, dijeron.

Rafael Yohai



Esposado, el ex comisario Miguel Etchecolatz pidió retirarse del recinto por razones de salud.

jadores que tenían, en su mayoría, “entre 18 y 25 años”. La letrada también mencionó la amplia y fluida colaboración civil con la que contaron los represores: médicos, jueces, empresarios y funcionarios públicos. “La sociedad es víctima y victimario –sentenció Godoy–. Hoy los sobrevivientes tienen que volver a narrar su sufrimiento para dramatizar y llamar la atención de la sociedad.”

“Etchecolatz es una bestia salvaje que sigue cometiendo delito con su silencio porque no dice cuál fue el destino de Clara Anahí, sacada de los brazos de su madre muerta, Diana Teruggi de Mariani” durante el ataque a la vivienda familiar (donde murieron otras tres personas más), dijo otro de los querellantes, Alejo Ramos Padilla, quien calificó al represor de “cobarde” por el modo en que asesinó a Teruggi, “por la espalda y con un bebé en brazos”. “Además no creo que se anime a hablar frente a Chicha Mariani, que desde hace 30 años busca a su nieta”, concluyó.

Durante la extensa jornada del juicio contra el director de Investigaciones de la Policía Bonaerense, el primero sometido a juicio oral y público tras la declaración de la nulidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, los querellantes recordaron los testimonios que incriminan al imputado no sólo en la planificación sino por su accionar directo en las salas de tortura del “circuito Camps”, un perímetro que incluye a La Plata y varias localidades del conurbano y donde funcionaron, al menos, 29 centros clandestinos de detención. El veredicto del juicio, por el que pasaron 130 testigos, podría conocerse hoy a las 18, luego del alegato de la defensa del ex policía que ejercerá su abogado Luis Boffi Carri Pérez.

Informe: Emilio Ruchansky.

Extraña ausencia

“Espero que no lo hayan secuestrado”, dijo otra ex detenida-desaparecida al enterarse de que Julio López todavía no había llegado al Palacio Municipal, donde se desarrollarían los alegatos. El albañil de 75 años había arreglado con uno de sus hijos para que lo pasara a buscar ayer por la mañana, pero no estaba en su casa. En el tribunal se llegó a especular con un brote psicótico y se suspendió por una hora la presentación de los alegatos, esperando que aparezca. A las 11.15, los querellantes decidieron pedirle a los jueces comenzar sin López, decisión aceptada luego de un cuarto intermedio. Mientras transcurría la audiencia, algunos abogados redactaron un hábeas corpus, denunciando la misteriosa desaparición. Terminado el alegato, amigos y familiares recorrieron comisarías, centros de detención clandestinos y hospitales pero no hubo novedad alguna: decidieron dar aviso a las autoridades, entre ellas, al gobernador bonaerense Felipe Solá.

Mejorar las agronomías

El Ministerio de Educación lanzó la primera convocatoria del Proyecto de Mejoramiento de la Enseñanza en Agronomía (Promagro), con el propósito de seleccionar y financiar propuestas destinadas a fortalecer las 21 carreras de ingeniero agrónomo evaluadas y acreditadas. El programa aportará financiamiento durante tres años para abordar las deficiencias halladas en las evaluaciones institucionales y académicas realizadas por la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (Coneau): por ejemplo, la calidad de los cuerpos docentes, los procesos de enseñanza y aprendizaje, la infraestructura, el desgranamiento y la deserción en los primeros años de cursada, la baja tasa de egreso y la prolongada duración real de las carreras. El Promagro busca realizar la misma tarea de apoyo que realiza el Promei en el área de las ingenierías. "Es decisivo que las universidades acompañen al modelo de desarrollo del país, cuyo perfil ya está cambiando hacia un modelo que necesita el valor agregado que pueden aportar nuestros profesionales", dijo el ministro Daniel Filmus al presentar el programa, la semana pasada.

EL DATO

El medio es el mensaje

La Universidad Nacional de La Matanza invita a dos jornadas de debate sobre comunicación social. "El medio es el mensaje" será la primera, mañana, a las 19, y estará dedicada a medios alternativos: se proyectarán los documentales *Radios campesinas*, *Hecho en Buenos Aires* y *Agora TV*. La segunda jornada será el miércoles 27, a la misma hora, y tratará sobre "Etica y empresa periodística". Organiza la Cátedra de Taller III de Televisión, en el Laboratorio de Medios Audiovisuales, en Florencio Varela 1903 (San Justo).

Una designación polémica que vuelve a postergarse en la UBA

La mayoría de radicales y peronistas quería nombrar mañana secretarios para gobernar. Pero no hubo acuerdo y se temía una protesta.

Por Javier Lorca

La posibilidad de otra protesta estudiantil y la falta de acuerdos dentro del bloque de consejeros radicales, peronistas y aliados terminaron por aligerar el temario que mañana tratará el Consejo Superior de la Universidad de Buenos Aires. El vicerrector Aníbal Franco y el bloque de mayoría aspiraban a designar mañana a varios secretarios para profundizar su gobierno de la UBA, pero los diferentes sectores no lograron ponerse de acuerdo sobre el reparto de cargos. Igual, las agrupaciones de izquierda que conducen la FUBA habían advertido que impedirían la sesión si se avanzaba con la elección de funcionarios. Mientras continúan las negociaciones en pos de "una candidatura de consenso", en forma incipiente se analiza un sexto llamado a la asamblea universitaria, que podría concretarse entre mediados de octubre y fines de noviembre.

Después de varias sesiones acotadas a trámites administrativos y asuntos académicos, la reunión del Consejo Superior llamada para mañana a las 9 prometía abordar cuestiones conflictivas (ver aparte "El vicerrector"). Para preparar el terreno, ayer a la mañana se realizó una reunión de decanos, convocada por el vicerrector. Franco hizo dos planteos. Advirtió que la situación presupuestaria de la universidad aún no está resuelta, aunque estimó que el Ministerio de Educación colaborará con las arcas de la UBA, como se viene asegurando en forma extraoficial. Según confió un decano del bloque que postula a Alberto Boveris, "los fondos para garantizar el funcionamiento de la UBA llegarán, está el compromiso del ministerio", pero se evitará hacer un anuncio que "podría despertar malestar en las demás universidades". Pero al no haber confirmación oficial, la inquietud persiste en la UBA, pese a que, con los fondos de refuerzo, esta semana empezarán a pagarse las paritarias docentes y no docentes.

El otro planteo del vicerrector se refirió a su gestión. Dijo que tiene serias complicaciones para gobernar al no contar con colaboradores y al carecer de asesoramiento técnico. Cuando en mayo concluyó el mandato del último rector, Guillermo Jaim Etcheverry, todos los secretarios renunciaron. Sólo permaneció en funciones, a pedido de los decanos, la secretaria de Hacienda, María Luisa Aicardi. La idea de Franco y del bloque de radicales y peronistas –que cuenta con mayoría en el Consejo Superior– es designar algunos secretarios en forma transitoria, hasta que se pueda elegir al demorado rector. Para ocupar las secretarías y subsecretarías del rectorado tienen aspiraciones las siete facultades del bloque: Derecho, Económicas, Veterinarias, Ingeniería, Psicología, Farmacia y Odontología. Pero, tras varias reuniones, ayer fracasó la búsqueda de un reparto que deje a todos conformes. En principio, se aceptaría que la Secretaría General quede a cargo de un graduado de Derecho. Un problema es el área de Hacienda: Franco querría que prosiguiera su actual titular, y Económicas desea allí a uno de sus graduados o jóvenes docentes. Otro problema es la de Ciencia y Técnica, que se disputan Ingeniería y Farmacia.

La cuestión quedó, entonces, afuera del temario de mañana. Se postergó, por ahora, un conflicto con dos frentes. Uno, con los decanos y consejeros de centroizquierda que postulan como rector a Alfredo Buzzi, de Medicina, quienes sostienen que la designación de secretarios debe realizarse a propuesta del rector y que, en las circunstancias presentes, se debe esperar a que se normalice la situación política. Y dos, con la FUBA: "No vamos a dejar que elijan secretarios. De ninguna manera se puede poner ahora en funciones al mismo gabinete que iba a acompañar a Atilio Alterini (decano de Derecho y fallido candidato a rector). La salida de la crisis no puede quedar en manos de las mismas personas que generaron esta crisis", dijo ayer el copresidente de la federación, Juan Pablo Rodríguez (PO), quien confirmó que los militantes de la FUBA estarán mañana en la sesión.

En forma paralela continúan las negociaciones para organizar un sexto llamado a la asamblea universitaria que debe elegir rector y para intentar consensuar una candidatura que supere los bloques, todavía sin resultados. El asunto sí entrará mañana en el temario. Para una eventual asamblea, en el espacio de Buzzi se confía en contrarrestar las protestas estudiantiles con una movilización social, acompañada por organizaciones de derechos humanos. El bloque de radicales y peronistas, en cambio, trabaja otra opción: "La democracia necesita de la Justicia –dijo Boveris–. Pensamos hacer una presentación judicial pidiendo garantías para que sesione la asamblea. Y si la FUBA no deja que se reúna el Consejo Superior, vamos a extender el pedido de garantías para las sesiones del consejo".



El edificio para Psico

Hoy se lanzará un concurso para proyectar el futuro edificio de la Facultad de Psicología (UBA), que estará en Ciudad Universitaria. Mediante el llamado a concurso público, la Facultad de Arquitectura se ocupará de seleccionar anteproyectos y realizar un proyecto final para solucionar la crisis edilicia de Psicología. Con más de 20 mil alumnos, actualmente la facultad ofrece sus clases dispersa en varias sedes: las clases de la carrera de Psicología se dictan en Hipólito Yrigoyen 3242 e Independencia 3065, donde también se desarrollan los cursos de posgrado; la carrera de Musicoterapia se cursa en Avellaneda y la de Terapia Ocupacional, en San Isidro; mientras que el profesorado se dicta en la sede Las Heras de la Facultad de Ingeniería. Con el nuevo edificio se intentará reunir todas las carreras de Psicología en una sede única, con capacidad para albergar funciones académicas de grado y de posgrado, actividades de investigación y de extensión. El acto de lanzamiento del concurso se hará a las 12, en el rectorado (Viamonte 444), y participarán el vicerrector Aníbal Franco, y la decana de Psicología, Sara Slapak.

El vicerrector

Entre los temas que se decidió dejar afuera de la sesión de mañana figura la designación de Aníbal Franco como profesor consulto. Como se informó, estudiantes del QRS y de la FUBA denunciaron que Franco fue elegido vicerrector irregularmente, porque cumplió 65 años en 2005 y desde el 1º de marzo debía estar jubilado y no podría haber sido designado consejero superior, ni luego vicerrector. "Para evitar conflictos, Franco prefirió retirar el expediente. Si lo tratábamos, se podía interpretar como una ratificación de que no era consulto al ser elegido vicerrector y que debía estar jubilado. Vamos a pedir opinión al Poder Judicial para aclarar la situación", admitió un consejero radical.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar - Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 4012-4400 / 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional libro "Civiles y militares", de Horacio Verbitsky: $ 10. Opcional revista con CD "Litto Nebbia": $ 9.

Página/12

EL PROGRAMA "SUBITE AL COLECTIVO" DE EDUCACION LLEGO A USHUAIA

La escuela, un lugar de expresión

Por Nora Veiras
Desde Ushuaia

Durante tres días, los alumnos de la Escuela Doctor José María Sobral participaron en talleres de cine, serigrafía, mural, mimo, murga y magia. Se entusiasmaron al poder expresar lo que les pasa y marcaron el contraste con "los profes re-estructurados".

"Acá, los profesores son re-estructurados. A nosotros esto nos re-gusta. Nos dejan expresarnos. Estos profesores no son re-profesores, son como amigos." Marijo Fernández habla mientras intenta, en vano, sacarse las manchas de pintura que la embadurnan. Es una de las autoras del mural que desde este fin de semana preside la entrada a la Escuela Doctor José María Sobral. Durante tres días, los adolescentes inundaron las aulas para participar de la propuesta de los diez talleristas que llegaron al fin del mundo en el marco del programa "Subite al colectivo" del Ministerio de Educación *(ver aparte)*. Un video, decenas de diseños en serigrafía transformados de inmediato en remeras, polleras y pantalones, trucos de magia, danzas con cintas y antorchas, y una multitudinaria murga fueron el resultado irrefutable de lo que hacen los chicos cuando "se enganchan".

En Ushuaia, el 43 por ciento de la población tiene menos de 20 años y las actividades para los jóvenes no son lo que abundan. En ese terreno, los talleristas sembraron con rapidez. Liber Escribano tiene 30 años y es el coordinador del Teatro de Sombras. "Empezamos a trabajar con las sensaciones de los chicos para que ellos expresaran lo que les pasa, y éste fue el resultado", dice al señalar la obra. Natalia Robledo, Estrella Camacho, Gimena Vichi y Marijo se tropiezan para explicar lo que hicieron:

–El lado colorido es para expresar lo que deseamos, y el oscuro es lo que pasa y no queremos.

–Nosotros estamos re-aislados, nos sentimos aprisionados.

–Queremos que haya paz.

El lado oscuro son bombas que caen pintadas con la bandera de los Estados Unidos. En la primera versión habían escrito sólo "Bush", pero ante los reparos adultos optaron por una metáfora explícita. En el centro de ese lado oscuro están ellos detrás de barrotes y sosteniendo el peso de la isla que se les cae encima. El lado luminoso es una paloma que abraza al mundo sobre los colores de la bandera fueguina. "El Sur es muy hostil, es impresionante la sensación de destierro de la gente y los jóvenes reclaman confianza para expresarse. Nosotros queremos una revolución creativa para la escuela", dice Liber. La confianza fue uno de los temas a la hora de decidir dónde hacer el mural. Al principio lo quisieron recluir en las paredes de una de las últimas aulas, las chicas se resistieron y lograron su objetivo. "No da que esté perdido un mural que significa tanto", repite Marijo y todas asienten satisfechas ante el asombro que causa no bien se traspasa la puerta de entrada.

La desolación fue el disparador también del taller de cine. Mayra Barrientos, 16 años, detalla cómo decidieron la historia a contar: "Lo que re-marca a la adolescencia es la drogadicción. Hicimos la historia de un chico drogadicto por problemas familiares, que tenía un grupo de amigos que lo acompañaba a drogarse y otro que lo quería ayudar. El había decidido suicidarse y, al recordar a sus buenos amigos, se arrepiente; tira el cuchillo con el que se iba a matar y tira el faso. Así encuentra una llave que le abra la puerta de una nueva vida". El corto fue bautizado como *Nieve negra* y el final feliz fue remarcado por la ocurrencia de los "Agradecimientos", entre ellos, "a los presos que hicieron el camino" por donde filmaron al chico rumbo al fallido suicidio, y la queja hacia "los que nos jodieron la filmación: la cámara de mierda".

Martín Wolf, director de teatro, es el coordinador de "Subite al colectivo" en Tierra del Fuego. Antes de llegar a Ushuaia estuvieron en Río Grande y en Tolhuin. La constante es la "alegría de los chicos por aprender, el interés", comenta, y remarca que "los chicos están solos todo el tiempo, los padres trabajan el día entero. Hay mucho dinero de golpe. La demanda afectiva se siente. Estos programas son valiosos si se les da continuidad". Martín sólo se lamenta de una cosa: la descoordinación de los planes. El mismo fin de semana convergieron en Ushuaia actividades del programa "De punta a punta" de la Secretaría de Cultura, "Subite al colectivo" y un concurso de juegos organizado por el municipio en el que los secundarios competían para ganar un viaje de egresados.

"Esto se tendría que hacer acá. No tendrían que venir de afuera para que podamos hacer lo que nos gusta", repite a coro el grupito de las muralistas. La intención es inaugurar en la provincia doce Centros de Actividades Juveniles (CAJ) a partir de octubre. Como aperitivo, los adolescentes pusieron toda la energía en las más de ocho horas en las que fueron a la escuela durante tres días para participar de los talleres. "En serigrafía, por ejemplo, ya aprendieron cómo hacerse ellos las remeras de egresados", explica Martín. La coordinadora de swing, danza con cintas, fuegos y banderas, María Laura Botín, contó con más de cien chicas dispuestas a hacer malabares: "Fue plantar una semilla y que saliera una flor, es increíble la recepción, se prenden en todo lo que les proponés y ellas mismas se pusieron a confeccionar las cintas y banderas".

El resultado tuvo un final a toda orquesta. El contraste entre los colores de los trajes de murgueros, el desfile de modas de los "serigrafistas", los trucos de magia, los malabares y la danza con cintas convirtieron al gimnasio de la escuela Sobral en una fiesta. Tras los inmensos ventanales, la nevada no daba tregua. Nadie parecía conmoverse por eso, están acostumbrados a esa belleza. Sí, en cambio, se conmovían los padres al ver el entusiasmo de los chicos.


En el taller de serigrafía, los adolescentes aprendieron a diseñar sus propias remeras.
La falta de actividades que les permitan aprender y disfrutar quedó en evidencia.


Los alumnos fueron a los talleres durante más de ocho horas diarias.
Tres días en los que ninguno se quejó por ir a la escuela.

"El derecho a la cultura"

Por N. V.
Desde Ushuaia

"Los chicos tienen derecho a la cultura que está siendo conculcado en general. Desde el Estado estamos dando este espacio de devolución de esos derechos", explica Luis Cabeda, coordinador de los Centros de Actividades Juveniles (CAJ) impulsados por el Ministerio de Educación de la Nación. En el 2001 empezó el programa que se realiza fuera del horario escolar, generalmente los sábados, y le ofrece a los jóvenes de 13 a 20 años distintos talleres de aprendizaje y recreación. "Un beneficio aleatorio es que se acerquen a la institución los chicos que dejaron la escuela, pero los talleres son voluntarios, participativos, son para todos los que quieran", dice Cabeda, ex director de una escuela media de La Matanza y del grupo de teatro del Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación (Suteba). Ya se inauguraron alrededor de 1100 CAJ en diecinueve provincias con una participación promedio de 100 chicos en cada uno.

"La experiencia de los CAJ es interesante discutirla con los docentes. A veces ellos se asombran de lo que hacen los chicos. Es importante que los profesores se puedan preguntar qué pasa en la escuela cuando no pasa nada", comenta Cabeda y explica que el programa "Subite al colectivo" surgió para "decirle algo a los CAJ en la medida que se ofrecen a los chicos propuestas de talleres que por ahí no les son habituales. Se trata de enriquecerle la paleta de colores para que ellos puedan elegir. No damos folklore o guitarra". El año pasado, "Subite al colectivo" hizo cuatro viajes a Misiones, Corrientes y Entre Ríos y este año terminará con seis recorridos.

CONDENA

Un centro de salud porteño fue condenado a pagar una indemnización de 70 mil pesos a una paciente que, cuando fue sometida a una operación de cadera, contrajo un virus intrahospitalario por la presunta falta de higiene en el quirófano. La sentencia de la Sala F de la Cámara Civil recayó en el Centro Gallego de Buenos Aires, tras una demanda por daños y perjuicios iniciada por una mujer de 70 años, quien debido a la infección debió ser intervenida en otras dos oportunidades. La mujer fue operada de la cadera en 1999. Un año después de la primera intervención, la paciente continuó con dolores e inició una demanda contra el médico que la operó y el Centro Gallego, pero sólo prosperó la acción contra el hospital.

Policía excarcelado

El comisario mayor Ricardo Gutiérrez, el líder del autoacuartelamiento policial que duró una semana en Santiago del Estero, fue beneficiado ayer con la excarcelación por parte del juez Gustavo Herrera, pero continuaba detenido hasta anoche debido a que no había cumplido con la fianza establecida de 7 mil pesos. El policía retirado se encuentra privado de su libertad desde el mediodía del miércoles pasado, imputado por “apología del delito, desobediencia judicial y sedición”, todo en concurso real.

Reclamo de familiares por una extraña muerte en el Cenareso

La familia de un chico de 17 años ahorcado en el centro de rehabilitación asegura que no fue suicidio, como indicó el juez. Dice que el muchacho había denunciado que allí se vendía droga.

Guido Piotrkowski



Los familiares y amigos de Maximiliano recibieron ayer el apoyo de las Madres del Dolor.

Maximiliano Pereyra, de 17 años, falleció en noviembre del año pasado en el Centro Nacional de Reeducación Social (Cenareso). En la causa, ya cerrada bajo la carátula de “suicidio”, consta que el joven se ahorcó con una sábana en un quincho de la institución. Pero sus familiares y amigos, quienes ayer reclamaron frente al instituto que se reabra el expediente y se vuelva a investigar el caso, creen que el motivo de la muerte es otro: una denuncia del joven sobre la presunta venta de drogas en el propio centro de rehabilitación para adictos. “Esto no es un suicidio. Maxi vio algo *grosso* y lo mataron”, aseguró la tía del muchacho fallecido, Lucía Pereyra. El director del instituto, Marcelo Bono, descartó la existencia de un “homicidio” y aseguró que “el suicidio se debió al deterioro físico y psicológico por causa del consumo de paco”.

El cuerpo del joven apareció en la madrugada del 29 de noviembre de 2005, en un pequeño y “precario” –como indica la causa– quincho que tiene el edificio. Después de casi un año de internación, el episodio ocurrió horas antes de que Maximiliano fuese dado de alta, tras haber cumplido un tratamiento de desintoxicación por consumo de cocaína.

Junto a las Madres del Dolor y con carteles que mostraban el pedido de “Justicia para Maxi”, familiares y amigos se juntaron ayer por la tarde en la puerta de la institución ubicada en Combate de los Pozos 2133, en el barrio porteño de Constitución, para exigir que se investigue si el joven fue asesinado por denunciar la presunta venta de drogas dentro del Cenareso; para que se reabra la causa, que ya fue cerrada bajo la carátula de “suicidio”; y para que “alguna autoridad dé la cara”.

“Maxi no hizo eso. Las fotos del cuerpo –sacadas en el velatorio por un familiar del joven– muestran que no fue un suicidio. Tiene moretones, marcas muy cortantes en el cuello que con una sábana no se hacen, además de que esa sábana nunca apareció, hay una mano morada; no se mató”, explicó a **Página/12** la tía del muchacho y agregó: “Maxi nos contaba que un grupo de internos salía todos los días con la excusa de que iban a vender artesanías en las plazas y cuando volvían llevaban drogas y las vendían a otros pacientes”.

Para el titular de la institución, Marcelo Bono, “se trató de un caso de suicidio debido al deterioro físico y psicológico originado en el consumo de pasta base de cocaína, paco, junto a grandes cantidades de alcohol”. “Fue evidente –sostuvo Bono– que las marcas en el cuello habían sido producidas por un conjunto de siete cadenitas con motivos religiosos que tenía alrededor del cuello” y que “se le incrustó en su piel por la presión de la sábana”. Además, negó las acusaciones de los familiares del joven sobre que algunos pacientes hayan comercializado drogas en la institución. Las autoridades del Cenareso dijeron, en una declaración testimonial, que el muchacho “había dejado una carta de despedida”. Sin embargo, sus familiares aseguran que “no era de despedida, sino una de advertencia”.

Por su parte, Claudio Mazaira, abogado que representa a la familia Pereyra, aseguró que “la causa, que dice que tras haberse realizado la autopsia ‘el cuerpo no presenta marcas’, no coincide con las fotos que sacó un familiar del joven. Esos datos de las lesiones no estaban en el expediente”. “Lo que pedimos –puntualizó– es que se tengan en cuenta estas fotografías como prueba, para que se reabra la causa que insisten dejarla como suicidio y que se pueda investigar el hecho.”

Informe: Luciano Zampa.

MARELA, LA NENA VIOLADA Y ASESINADA EN AVELLANEDA

La “Casa del horror” llegó a juicio

En la primera jornada del juicio por el caso de Yésica “Marela” Martínez, la nena de 9 años que estuvo cuatro meses desaparecida hasta que en 2004 fue encontrada violada y asesinada en la denominada “Casa del horror”, en Avellaneda, su padre sugirió que el presunto autor del crimen, Héctor “El Nene” Sánchez, contaba con protección policial. El testimonio más conmovedor fue el de Quiroga, la madre de Marela, quien se quebró en varias oportunidades cuando relató todo lo vivido desde el día en el que desapareció su hija, hasta que fue encontrado el cadáver.

Si bien el caso Marela será el eje del debate, llevado a cabo en los Tribunales de Lomas de Zamora, el juicio abarca otros dos hechos: la violación y el asesinato de Mónica Vega, una adolescente de 13 años que era prima de la cuñada del Nene y el abuso sexual de una prima de 15 de los hermanos Sánchez. El Nene está acusado como autor de los tres hechos, confesó los dos homicidios y podría ser condenado a prisión perpetua. En el caso Vega también están imputados su hermano Hugo “El Bebe” Sánchez y su mujer Adriana Frutos, prima de la víctima.

El Bebe y su mujer llegaron en libertad al debate porque sólo se les imputa abandono de persona, ya que Vega estaba al cuidado de ellos cuando fue atacada por El Nene. En tanto, Martínez, padre de la nena, fue detenido el 2 de julio de 2004 en una causa por piratería del asfalto en la que también están imputados Sánchez, Sebastián Martínez Almada y un policía bonaerense. Martínez –quien continúa procesado pero con libertad porque goza de una prisión preventiva morigerada– fue el testimonio central de la jornada.

Martínez sugirió ayer, frente a los jueces Marcelo Dellature, Jorge Camino y Rafael Villamayor, que los hermanos Sánchez contaban con protección policial, al asegurar que durante la búsqueda de su hija pidió que allanaran su casa y no le hicieron caso. La hipótesis de la fiscal que lleva la causa, Mirta Gianella, es que el crimen de Marela fue una venganza de Sánchez contra su padre, porque éste se quedó con una mercadería que habían robado en la modalidad piratería del asfalto.

GONZALEZ GARCIA, CONTRA LOS SENADORES OPUESTOS A LA LEY ANTITABACO

"Ellos defienden grandes negocios"

Por Mariana Carbajal

Después de que este diario revelara la estrategia de la industria contra la ley antitabaco, el ministro de Salud criticó a los senadores permeables a esas presiones. "Una cosa es mejorar la ley y otra es mutilarla", dijo a **Página/12**. Y anunció una campaña "muy dura" para desalentar el consumo del cigarrillo.

Gustavo Mujica



González García dice que su proyecto protege la salud de los argentinos y mejora la economía.

"Hay un par de vivos que dicen defender a los productores tabacaleros y están defendiendo grandes negocios", afirmó el ministro de Salud, Ginés González García, en relación con la presión que están ejerciendo senadores de provincias tabacaleras, encabezados por la de Jujuy, Liliana Fellner, para modificar el proyecto de ley antitabaco enviado un año atrás a la Camara alta por el presidente Néstor Kirchner. "Me gustaría que me expliquen por qué quieren cambiarlo: una cosa es mejorarlo y otra es mutilarlo", cuestionó el ministro en una entrevista con *Página/12* y reveló que "nunca antes un proyecto presidencial se demoró tanto en sancionar". Además, adelantó que en los próximos meses lanzará una campaña "muy dura, con un gran despliegue en gráfica, radio y televisión, para desalentar el consumo del tabaco" en el país.

González García se refirió al proyecto de ley de control del tabaco, un día después de que este diario revelara el lobby encabezado por Fellner para eliminar del texto las tres medidas más temidas por la industria: ambientes públicos y privados ciento por ciento libres de humo, sin excepciones; severas limitaciones a la publicidad de cigarrillos y la obligación de colocar en los paquetes advertencias sanitarias claras y precisas sobre las consecuencias en la salud. El proyecto está en debate en la Comisión de Salud del Senado.

–La senadora kirchnerista Liliana Fellner, de Jujuy, lidera el movimiento en contra de su proyecto. ¿A quién defiende?

–No sé bien cuáles son las razones de Jujuy.

–La senadora dice que defiende a los productores tabacaleros...

> **Senadores:** ***"Se han vuelto locos, es una cosa de los vivos criollos. Si uno pensara mal, estos senadores lo que quieren es mantener como esclavos a los productores".***

–Es una estrategia para asustarlos. El 87 por ciento del tabaco que se produce en el país se exporta. Una ley como la que impulsamos, que apunta a que la gente fume menos, deje de fumar o no empiece a hacerlo, no va a tener ningún impacto en la producción tabacalera, porque todo lo que producen se exporta. Esos pequeños productores si de alguien son víctimas es de la industria tabacalera, que los tiene como rehenes de un sistema casi feudal.

–Entonces, ¿no es cierto lo que dice Fellner que una ley como la que usted impulsa va a afectar a los productores tabacaleros?

–Sólo por la salud de los argentinos esta ley estaría suficientemente justificada, pero además esta ley no perjudica la economía de ningún productor. Por otra parte, mejora la economía, primero de los que no fuman y segundo de todos los argentinos, que hoy están pagando los costos de las consecuencias del tabaco en la salud de la población. Se habla de las 40 mil muertes que provoca el tabaco al año en el país, pero no se contabiliza el impacto por la discapacidad que produce. La salud recontra justifica este proyecto. Pero hay un par de vivos que dicen defender a los productores y están defendiendo grandes negocios.

–¿Se refiere a la senadora Fellner puntualmente?

–Es público y notorio que presentó un proyecto alternativo.

–¿Cree que se va a aprobar el proyecto tal como usted lo mandó?

–Lo mandó el Presidente. Nunca ha pasado que un proyecto del Presidente se demore tanto en sancionarse.

–¿Y a qué lo adjudica?

–A razones que no entiendo. Los senadores me dicen que entienden los fundamentos del proyecto, que entienden que tiene razones de salud... Cada dos semanas hablo con senadores, si hay algo que quieren cambiar me tendrían que llamar para discutir esos aspectos.

–¿Le sorprende que quieran introducirle modificaciones que le cambien el espíritu?

–No, no me sorprende porque, como bien publicó hoy *(por ayer)* **Página/12**, es una estrategia internacional de las transnacionales. De todas formas, yo sigo haciendo la campaña en contra del tabaco desde el ministerio. Estamos diseñando una campaña masiva pública para el inicio del verano muy dura, con un gran despliegue en gráfica, radio y televisión, para desalentar el consumo del tabaco. Va a ser una de las campañas sanitarias más grandes que hayamos desarrollado. Al no haber ley nacional, nuestra estrategia es de "foquismo", como hemos hecho con salud reproductiva, es decir, que cada provincia vaya sancionando su propia ley. Ya la tienen Córdoba, Tucumán, Santa Fe, Buenos Aires.

–La de Buenos Aires no es muy dura. Es similar a la que pretende aprobar en el Senado Fellner, en línea con los reclamos de la industria...

–Es cierto, es un poquito más blanda. Sabe, uno de mis dolores es que Uruguay tenga un marco legal durísimo de control del tabaco y nosotros todavía no. Tabaré Vázquez lo consiguió rápidamente. No sé qué diferencia puede haber entre un uruguayo y un porteño o un entrerriano para cumplir una normativa de este tipo. Muchos dicen que los argentinos no tienen la conducta para cumplir con una ley que prohíba fumar en espacios cerrados. Esas son mentiras de la industria. Aun los fumadores dicen ser entusiastas de una ley restrictiva y fuerte. Las encuestas que hemos hecho sobre los propios fumadores revelan que siete de cada diez están de acuerdo. Y los fumadores son un tercio de la población. De todas formas, más importante que la ley es el sostenimiento de una política pública. Lo mismo nos pasó con la ley de donante presunto. La sociedad argentina está buscando leyes de ese tipo, de última generación, para cuidar el futuro de los argentinos. Por eso me sorprenden las trabas que se están poniendo en el Senado. En la Cámara de Diputados también se está discutiendo el tema y es muy posible que le den media sanción y el tema pase al Senado.

–Insisto, ¿cree que se va a aprobar su proyecto tal como lo mandó al Senado?

–Tengo esperanza de que se apruebe antes de fin de año. Me gustaría sentarme en esa discusión. Me gustaría que me expliquen por qué quieren cambios: una cosa es mejorar la ley y otra es mutilarla.

–Un estudio de la Universidad de California muestra cómo las transnacionales del sector han frenado en los últimos cuarenta años la sanción de leyes restrictivas en el país. ¿Una vez más ganará la pulseada la industria?

–Entre el Estado y el mercado, jamás voy a creer que va a ganar el mercado. Mire, le voy a contar algo: hace un mes más o menos, me vino a ver el presidente de la cámara argentina de fabricantes de cigarrillos, es decir, el representante de los dos fabricantes más grandes (Massalin Particulares y Nobleza Piccardo). Me dijo que ellos querían una ley.

> **Demora:** ***"Nunca ha pasado que un proyecto del Presidente se demore tanto en sancionarse. Las razones no las entiendo. Cada dos semanas hablo con ellos".***

–El punto es qué tipo de ley. Una de las estrategias de las tabacaleras estudiadas en otras partes del mundo es debilitar leyes duras provinciales con una ley nacional más blanda.

–Yo le digo lo que me dijo el presidente de la entidad que agrupa a las filiales de las grandes transnacionales: me dijo que preferían una ley fuerte, con fuertes advertencias sanitarias, porque les daba más resguardo en los juicios contra la industria. Así quedaba mucho más claro que la decisión de fumar era individual.

–¿Y les creyó?

–Mi obligación es escuchar a todos.

–Una de las medidas más temidas por la industria, aquí y en todo el mundo, son los espacios ciento por ciento libres de humo, sin excepciones. ¿Estaría dispuesto a resignar este punto para que se apruebe una ley nacional?

–No. Sería una burla a la ley. Puedo aceptar algunas modificaciones, pero en lo único en que soy rígido es en los objetivos. Fíjese que los argentinos que viajan al exterior van muy contentos y cumplen con las prohibición de fumar en Nueva York o en Italia. Y fuman mucho menos. En Italia se decía también que no se iba a cumplir la ley y la están cumpliendo desde el día siguiente al que entró en vigencia. Hemos logrado en el país un consenso social que apoya cada vez con más fuerza nuestra política (antitabaco). Lo han entendido muchísimas legislaciones provinciales.

–En diciembre, los senadores de las provincias tabacaleras lograron consenso para rechazar la ratificación del Convenio Marco Internacional Antitabaco firmado por la Argentina...

–Son estúpidos, se han vuelto locos, es una cosa de los vivos criollos. Si uno pensara mal, estos senadores lo que quieren es mantener como esclavos a los productores, porque el convenio prevé mecanismos de reasignación de recursos para la reconversión económica de los productores. El país necesita esos recursos. Además, es un compromiso internacional que asumió el Presidente. No es una tontería. De los 192 países que hay en el mundo, alrededor de 150 lo han ratificado, entre ellos los máximos productores y exportadores mundiales de tabaco, como China y Brasil. Polonia lo firmó ayer. Por defender supuestamente a los productores, el Senado está perjudicando a la Argentina.

Arnaldo Pampillón



Habrá una campaña oficial antitabaco en gráfica, radio y TV.

Indignado, Lula ya no cree en Freud

El mandatario aceptó la salida de su asesor Freud Godoy, por supuesto chantaje. La oposición pide anular la candidatura de Lula.

Página/12
en Brasil

Por Darío Pignotti
Desde San Pablo

Lula ya no cree en Freud. El presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, aceptó ayer por la mañana la renuncia de uno de sus asistentes directos, Freud Godoy, contra quien pesa la sospecha de haber participado en el intento de chantaje en perjuicio de uno de los líderes de la oposición, José Serra. Al entender que su viejo colaborador había "quebrado la confianza" dispensada, el mandatario aceptó la salida de su cargo en el área de seguridad. Lula y Godoy se conocían desde sus tiempos de militancia en el Partido de los Trabajadores (PT).

"Indignado", según la descripción de uno de sus ministros, Lula dejó Brasilia con destino a Nueva York, donde hoy pronunciará el discurso inaugural de la Asamblea de las Naciones Unidas. Por la tarde, Freud Godoy, campera desaliñada y barba de varios días, llegó a la sede de la policía federal en San Pablo, donde declaró a los reporteros que se alejó del gobierno provisoriamente, hasta que se esclarezcan los hechos. Fue sometido a un careo con Gedimar Pereira Pasos, preso en esa sede policial desde el viernes, cuando lo sorprendieron con 1,7 millón de reales (800 mil dólares) que serían destinados a la compra de un video, un DVD y fotos.

El dossier, según se pudo ver en Internet, muestra en circunstancias comprometedoras al candidato al gobierno de San Pablo José Serra. Durante sus gestión como ministro de Salud del ex presidente Fernando Henrique Cardoso (1994-2002), Serra habría apadrinado una red de negocios turbios, que sigue delinquiendo, la llamada "mafia de los chupasangres". Hay 72 parlamentarios actualmente inculpados por el hecho que salpica, y mucho, a Serra.

Desde el viernes el foco de las investigaciones se desplazó del ex ministro hacia la cuadrilla que integrarían Freud Godoy, Gedimar Pereira y otros, como Luiz Antonio Vedoin, el empresario que vendió al Estado ambulancias sobrefacturadas durante este y el anterior gobierno.

El candidato presidencial socialdemócrata, Geraldo Alckmin, que hasta hace una semana parecía políticamente desahuciado, embistió contra su rival y postulante a la reelección, Lula da Silva. Alckmin entiende que este escándalo reafirma la naturaleza corrupta del actual gobierno: "Son hechos reincidentes, pero este es más grave todavía, porque involucra a un asesor de la presidencia".

Los presidentes del Partido de la Socialdemocracia Brasileña (PSDB) y del conservador Partido del Frente Liberal (PFL) se apersonaron ante el Tribunal Superior Electoral para solicitar la impugnación de la candidatura de Lula. Según Tasso Jereisatti y Jorge Bornhausen, hay firmes indicios de que el dinero para pagar el maletín de informaciones vino desde el gobierno.

El presidente del PT, Ricardo Berzoini, afirmó que su agrupación nada tiene que ver con los hechos y sembró dudas sobre una conspiración, interesada en "convulsionar" una campaña en la que Lula marcha con holgada ventaja.

Oficialistas y opositores se preguntan, a un tiempo, si este nuevo escándalo logrará lo que los anteriores no pudieron: hacer mella en la popularidad presidencial. En el último año y medio el mandatario logró sobrevivir a una secuencia de hechos y denuncias graves en los que cayeron sus principales ministros y la cúpula petista. A doce días de los comicios, todos aguardan expectantes lo que surja en las encuestas de esta semana.


AFP
Lula y Godoy se conocían desde temprana militancia en el PT.



EE.UU. DIJO QUE NO COOPERAN EN LA LUCHA ANTIDROGAS

Chas chas a Venezuela y Bolivia

Estados Unidos acusó a Venezuela y Bolivia de falta de cooperación en la lucha contra las drogas. El informe de la Casa Blanca sobre "certificación" de los países en la lucha contra la droga designa a Bolivia y Venezuela como países "que fracasaron durante los anteriores doce meses en cumplir sus obligaciones en el marco de los acuerdos internacionales antinarcóticos". El documento, que es elaborado cada año y fue remitido ayer al Congreso norteamericano, influye en la ayuda económica y militar que se concede a otros países.

La Casa Blanca acusó a Venezuela de "haber fracasado de forma comprobada en el combate a las drogas ilegales". Según la subsecretaria de Estado adjunta para Asuntos Antinarcóticos, Christy McCampbell, la determinación respecto de Venezuela se basó en varios factores, entre ellos la falta de cooperación con sus países vecinos, el aumento del tráfico de drogas, la caída estrepitosa de confiscaciones, la falta de enjuiciamientos a funcionarios corruptos y el status indefinido de la DEA, la agencia antinarcóticos estadounidense, en el país. "No ha sido una cooperación nula, porque ellos sí realizan algo de erradicación y de interceptación. Pero no han sido muy directos para comunicarnos esos esfuerzos", aclaró la funcionaria. Sin embargo, Estados Unidos afirmó que no cortará la ayuda a Venezuela por considerar que "el apoyo a los programas de ayuda a las instituciones democráticas es vital para los intereses nacionales de Estados Unidos".

La lucha contra el narcotráfico es uno de los tantos temas que provocan que las relaciones entre Venezuela y Estados Unidos no estén en su mejor momento. El presidente venezolano, Hugo Chávez, oficializó el 7 de agosto la suspensión de un convenio con la DEA, a la que acusó de realizar operaciones ilegales en el país y labores de espionaje para Estados Unidos. El Departamento de Estado norteamericano rechazó esas acusaciones y afirmó el 8 de agosto que Caracas utiliza el caso de la DEA como pretexto para ocultar su "deficiente cooperación en la lucha contra el narcotráfico".

El informe divulgado por la Casa Blanca advierte, por otra parte, de un "declive en la cooperación antinarcóticos de Bolivia desde octubre de 2005" y expresa preocupación sobre el ritmo de erradicación en el país andino de las plantaciones de coca, materia prima de la cocaína. "Bolivia ha adoptado políticas que han permitido la expansión del cultivo de coca y bajado el ritmo de erradicación hasta mediados de año, cuando volvió a aumentar", señala el informe. No obstante, elogia el respaldo de La Paz a "las iniciativas de interdicción y reconoce resultados positivos en los decomisos de cocaína y laboratorios artesanales". El documento llama también al gobierno de Evo Morales a "reenfocar sus esfuerzos en la eliminación de la coca" y promete una evaluación del caso boliviano cada seis meses.

Además de Venezuela y Bolivia, la Casa Blanca señaló a otros 18 países como las principales naciones de producción o tránsito de drogas ilegales. Los países implicados son: Afganistán, Bahamas, Brasil, Birmania, Colombia, República Dominicana, Ecuador, Guatemala, Haití, India, Jamaica, Laos, México, Nigeria, Pakistán, Panamá, Paraguay y Perú.

TABARE PROMOCIONO A MILITARES

Por la reconciliación

El presidente de Uruguay, Tabaré Vázquez, estimó que los uruguayos encontrarán la "reconciliación definitiva" por los sucesos de la última dictadura en ese país "en un plazo relativamente corto". En pos de ese objetivo, el gobierno dispuso ayer rehabilitaciones y ascensos de 105 militares degradados por el gobierno de facto entre 1973 y 1985 por razones políticas.

"Con los derechos humanos voy a estar satisfecho cuando encontremos realmente el camino de la reconciliación definitiva entre todos los uruguayos", indicó Vázquez en una entrevista publicada por el diario *El País*, en la que estimó que se logrará "en un plazo relativamente corto". Vázquez aclaró que la reconciliación tras las violaciones a los derechos humanos durante la dictadura no se logrará por decreto. "Hay cosas a las que ni por decreto ni por ley se puede poner punto final", afirmó. "No quiero hablar precisamente de punto final, sino de concordia, de reencuentro entre todos los uruguayos por convicción", agregó el presidente uruguayo.

Por otra parte, los antropólogos que realizan excavaciones en el Batallón de Infantería Paracaidista 14, situado en Toledo, a 22 kilómetros de Montevideo, reenfocaron sus tareas a partir de nuevos datos aportados por el ejército. Fuentes oficiales dijeron ser "muy optimistas de tener novedades" en las excavaciones, en las que se buscan restos de prisioneros asesinados durante la dictadura.

EL MINISTRO DE

"Hay pu

Página/12
en Bolivia

Por Pablo Stefanoni
Desde La Paz

Las razones de la renuncia de Andrés Soliz Rada como titular de la cartera de Hidrocarburos, el viernes pasado, no eran un misterio para nadie. Pocos creyeron que su salida del gabinete de Evo Morales se debiera a "problemas personales", como argumentó. Sin embargo, su aparición ante las pantallas de televisión para decir lo que todos sabían tuvo una gran repercusión en los medios y en el mundillo político local. El ex ministro reconoció que abandonó el cargo debido a la decisión del Ejecutivo de congelar la resolución ministerial 207/2006 que dispuso el monopolio estatal de la comercialización de petróleo y sus derivados, excluyendo a la brasileña Petrobras –propietaria de las refinerías– de ese negocio. Luiz Inácio Lula da Silva había calificado la medida ante sus colaboradores como "una cabronada". Evo Morales ordenó congelar la medida y allanó –desde La Habana– el camino para el primer cambio ministerial en sus ocho meses de gestión. Ayer, desde Estados Unidos, en una entrevista en los estudios de la CNN, el mandatario boliviano declaró que con la renuncia de Soliz Rada se fortalecerá el aspecto técnico de la política hidrocarburífera, "dado que la línea política ya está definida".

Las declaraciones del ex ministro de 67 años fueron un nuevo remezón después del terremoto del viernes: "Algunos quieren que la nacionalización se quede en el papel; dentro del gobierno hay una permanente pugna por la aplicación del decreto (del 1º de mayo pasado)", disparó Soliz Rada y agregó que nunca tuvo atribuciones para nombrar a sus viceministros, cuyos nombres le llegaron desde el Palacio Quemado, lo que le "impidió conformar un verdadero equipo ministerial". Pese a que la resolución ministerial –que es el preludio de la estatización de las refinerías mediante la venta obligada al Estado del 50 por ciento más uno de las acciones– se enmarca en el decreto de nacionalización, Soliz Rada se estrelló contra un acuerdo de alto nivel: Evo Morales se había comprometido ante Lula da Silva en no tomar medidas que perjudiquen sus posibilidades electorales en el tramo final de la campaña por la reelección.

La falta de olfato político selló la suerte del ministro, que cuenta con la simpatía de una gran parte de la sociedad boliviana, especialmente entre los campesinos, por su defensa de los recursos naturales. "Soliz Rada siempre se cortaba solo, tomaba decisiones sensibles sin consultar al presidente, buscaba mucho protagonismo personal", le dijo a **Página/12** un funcionario de primera línea, admitiendo que la confianza en el ex periodista nacionalista se había ido erosionando sin retorno. Para nadie pasó inadvertido que fuera el vicepresidente Alvaro García Linera y no Soliz Rada quien retomara, hace algunas semanas, las empantanadas negociaciones con Brasil. Ahora, con el más conciliador Carlos Villegas –un economista académico hasta ahora ministro de Planificación–, el gobierno de Morales busca "recuperar el ambiente de confianza" entre La Paz y Brasilia.

Petrobras opera las refinerías Gual-

Indignado, Lula ya no cree en Freud

El mandatario aceptó la salida de su asesor Freud Godoy, por supuesto chantaje. La oposición pide anular la candidatura de Lula.

Página/12 en Brasil

Por Darío Pignotti
Desde San Pablo

Lula ya no cree en Freud. El presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, aceptó ayer por la mañana la renuncia de uno de sus asistentes directos, Freud Godoy, contra quien pesa la sospecha de haber participado en el intento de chantaje en perjuicio de uno de los líderes de la oposición, José Serra. Al entender que su viejo colaborador había "quebrado la confianza" dispensada, el mandatario aceptó la salida de su cargo en el área de seguridad. Lula y Godoy se conocían desde sus tiempos de militancia en el Partido de los Trabajadores (PT).

"Indignado", según la descripción de uno de sus ministros, Lula dejó Brasilia con destino a Nueva York, donde hoy pronunciará el discurso inaugural de la Asamblea de las Naciones Unidas. Por la tarde, Freud Godoy, campera desaliñada y barba de varios días, llegó a la sede de la policía federal en San Pablo, donde declaró a los reporteros que se alejó del gobierno provisoriamente, hasta que se esclarezcan los hechos. Fue sometido a un careo con Gedimar Pereira Pasos, preso en esa sede policial desde el viernes, cuando lo sorprendieron con 1,7 millón de reales (800 mil dólares) que serían destinados a la compra de un video, un DVD y fotos.

El dossier, según se pudo ver en Internet, muestra en circunstancias comprometedoras al candidato al gobierno de San Pablo José Serra. Durante sus gestión como ministro de Salud del ex presidente Fernando Henrique Cardoso (1994-2002), Serra habría apadrinado una red de negocios turbios, que sigue delinquiendo, la llamada "mafia de los chupasangres". Hay 72 parlamentarios actualmente inculpados por el hecho que salpica, y mucho, a Serra.

Desde el viernes el foco de las investigaciones se desplazó del ex ministro hacia la cuadrilla que integrarían Freud Godoy, Gedimar Pereira y otros, como Luiz Antonio Vedoin, el empresario que vendió al Estado ambulancias sobrefacturadas durante este y el anterior gobierno.

El candidato presidencial socialdemócrata, Geraldo Alckmin, que hasta hace una semana parecía políticamente desahuciado, embistió contra su rival y postulante a la reelección, Lula da Silva. Alckmin entiende que este escándalo reafirma la naturaleza corrupta del actual gobierno: "Son hechos reincidentes, pero este es más grave todavía, porque involucra a un asesor de la presidencia".

Los presidentes del Partido de la Socialdemocracia Brasileña (PSDB) y del conservador Partido del Frente Liberal (PFL) se apersonaron ante el Tribunal Superior Electoral para solicitar la impugnación de la candidatura de Lula. Según Tasso Jereissatti y Jorge Bornhausen, hay firmes indicios de que el dinero para pagar el maletín de informaciones vino desde el gobierno.

El presidente del PT, Ricardo Berzoini, afirmó que su agrupación nada tiene que ver con los hechos y sembró dudas sobre una conspiración, interesada en "convulsionar" una campaña en la que Lula marcha con holgada ventaja.

Oficialistas y opositores se preguntan, a un tiempo, si este nuevo escándalo logrará lo que los anteriores no pudieron: hacer mella en la popularidad presidencial. En el último año y medio el mandatario logró sobrevivir a una secuencia de hechos y denuncias graves en los que cayeron sus principales ministros y la cúpula petista. A doce días de los comicios, todos aguardan expectantes lo que surja en las encuestas de esta semana.

AFP

Lula y Godoy se conocían desde temprana militancia en el PT.

EE.UU. DIJO QUE NO COOPERAN EN LA LUCHA ANTIDROGAS

Chas chas a Venezuela y Bolivia

Estados Unidos acusó a Venezuela y Bolivia de falta de cooperación en la lucha contra las drogas. El informe de la Casa Blanca sobre "certificación" de los países en la lucha contra la droga designa a Bolivia y Venezuela como países "que fracasaron durante los anteriores doce meses en cumplir sus obligaciones en el marco de los acuerdos internacionales antinarcóticos". El documento, que es elaborado cada año y fue remitido ayer al Congreso norteamericano, influye en la ayuda económica y militar que se concede a otros países.

La Casa Blanca acusó a Venezuela de "haber fracasado de forma comprobada en el combate a las drogas ilegales". Según la subsecretaria de Estado adjunta para Asuntos Antinarcóticos, Christy McCampbell, la determinación respecto de Venezuela se basó en varios factores, entre ellos la falta de cooperación con sus países vecinos, el aumento del tráfico de drogas, la caída estrepitosa de confiscaciones, la falta de enjuiciamientos a funcionarios corruptos y el status indefinido de la DEA, la agencia antinarcóticos estadounidense, en el país. "No ha sido una cooperación nula, porque ellos sí realizan algo de erradicación y de interceptación. Pero no han sido muy directos para comunicarnos esos esfuerzos", aclaró la funcionaria. Sin embargo, Estados Unidos afirmó que no cortará la ayuda a Venezuela por considerar que "el apoyo a los programas de ayuda a las instituciones democráticas es vital para los intereses nacionales de Estados Unidos".

La lucha contra el narcotráfico es uno de los tantos temas que provocan que las relaciones entre Venezuela y Estados Unidos no estén en su mejor momento. El presidente venezolano, Hugo Chávez, oficializó el 7 de agosto la suspensión de un convenio con la DEA, a la que acusó de realizar operaciones ilegales en el país y labores de espionaje para Estados Unidos. El Departamento de Estado norteamericano rechazó esas acusaciones y afirmó el 8 de agosto que Caracas utiliza el caso de la DEA como pretexto para ocultar su "deficiente cooperación en la lucha contra el narcotráfico".

El informe divulgado por la Casa Blanca advierte, por otra parte, de un "declive en la cooperación antinarcóticos de Bolivia desde octubre de 2005" y expresa preocupación sobre el ritmo de erradicación en el país andino de las plantaciones de coca, materia prima de la cocaína. "Bolivia ha adoptado políticas que han permitido la expansión del cultivo de coca y bajado el ritmo de erradicación hasta mediados de año, cuando volvió a aumentar", señala el informe. No obstante, elogia el respaldo de La Paz a "las iniciativas de interdicción y reconoce resultados positivos en los decomisos de cocaína y laboratorios artesanales". El documento llama también al gobierno de Evo Morales a "reenfocar sus esfuerzos en la eliminación de la coca" y promete una evaluación del caso boliviano cada seis meses.

Además de Venezuela y Bolivia, la Casa Blanca señaló a otros 18 países como los principales naciones de producción o tránsito de drogas ilegales. Los países implicados son: Afganistán, Bahamas, Brasil, Birmania, Colombia, República Dominicana, Ecuador, Guatemala, Haití, India, Jamaica, Laos, México, Nigeria, Pakistán, Panamá, Paraguay y Perú.

TABARE PROMOCIONO A MILITARES

Por la reconciliación

El presidente de Uruguay, Tabaré Vázquez, estimó que los uruguayos encontrarán la "reconciliación definitiva" por los sucesos de la última dictadura en ese país "en un plazo relativamente corto". En pos de ese objetivo, el gobierno dispuso ayer rehabilitaciones y ascensos de 105 militares degradados por el gobierno de facto entre 1973 y 1985 por razones políticas.

"Con los derechos humanos voy a estar satisfecho cuando encontremos realmente el camino de la reconciliación definitiva entre todos los uruguayos", indicó Vázquez en una entrevista publicada por el diario *El País*, en la que estimó que se logrará "en un plazo relativamente corto". Vázquez aclaró que la reconciliación tras las violaciones a los derechos humanos durante la dictadura no se logrará por decreto. "Hay cosas a las que ni por decreto ni por ley se puede poner punto final", afirmó. "No quiero hablar precisamente de punto final, sino de concordia, de reencuentro entre todos los uruguayos por convicción", agregó el presidente uruguayo.

Por otra parte, los antropólogos que realizan excavaciones en el Batallón de Infantería Paracaidista 14, situado en Toledo, a 22 kilómetros de Montevideo, reenfocaron sus tareas a partir de nuevos datos aportados por el ejército. Fuentes oficiales dijeron ser "muy optimistas de tener novedades" en las excavaciones, en las que se buscan restos de prisioneros asesinados durante la dictadura.

EL MINISTRO DE HIDROCARBUROS DE BOLIVIA EXPLICO POR QUE RENUNCIO

"Hay pugnas por aplicar el decreto"

Página/12 en Bolivia

Por Pablo Stefanoni
Desde La Paz

Las razones de la renuncia de Andrés Soliz Rada como titular de la cartera de Hidrocarburos, el viernes pasado, no eran un misterio para nadie. Pocos creyeron que su salida del gabinete de Evo Morales se debiera a "problemas personales", como argumentó. Sin embargo, su aparición ante las pantallas de televisión para decir lo que todos sabían tuvo una gran repercusión en los medios y en el mundillo político local. El ex ministro reconoció que abandonó el cargo debido a la decisión del Ejecutivo de congelar la resolución ministerial 207/2006 que dispuso el monopolio estatal de la comercialización de petróleo y sus derivados, excluyendo a la brasileña Petrobras –propietaria de las refinerías– de ese negocio. Luiz Inácio Lula da Silva había calificado la medida ante sus colaboradores como "una cabronada". Evo Morales ordenó congelar la medida y allanó –desde La Habana– el camino para el primer cambio ministerial en sus ocho meses de gestión. Ayer, desde Estados Unidos, en una entrevista en los estudios de la CNN, el mandatario boliviano declaró que con la renuncia de Soliz Rada se fortalecerá el aspecto técnico de la política hidrocarburífera, "dado que la línea política ya está definida".

Las declaraciones del ex ministro de 67 años fueron un nuevo remezón después del terremoto del viernes: "Algunos quieren que la nacionalización se quede en el papel; dentro del gobierno hay una permanente pugna por la aplicación del decreto (del 1º de mayo pasado)", disparó Soliz Rada y agregó que nunca tuvo atribuciones para nombrar a sus viceministros, cuyos nombres le llegaron desde el Palacio Quemado, lo que le "impidió conformar un verdadero equipo ministerial". Pese a que la resolución ministerial –que es el preludio de la estatización de las refinerías mediante la venta obligada al Estado del 50 por ciento más uno de las acciones– se enmarca en el decreto de nacionalización, Soliz Rada se estrelló contra un acuerdo de alto nivel: Evo Morales se había comprometido ante Lula da Silva en no tomar medidas que perjudiquen sus posibilidades electorales en el tramo final de la campaña por la reelección.

La falta de olfato político selló la suerte del ministro, que cuenta con la simpatía de una gran parte de la sociedad boliviana, especialmente entre los campesinos, por su defensa de los recursos naturales. "Soliz Rada siempre se cortaba solo, tomaba decisiones sensibles sin consultar al presidente, buscaba mucho protagonismo personal", le dijo a **Página/12** un funcionario de primera línea, admitiendo que la confianza en el ex periodista nacionalista se había ido erosionando sin retorno. Para nadie pasó inadvertido que fuera el vicepresidente Alvaro García Linera y no Soliz Rada quien retomara, hace algunas semanas, las empantanadas negociaciones con Brasil. Ahora, con el más conciliador Carlos Villegas –un economista académico hasta ahora ministro de Planificación–, el gobierno de Morales busca "recuperar el ambiente de confianza" entre La Paz y Brasilia.

Petrobras opera las refinerías Gualberto Villarroel, en Cochabamba, y Guillermo Elder, en Santa Cruz. Las mismas fueron adquiridas en 1999 –durante el gobierno de Hugo Banzer y Jorge Quiroga, hoy líder de la oposición conservadora– y producen el 90 por ciento de los carburantes que se consumen en el mercado interno. Además, la brasileña, con inversiones en Bolivia por cerca de 1100 millones de dólares, controla el 46 por ciento de las reservas probadas y probables de gas y el 39,5 por ciento de las de petróleo.

Las empresas petroleras y sectores de la oposición recibieron con cierto optimismo los cambios en el equipo hidrocarburífero. Ayer, el nuevo ministro se sentó a la mesa con Repsol-YPF en la primera etapa de las negociaciones; luego vendrá Petrobras, uno de los huesos más duros de roer para el gobierno socialista. Y estas conversaciones deberán concluir antes del 1º de noviembre con la firma de nuevos contratos en el marco de la nacionalización. Es decir, con el Estado boliviano como propietario de los hidrocarburos. Además, Villegas tiene una agenda de temas pendientes que incluye la negociación de nuevos precios de venta de gas a Brasil, el cierre de los acuerdos de ampliación de los volúmenes de gas a la Argentina, la refundación de YPFB, el abastecimiento de diesel en el mercado interno, corrientemente alterado por la escasez, y la estatización de las petroleras "capitalizadas" en los '90: Chaco (Panamerican Energy), Andina (Repsol) y Transredes (Shell), ahora en un 50 por ciento en manos "de los bolivianos" a través de las AFJP. Una tarea no sencilla, en la que Villegas estará acompañado por los titulares de Defensa, Planificación, Hacienda y la Presidencia.

Ayer, Lula da Silva declaró justificándose ante el frente interno y amenazando al externo: "Tengo una clara idea de la supremacía brasileña ante Bolivia. Entonces, ¿para qué responder con bravuconadas? Si Petrobras deja de explotar gas, faltará gas de cocina y gasolina en Bolivia". Morales, por su parte, trató de bajar la animosidad con su antiguo aliado político. "Estoy convencido de que Lula es un hermano mayor y Brasil un país aliado", dijo desde la cadena noticiosa estadounidense.

Soliz Rada se refirió al decreto de nacionalización del gas y dijo que dejó el cargo tras la decisión del Ejecutivo de congelar la medida que disponía el monopolio estatal de la comercialización del petróleo y excluía a Petrobras de ese negocio.

AFP

Andrés Soliz Rada dijo que nunca tuvo atribuciones para nombrar a sus viceministros.
"Algunos quieren que la nacionalización se quede en el papel", declaró el ex ministro.

Contraofensiva campesina

P. S.

Después del paro cívico organizado por los sectores empresariales de Santa Cruz contra el gobierno de Morales, ahora llegó el turno de la contraofensiva de los sectores opositores al regionalismo de esa rica región boliviana. Ayer, un ampliado campesino decidió bloquear la ciudad de Santa Cruz de la Sierra. La medida, según voceros, podría comenzar mañana y afectaría la Expocruz, uno de los orgullos orientales. "No tenemos a la reacción de la oligarquía", declaró un dirigente de la Central de Pueblos Etnicos de Santa Cruz (CPESC) ante las amenazas del prefecto del departamento, Rubén Costas, de impedir los piquetes. A la misma hora, la coalición conservadora regionalista se reunía en el hotel Los Ceibos de Tarija para definir las medidas de fuerza a adoptar si el oficialismo impone la mayoría absoluta –en lugar de los dos tercios– en la Asamblea Constituyente que sesiona en Sucre en medio de un fuerte empantanamiento entre el oficialismo y la oposición.

SE DEBATE ENTRE EL MOVIMIENTO DE OBRADOR Y EL PRAGMATISMO DEL PRD

Hacia dónde va la izquierda mexicana

Página/12 en México

Por Gerardo Albarrán de Alba
Desde México, D. F.

La izquierda mexicana inició una nueva etapa que parece menos clara de lo que aparenta. La designación de Andrés Manuel López Obrador como "presidente legítimo" y la formación de un Frente Amplio Progresista (que aglutina a los partidos que integraron la coalición electoral Por el Bien de Todos) obligarán al Partido de la Revolución Democrática a una serie de ajustes internos para evitar ser avasallado por el liderazgo popular de su carismático ex candidato presidencial, asesorado por prominentes ex priistas que, en su momento, fueron parte del primer equipo del ex presidente Carlos Salinas de Gortari. Pero el propio López Obrador tampoco tiene todo de su lado y los cuestionamientos a su estilo autoritario comienzan a aflorar. De cómo gestionen la simbiosis necesaria entre el PRD y el movimiento social lopezobradorista dependerá la eficacia de la izquierda para hacer valer su posición como segunda fuerza política nacional frente al gobierno derechista de Felipe Calderón.

Los alcances de las decisiones asumidas en la Convención Nacional Democrática, que el sábado pasado desconoció a Calderón y erigió a López Obrador como "legítimo presidente de México", no se limitan a una oposición ideológica hacia el gobierno de derecha y sus más que probables nuevos intentos de privatizar las industrias petrolera y eléctrica –entre otras reformas estructurales que Vicente Fox no pudo consumar–, sino que deberán empezar por crear fórmulas programáticas de colaboración con el PRD, partido sin el cual no tendría posibilidades reales de trasladar y defender sus demandas en el ámbito legislativo, en primer lugar, y presionar también sobre las políticas públicas del gobierno federal. Además, López Obrador necesita de los recursos económicos que el PRD le puede proporcionar para sostener su movimiento de refundación republicana (valga mencionar que la organización de la CND costó más de medio millón de dólares, que fueron proporcionados por militantes perredistas que ocupan cargos de elección popular). Y el PRD, como partido, requiere de la fuerza de este movimiento social en las calles tanto para presionar a las otras fuerzas políticas representadas en la Cámara de Diputados y en el Senado de la República cuanto para conservar la mayor parte de los votos que recaudó gracias al liderazgo de López Obrador y que duplicó su base tradicional de electores, como ya lo ha reconocido Carlos Navarrete, coordinador de los senadores perredistas.

El problema es que el PRD ha quedado nuevamente desplazado de la estructura paralela creada por López Obrador. Del mismo modo en que jugó un papel menor durante la campaña electoral presidencial –rebasado por las redes ciudadanas que cargaron con el peso proselitista–, ahora el PRD será solamente una parte del Frente Amplio Progresista al que no le quedó más remedio que sumarse. Si bien es el actor más importante de este frente, no le será fácil encontrar los puntos de equilibrio entre su apoyo a López Obrador y sus responsabilidades institucionales en los gobiernos estatales y municipales que encabeza en el país y su papel en el Congreso de la Unión, donde diputados federales y senadores articularán una oposición que necesariamente también tendrá que ser institucional para contener los avances de la derecha e impulsar un proyecto de nación más equilibrado, lo que le obligará a un permanente malabarismo político.

Los primeros signos abiertos de este conflicto entre ideología y pragmatismo aparecieron inmediatamente después de la Convención Nacional Democrática. Una de las voces más influyentes dentro del PRD, la de su fundador, Cuauhtémoc Cárdenas Solórzano, está resonando nuevamente, luego de un largo silencio autoimpuesto a lo largo de toda la campaña electoral presidencial. Los cuestionamientos de Cárdenas a las estrategias de López Obrador –primero en torno del bloqueo de casi mes y medio en el corazón de la capital del país, "que golpea y daña al PRD", y ahora a la autoproclamación de López Obrador como presidente paralelo– empezarán a hacer mella en el ánimo de muchos militantes tradicionales de izquierda que se encuentran actualmente sometidos a las directrices del equipo lopezobradorista.

Hasta Alejandro Encinas –que ayer presentó su último informe de gobierno ante la Asamblea Legislativa del Distrito Federal– se negó ayer a desconocer a Felipe Calderón como presidente electo y se limitó a decir que asumirá plenamente sus responsabilidades legales.

Para nadie en México es fácil vislumbrar la izquierda que viene, lo único claro es que la disputa apenas comienza.

AFP



Andrés López Obrador fue designado "presidente legítimo".
Se rebela contra la elección del derechista Calderón.

HIDROCARBUROS DE BOLIVIA EXPLICO POR QUE RENUNCIO

ugnas por aplicar el decreto"

Soliz Rada se refirió al decreto de nacionalización del gas y dijo que dejó el cargo tras la decisión del Ejecutivo de congelar la medida que disponía el monopolio estatal de la comercialización del petróleo y excluía a Petrobras de ese negocio.

AFP



Andrés Soliz Rada dijo que nunca tuvo atribuciones para nombrar a sus viceministros.
"Algunos quieren que la nacionalización se quede en el papel", declaró el ex ministro.

berto Villarroel, en Cochabamba, y Guillermo Elder, en Santa Cruz. Las mismas fueron adquiridas en 1999 –durante el gobierno de Hugo Banzer y Jorge Quiroga, hoy líder de la oposición conservadora– y producen el 90 por ciento de los carburantes que se consumen en el mercado interno. Además, la brasileña, con inversiones en Bolivia por cerca de 1100 millones de dólares, controla el 46 por ciento de las reservas probadas y probables de gas y el 39,5 por ciento de las de petróleo.

Las empresas petroleras y sectores de la oposición recibieron con cierto optimismo los cambios en el equipo hidrocarburífero. Ayer, el nuevo ministro se sentó a la mesa con Repsol-YPF en la primera etapa de las negociaciones; luego vendrá Petrobras, uno de los huesos más duros de roer para el gobierno socialista. Y estas conversaciones deberán concluir antes del 1º de noviembre con la firma de nuevos contratos en el marco de la nacionalización. Es decir, con el Estado boliviano como propietario de los hidrocarburos. Además, Villegas tiene una agenda de temas pendientes que incluye la negociación de nuevos precios de venta de gas a Brasil, el cierre de los acuerdos de ampliación de los volúmenes de gas a la Argentina, la refundación de YPFB, el abastecimiento de diesel en el mercado interno, corrientemente alterado por la escasez, y la estatización de las petroleras "capitalizadas" en los '90: Chaco (Panamerican Energy), Andina (Repsol) y Transredes (Shell), ahora en un 50 por ciento en manos "de los bolivianos" a través de las AFJP. Una tarea no sencilla, en la que Villegas estará acompañado por los titulares de Defensa, Planificación, Hacienda y la Presidencia.

Ayer, Lula da Silva declaró justificándose ante el frente interno y amenazando al externo: "Tengo una clara idea de la supremacía brasileña ante Bolivia. Entonces, ¿para qué responder con bravuconadas? Si Petrobras deja de explotar gas, faltará gas de cocina y gasolina en Bolivia". Morales, por su parte, trató de bajar la animosidad con su antiguo aliado político. "Estoy convencido de que Lula es un hermano mayor y Brasil un país aliado", dijo desde la cadena noticiosa estadounidense.

Contraofensiva campesina

P. S.

Después del paro cívico organizado por los sectores empresariales de Santa Cruz contra el gobierno de Morales, ahora llegó el turno de la contraofensiva de los sectores opositores al regionalismo de esa rica región boliviana. Ayer, un ampliado campesino decidió bloquear la ciudad de Santa Cruz de la Sierra. La medida, según voceros, podría comenzar mañana y afectaría la Expocruz, uno de los orgullos orientales. "No tememos a la reacción de la oligarquía", declaró un dirigente de la Central de Pueblos Etnicos de Santa Cruz (CPESC) ante las amenazas del prefecto del departamento, Rubén Costas, de impedir los piquetes. A la misma hora, la coalición conservadora regionalista se reunía en el hotel Los Ceibos de Tarija para definir las medidas de fuerza a adoptar si el oficialismo impone la mayoría absoluta –en lugar de los dos tercios– en la Asamblea Constituyente que sesiona en Sucre en medio de un fuerte empantanamiento entre el oficialismo y la oposición.

SE DEBATE ENTRE EL MOVIMIENTO DE OBRADOR Y EL PRAGMATISMO DEL PRD

Hacia dónde va la izquierda mexicana

Página/12 en México

Por Gerardo Albarrán de Alba
Desde México, D. F.

La izquierda mexicana inició una nueva etapa que parece menos clara de lo que aparenta. La designación de Andrés Manuel López Obrador como "presidente legítimo" y la formación de un Frente Amplio Progresista (que aglutina a los partidos que integraron la coalición electoral Por el Bien de Todos) obligarán al Partido de la Revolución Democrática a una serie de ajustes internos para evitar ser avasallado por el liderazgo popular de su carismático ex candidato presidencial, asesorado por prominentes ex priistas que, en su momento, fueron parte del primer equipo del ex presidente Carlos Salinas de Gortari. Pero el propio López Obrador tampoco tiene todo de su lado y los cuestionamientos a su estilo autoritario comienzan a aflorar. De cómo gestionen la simbiosis necesaria entre el PRD y el movimiento social lopezobradorista dependerá la eficacia de la izquierda para hacer valer su posición como segunda fuerza política nacional frente al gobierno derechista de Felipe Calderón.

Los alcances de las decisiones asumidas en la Convención Nacional Democrática, que el sábado pasado desconoció a Calderón y erigió a López Obrador como "legítimo presidente de México", no se limitan a una oposición ideológica hacia el gobierno de derecha y sus más que probables nuevos intentos de privatizar las industrias petrolera y eléctrica –entre otras reformas estructurales que Vicente Fox no pudo consumar–, sino que deberán empezar por crear fórmulas pragmáticas de colaboración con el PRD, partido sin el cual no tendría posibilidades reales de trasladar y defender sus demandas en el ámbito legislativo, en primer lugar, y presionar también sobre las políticas públicas del gobierno federal. Además, López Obrador necesita de los recursos económicos que el PRD le puede proporcionar para sostener su movimiento de refundación republicana (valga mencionar que la organización de la CND costó más de medio millón de dólares, que fueron proporcionados por militantes perredistas que ocupan cargos de elección popular). Y el PRD, como partido, requiere de la fuerza de este movimiento social en las calles tanto para presionar a las otras fuerzas políticas representadas en la Cámara de Diputados y en el Senado de la República cuanto para conservar la mayor parte de los votos que recaudó gracias al liderazgo de López Obrador y que duplicó su base tradicional de electores, como ya lo ha reconocido Carlos Navarrete, coordinador de los senadores perredistas.

El problema es que el PRD ha quedado nuevamente desplazado de la estructura paralela creada por López Obrador. Del mismo modo en que jugó un papel menor durante la campaña electoral presidencial –rebasado por las redes ciudadanas que cargaron con el peso proselitista–, ahora el PRD será solamente una parte del Frente Amplio Progresista al que no le quedó más remedio que sumarse. Si bien es el actor más importante de este frente, no le será fácil encontrar los puntos de equilibrio entre su apoyo a López Obrador y sus responsabilidades institucionales en los gobiernos estatales y municipales que encabeza en el país y su papel en el Congreso de la Unión, donde diputados federales y senadores articularán una oposición que necesariamente también tendrá que ser institucional para contener los avances de la derecha e impulsar un proyecto de nación más equilibrado, lo que le obligará a un permanente malabarismo político.

Los primeros signos abiertos de este conflicto entre ideología y pragmatismo aparecieron inmediatamente después de la Convención Nacional Democrática. Una de las voces más influyentes dentro del PRD, la de su fundador, Cuauhtémoc Cárdenas Solórzano, está resonando nuevamente, luego de un largo silencio autoimpuesto a lo largo de toda la campaña electoral presidencial. Los cuestionamientos de Cárdenas a las estrategias de López Obrador –primero en torno del bloqueo de casi mes y medio en el corazón de la capital del país, "que golpea y daña al PRD", y ahora a la autoproclamación de López Obrador como presidente paralelo– empezarán a hacer mella en el ánimo de muchos militantes tradicionales de izquierda que se encuentran actualmente sometidos a las directrices del equipo lopezobradorista.

Hasta Alejandro Encinas –que ayer presentó su último informe de gobierno ante la Asamblea Legislativa del Distrito Federal– se negó ayer a desconocer a Felipe Calderón como presidente electo y se limitó a decir que asumirá plenamente sus responsabilidades legales.

Para nadie en México es fácil vislumbrar la izquierda que viene, lo único claro es que la disputa apenas comienza.

AFP



Andrés López Obrador fue designado "presidente legítimo".
Se rebela contra la elección del derechista Calderón.

Chirac llamó a dialogar con Irán

El presidente francés propuso a las potencias del Consejo que no le pongan condiciones a Teherán para abrir las negociaciones.

Por J.M. Marti Font *
Desde París

El presidente francés, Jacques Chirac, propuso ayer a los miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU y Alemania que dejen de exigir a Irán la suspensión del enriquecimiento de uranio como condición previa a la apertura de negociaciones sobre el programa nuclear que desarrolla el régimen de los ayatolás. Antes de partir hacia Nueva York para asistir a la Asamblea General de la ONU, en una entrevista radial, Chirac reafirmó la independencia de la política exterior francesa respecto de Estados Unidos y censuró las veleidades pronorteamericanas de su ministro del Interior y probable candidato presidencial, Nicolas Sarkozy. Además, volvió a dejar la puerta abierta a la posibilidad de que se presente a un tercer mandato en las elecciones del próximo año, al anunciar que hasta marzo no develará sus intenciones.

El jefe del Estado francés, que aprovecha todas las oportunidades que se le presentan para erigirse en protagonista de los grandes temas de política internacional, se mostró ayer partidario de agotar la vía del diálogo en el contencioso que enfrenta a las seis potencias –Estados Unidos, Rusia, China, Francia, Reino Unido y Alemania– con Irán en torno del programa nuclear puesto en marcha por Teherán y del enriquecimiento de uranio, que podría permitir la fabricación de bombas atómicas. La concesión a Irán parece estar vinculada a eventos en el Líbano, donde ha habido preocupación de que soldados franceses puedan ser atacados por la milicia libanesa Hezbolá, financiada supuestamente por Irán, por la dura postura tomada anteriormente por Francia en las negociaciones.

Washington exige que Teherán renuncie a enriquecer uranio durante las negociaciones bajo la amenaza de llevar la crisis al Consejo de Seguridad de la ONU. Chirac sugiere que lo primero es "encontrar un orden del día" de las negociaciones para abrirlas a continuación. El presidente francés está convencido de que es posible "encontrar soluciones a través del diálogo" y considera que las negociaciones pueden iniciarse sin la condición previa de que Irán acepte detener su programa de enriquecimiento de uranio. "Nunca he observado que las sanciones sean muy eficaces", dijo Chirac. "No digo que finalmente no se pueda llegar a ese punto, pero incluso en ese caso las sanciones deberían ser moderadas y adaptadas", añadió.

Irán ha hecho oídos sordos a la petición del Consejo de Seguridad del pasado 31 de agosto para que suspendiera sus actividades de enriquecimiento de uranio e insiste en rechazar que ésa sea una condición previa para iniciar las conversaciones. Recientemente, sin embargo, fuentes próximas al alto representante de Política Exterior y Seguridad Común de la Unión Europea, Javier Solana, que negocia con Irán en nombre de las seis potencias, aseguran que Teherán aceptaría una suspensión temporal del enriquecimiento de uranio. El matiz que supone pedir la suspensión del enriquecimiento de uranio "durante" las negociaciones y no como condición previa, sería un paso en este sentido.

Chirac recibió la semana pasada en París a un enviado del presidente iraní Mahmud Ahmadinejad, pero ayer no pareció dispuesto a reunirse en Nueva York con el líder iraní que asistirá a la Asamblea General de la ONU. "Nada está previsto", dijo Chirac. "No se dan las condiciones para un diálogo personal con Ahmadinejad a causa de sus declaraciones sistemáticamente antiisraelíes".

Por otra parte, en la 50ª conferencia del Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA), el vicepresidente de Irán, Gholam Reza Aghazadeh, apuntó la posibilidad de "llegar a una solución mediante negociaciones basadas en buenas intenciones, flexibilidad y deseo político". "Irán está listo para negociaciones y un compromiso político", agregó.

Con quien sí mantendrá una reunión será con el presidente de Estados Unidos, George W. Bush. Pero Chirac quiso dejar claro que el encuentro se produce "a petición de Bush", con quien mantiene relaciones "muy buenas y de confianza, pero que son entre iguales y no pueden ser de sumisión". El presidente francés reaccionaba así al contenido político de la visita de Sarkozy a Estados Unidos con motivo de la conmemoración de los cinco años del atentado contra las Torres Gemelas de Nueva York, en la que el ministro del Interior francés pareció indicar que, de ser elegido presidente, protagonizaría un acercamiento a la política exterior norteamericana.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.**

AFP



Chirac se distancia de la postura de EE.UU. y el Reino Unido.
Estos piden que Irán suspenda la actividad nuclear ahora mismo.

A cruda alianza

El presidente iraní, Mahmud Ahmadinejad, y su colega venezolano, Hugo Chávez, defendieron ayer el programa nuclear iraní y firmaron varios acuerdos de cooperación. Los mandatarios inauguraron además el primer pozo petrolero perforado por una empresa binacional de las estatales venezolana PDVSA e iraní Petropars en San Tomé, 550 kilómetros al sudeste de Caracas. "Venezuela e Irán han demostrado que juntos, fuera del alcance de la hegemonía y del imperialismo norteamericano, pueden trabajar y progresar", afirmó el presidente iraní en su segundo día de visita a Venezuela. Al pie del nuevo pozo, con un casco minero rojo, Ahmadinejad condenó como "una leyenda, la mentira de que los pueblos necesitan obedecer a las grandes potencias". El mandatario partió por la noche a Nueva York, donde participará de la Asamblea General de la ONU.

AL QAIDA Y EL

La ira

Por Georgina Higueras *
Desde Madrid

La ira ha vuelto a inflamar el mundo islámico, cuando apenas se había extinguido la cólera que en febrero pasado recorrió desde Nigeria hasta Filipinas, pasando por todo el mundo árabe, Irán y el surcontinente asiático –donde se concentra casi la mitad de los creyentes de la fe de Mahoma– por las caricaturas del profeta. Al Qaida, a través de distintos grupos terroristas asociados a esta red, prometió llevar la "guerra santa hasta la derrota" de la cristiandad.

"Romperemos la cruz y derramaremos el vino... Dios ayudará a los musulmanes a conquistar Roma... Nos hará capaces de cortar el cuello... a los infieles y déspotas", señala un texto colocado en Internet por el Consejo Consultivo Muyahidin, un grupo que sirve de paraguas de Al Qaida en Irak. El grupo advierte: "A los devotos de la cruz, (al Papa) y a Occidente, os decimos que os derrotaremos de la misma forma que veis todos los días en Irak, Afganistán y Chechenia".

En Irán, el líder supremo de la Revolución Islámica, el ayatola Alí Jamenei, también reaccionó con dureza a las palabras del Papa. Sin mencionar por su nombre al presidente

SEGUN EXPERTOS

Por qué

Por Peter Popham *
Desde Roma

Mientras continuaban ayer las protestas contra el Papa alrededor del mundo, los católicos comenzaron a preguntarse si este hombre tan inteligente pudo haber sido realmente tan burdo como para encender las pasiones de millones de musulmanes sin darse cuenta de lo que estaba haciendo. Si la versión alternativa es más creíble –que sabía exactamente lo que estaba haciendo–, entonces surge la pregunta: ¿por qué? La sombría conclusión de algunos expertos del Vaticano es que no hubo ninguna inconsistencia en la elección de palabras del Papa "inhumano y malvado" – citadas del emperador bizantino Manuel II Paleologus– para caracterizar el Islam. Dicen que una opinión tan negativa es consistente con todas sus palabras y acciones con respecto al Islam.

Sus afirmaciones conforman un trágico contraste con los años dedicados por Juan Pablo II al desafío de unir el Islam, el judaísmo y el cristianismo después de muchos siglos de odio y derramamiento de sangre. Ahora, todo el trabajo, el remar contra la corriente de la historia, parece estar en riesgo. Marco Politi, un experto del Vaticano del diario *La Repubblica*, escribió: "La debacle en la que la Santa Sede ha caído después del discurso del Papa en la Universidad de Regensburg es mucho más que un accidente de comunicación. La desafortunada cita anti-Mahoma, seguida por la violenta reacción del mundo islámico y la amarga indignación de los musulmanes moderados de Europa, opuso violentamente bajo la luz la ruptura completada por el Papa, con la estrategia que du-

LIDER ESPIRITUAL IRANI, JAMENEI, SUMAN SUS VOCES CONTRA EL PAPA

se desató en el mundo islámico

La red de Bin Laden amenazó con una guerra santa contra los cristianos. Todo comenzó con un discurso del Pontífice sobre el Islam.

de Estados Unidos, George Bush, Jamenei se refirió a la "cruzada contra el Islam emprendida por ciertos políticos" y consideró que el discurso de Benedicto XVI es el "último eslabón" de esa "cadena de complots" contra la fe de Mahoma. Según Jamenei, los musulmanes deben hacer frente a una gran conspiración que, empezando por la invasión de Irak y continuando por las "caricaturas insultantes" del profeta, pretende crear "crisis interreligiosas en el mundo y fomentar la confrontación entre las religiones".

El dirigente chiíta señaló que las protestas deben dirigirse contra el Gran Satán, nombre con el que se designa en Irán a EE.UU. "Todo el mundo debe considerar que el Gran Satán es el responsable", por ser el que se beneficia de "las injustas palabras del Papa", indicó el jefe espiritual de la Revolución Islámica y sustituto de su fundador, Jomeini. A su vez, el portavoz del gobierno iraní señaló que las disculpas presentadas por el Papa son "un buen gesto", pero matizó que "no es suficiente". El portavoz señaló que "es necesario que el Papa exprese más francamente que sus palabras fueron pronunciadas por error".

Mientras, las manifestaciones de protesta se suceden. Ayer, en Basora, la segunda ciudad de Irak, más de 500 personas quemaron una efigie del Pontífice y el grupo radical sunnita Ansar al Suna amenazó a los occidentales y especialmente a italianos y alemanes: "Les reservamos la espada en respuesta a su arrogancia". En Marruecos, el rey Mohamed VI se alzó también como uno de los principales abanderados de la defensa del Islam. No en balde es, además de jefe de Estado, el comendador de los creyentes en su país. Tras protestar y llamar a consultas a su embajador en el Vaticano, continuó ayer, por tercer día, su actividad diplomática. "Me dirijo a usted –afirma en una carta enviada al Papa– en su calidad de jefe de la Iglesia Católica para pedirle que tenga con el Islam el mismo respeto que con los demás cultos."

En Egipto, el Parlamento solicitó que se congelen las relaciones diplomáticas con el Vaticano y exigió que el Papa presente "excusas directas y claras". Por su parte, el jefe de la Unión Mundial de Ulemas (Sabios) Islámicos, el egipcio –residente en Qatar– Yusef al Qaradaui, instó a todos los musulmanes del mundo a expresar su ira el próximo viernes.

El gobierno islamista de Somalia afirmó el lunes que capturará y llevará ante la Justicia a los que el domingo mataron a la monja italiana Leonella Sgobarti. En Jordania, varios diputados cristianos y musulmanes protagonizaron una sentada de una hora y 14 sindicatos firmaron un comunicado en el que se considera que las palabras de Benedicto XVI "alimentan la feroz campaña de odio lanzada por el sionismo internacional". Las reacciones violentas también se sucedieron. Así, en Indonesia, el Frente de Defensores del Islam, un grupo radical del país con mayor población musulmana del mundo –el 85 por ciento de sus 230 millones de habitantes–, pidió la "crucifixión del Papa", al que calificó de "pequeño y vil". Varios cientos de simpatizantes de ese grupo protestaron ante la Embajada de la Santa Sede en Yakarta, con pancartas que identificaban al Vaticano con el Eje del Mal, la terminología utilizada por Bush para referirse al Irak de Saddam Hussein, Irán y Corea del Norte.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

EFE



Miembros del grupo Frente de Defensa Islámico protestan.
Frente a la embajada del Vaticano en Yakarta, Indonesia.

DEL VATICANO

esa cita

rante más de dos décadas condujo con éxito Juan Pablo II".

Politi dijo que Juan Pablo II se desvivía para encontrar puntos en común entre las tres religiones: "Desde Casablanca hasta El Cairo, desde Sudán hasta Siria, en cualquier rincón del mundo en el que hubiera una significante población de musulmanes, Juan Pablo II predicaba la fe común en el Dios de los hijos de Abraham, sus oraciones comunes y el deber común de judíos, cristianos y musulmanes en favor de la paz y la justicia", escribió.

"En su primera misa como papa, Benedicto XVI recortó cualquier referencia a una relación fraternal" con el Islam. El Papa también está, según Politi, "atormentado por la preocupación nacida de los mensajes de violencia entretejidos en el Corán y dudoso de la habilidad de los líderes religiosos islámicos para controlar los problemas seculares". Pero si el discurso de Regensburg era su forma de manifestar esas dudas, su efecto fue el de multiplicarlas. "Ahora –concluye Politi–, el Vaticano debe tratar de reconstruir su estrategia hacia el Islam desde cero." Escribiendo para *La Stampa*, el científico político Gian Enrico Rusconi dijo que la apología del Papa del domingo "fue un acto tal como no se ha registrado en la historia moderna del papado. Es un gesto sin precedentes. Pero al mismo tiempo el discurso de Regensburg y sus consecuencias indican una ruptura irreversible, no sólo en las relaciones entre el Islam y la Iglesia Católica, sino también en la imagen pública del Papa en Occidente".

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**. *Traducción: Celita Doyhambéhère.*

Passarella por tres

● "Estoy muy ilusionado, pero soy realista y creo que River tiene que seguir mejorando en lo futbolístico. Arrancamos al revés del torneo pasado, mucho más despacio."
● "Coincido con que el fútbol es un estado de ánimo. Después del partido con Racing, que fue un momento difícil, dije que era optimista para el futuro y el tiempo me dio la razón."
● "El hincha de River apuntaría más a ganar el campeonato que a la Copa Sudamericana. Es lo que presiento."

"No hay que acostumbrarse a perder. Hay que hacer lo que le compete a cada uno y no empezar a dudar de todo. Hay que poner el pecho."

(Gustavo Campagnuolo, arquero de Racing)

Sólo 1750 entradas

El presidente de Chicago, Antonio Filomeno, adelantó que los simpatizantes de Boca contarán con sólo 1750 localidades cuando su equipo se enfrente al local en Mataderos. "No hay motivos para que el partido se juegue en otro estadio. Nosotros tenemos todo dispuesto para recibirlos y el tema lo definirá mañana (*por hoy*) el Comité Ejecutivo de la AFA", aseguró el dirigente. Boca nunca jugó en la cancha de Chicago.

FUTBOL JOSE PEKERMAN VOLVIO A BERLIN Y HABLO

"Todavía siento dolor por la eliminación en el Mundial"

El ex entrenador de la Selección asegura que no se arrepiente de haber renunciado a su cargo. "El objetivo se escapó por muy poco."

José Pekerman rompió el silencio: a más de dos meses de la eliminación de la Selección Argentina del Mundial 2006 en Alemania y su inmediata renuncia a continuar dirigiendo al equipo nacional, el entrenador volvió a Berlín, escenario de aquel partido contra Alemania, a participar de un simposio de técnicos organizado por la FIFA y, entrevistado para el sitio web de la máxima entidad del fútbol, insiste en que el objetivo "se escapó por muy poco", opina que nadie "puede negar el esfuerzo y la entrega" del equipo y asegura que no se arrepiente de haber renunciado a su cargo. A continuación, una síntesis de las respuestas que dio Pekerman:

● **Sobre su inactividad:** "Actualmente estoy aprovechando este momento para descansar después de una última etapa muy agotadora. Todos los entrenadores, tras un evento como la Copa del Mundo, llegamos a un estrés y cansancio importantes. Pero a la vez, es un momento ideal para analizar lo vivido, sacar conclusiones y disfrutar de la familia".

● **Sobre la eliminación en el Mundial:** "Por supuesto que volví a ver el partido, muy tranquilo. Lógicamente, como cualquier deportista, todavía tenemos dolor por la eliminación, aunque no llamaría a aquello una derrota. De hecho, igualamos y nos tuvimos que ir por la circunstancia de los penales, pero dejamos el torneo sin perder ningún partido. Ahora ponemos todo en la balanza, y estamos tranquilos por el nivel, el juego y la actitud que mostró el equipo a lo largo del torneo. Estuvimos muy cerquita de lograr el objetivo, y se nos escapó por muy poco".

● **Sobre las críticas posteriores:** "Analizo lo que vimos nosotros en Alemania, así como lo que hicieron y entregaron estos jugadores. Que quede claro: entendemos la decepción que hay en el país por tantos años sin ser campeones del mundo y la compartimos totalmente. Pero nadie puede negar el esfuerzo y la entrega de este grupo".

● **Sobre la decisión de renunciar a la Selección:** "No me arrepiento. Tuve mi oportunidad y tomé la decisión que tenía que tomar. Lógicamente, contar con el apoyo y el respaldo de los muchachos con los que tanto trabajamos tiene mucho valor, pero ya tuve mi chance".

◆ **Sobre el ciclo Basile:** "Ojalá que el nuevo seleccionador coseche éxitos y tenga la suerte de ser campeón nuevamente. En lo personal, voy a apoyar a la Selección como siempre o incluso más que nunca".

● **Sobre su futuro:** "Siempre es bueno devolverle el tiempo que no le dimos a la familia mientras estábamos en actividad. Pero claro, en términos profesionales, uno está aguardando las ofertas para volver a trabajar".

● **Sobre la oferta para dirigir el seleccionado de Colombia:** "Para ser sincero, no he hablado con nadie directamente, aunque sí he escuchado trascendidos o comentarios. La idea es esperar a ver qué puede surgir y, recién ahí, analizar qué camino tomar".

● **Sobre volver a los juveniles:** "La etapa con las divisiones menores es algo que dejé atrás hace mucho tiempo. Una vez que uno dirige a un seleccionado mayor en una Copa del Mundo es muy difícil volver a trabajar a ese nivel. La verdad es que no me he planteado nada aún, por lo que si llega algo se verá".

● **Sobre dirigir en el fútbol argentino:** "Como ya he mencionado en diferentes oportunidades, no cierro ninguna puerta. Siempre busqué estar en un lugar donde me una algo a la gente que me contrata. Como ejemplo podría citar mi paso por el Leganés de España, donde prioricé tener un proyecto en común antes que otros aspectos. De hecho, siempre pongo más atención en los proyectos que en los grandes nombres". (*Fuente: www.fifa.com*)



OPINION POR DIEGO BONADEO

Son los jugadores, estúpido

Para regodeo de cuervos (1-7 mediante), desazón de bosteros y frustración de escrutadores de estadísticas, al empatar el domingo con Godoy Cruz en su cancha, Boca no superó el record que fue casi la expectativa excluyente en la antesala del partido contra el equipo que en todo el torneo marcó solamente un gol.

Por supuesto, y como corresponde a la cultura tilinga de quienes habitualmente van al envase y no al contenido, pareciera que el gran protagonista del 0-0 fue el recién llegado Ricardo La Volpe. Quien, que se sepa, no dijo antes del encuentro que el plantel estaba cansado después del partido contra San Pablo. Lo dijo después. Si no lo sabía antes, pareciera un improvisado. No es de creer que La Volpe lo sea. Si lo sabía y recién lo dijo después, prevención de recién llegado que evita levantar olas innecesarias. Lo razonable es colegir, otra vez como quien recién se hace cargo, que cambiar el equipo –cansado o no por el trajín paulista, que de última no es más que un partido de fútbol de entresemana, es cierto que final de copa, pero partido de fútbol al fin– aparecía como una innecesaria originalidad.

Sí hubo cambios al comenzar el segundo tiempo. Pero, en los papeles por lo menos, y al paladar de quien esto escribe, Dátolo no es menos que Marino, aunque éste sea más enganche y aquél más lanzador, ni Calvo menos que Ledesma (funciones diferentes mediante) y el Mellizo Guillermo tiene que estar siempre y desde el arranque no importa cómo vaya el partido.

Volviendo a los regodeos, las desazones y las frustraciones del principio, vale tener en cuenta que con Ribolzi de técnico –en un solo partido– Boca ganó; que con Basile Boca también ganó todo, pero perdía 1-0 con Gimnasia en el partido suspendido de La Plata y ahora, con La Volpe, empató contra el modesto Godoy Cruz. Son los jugadores, estúpido... Y es el fútbol, tonto...

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 74, sito en Avda. de los Inmigrantes 1950 PB, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de BEHRMANN ERICA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 22 de agosto de 2006. Este edicto se publicará en **Página/12**. GRACIELA SUSANA ROSETTI. SECRETARIA.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 10, Secretaría Nº 20, sito en la calle Libertad 731, piso 9º de esta ciudad, informa que el Sr. **HUNG, KUO I** de nacionalidad CHINA, D.N.I. Nº 92686968, ha iniciado los trámites para obtener la ciudadanía argentina. Por ello cualquier persona que tuviere conocimiento de algún acontecimiento que estimara podría obstar a dicha concesión, deberá hacerlo saber al Juzgado. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 21 de junio de 2006. Dr. Guillermo N. Auterio. Secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 3, Secretaría Unica, cita y emplaza por el plazo de treinta días a herederos y acreedores de CORINA AMANDA BORRAZAS a los efectos de que comparezcan a hacer valer sus derechos. Buenos Aires, septiembre 15 de 2006. MARCELO MARIO PELAYO. SECRETARIO. El presente deberá publicarse por el término de tres días en el Boletín Oficial y en el diario Página Doce. Buenos Aires, septiembre 15 de 2006. MARCELO MARIO PELAYO. SECRETARIO.

Así se juega la 8ª fecha

Viernes 22		Domingo 24	
Estud'tes-Indep'te	21.10 (TV)	Racing-Quilmes	14.00 (TV)
		Gimnasia-Central	15.30
Sábado 23		Newell's-Gimnasia (J)	15.30
Argentinos-Arsenal	15.30	Chicago-Boca	16.10 (TV)
Vélez-Belgrano	18.20 (TV)	Godoy Cruz-Banfield	17.00
Lanús-San Lorenzo	21.10 (TV)	River-Colón	18.30 (TV)

Preparan la revancha

Para el partido revancha de la llave entre Vélez y Lanús de mañana se anuncian algunos cambios:

● En Vélez, el juvenil Emanuel Fernandes Francou sería el reemplazante de Lucas Castromán, expulsado en el partido de ida, que Lanús ganara 2-0. "Esta diferencia es remontable. Eso sí: deberíamos marcar un gol en los primeros minutos", dijo el reemplazante.

● En Lanús, Ramón Cabrero hará ingresar a Santiago Hoyos en lugar de Walter Ribonetto y Diego Manicero podría reemplazar a Claudio Graf.

No llegaron a cuartos

La Selección Argentina de básquetbol femenino cayó 83-49 ante Australia y perdió todas las chances de clasificarse a los cuartos de final del Mundial que se disputa en Brasil al finalizar en la quinta posición en su grupo clasificatorio. Ahora peleará por el noveno puesto. La goleadora argentina fue Natalia Ríos con catorce puntos, mientras que la pivote Gisela Vega convirtió nueve. La figura del encuentro fue la pivote australiana Lauren Jackson, con 30 puntos.

FUTBOL A PROPOSITO DEL BROTE DE VIOLENCIA EN EL TORNEO DE PRIMERA

Cuando ya no importa el resultado

Los últimos tristes episodios muestran un carácter inédito, que no vincula la derrota con el brote de intolerancia sino con la puesta en escena de una generalizada confusión.

POR PABLO VIGNONE

La frenética aceleración de la locura que sacude al fútbol, envolviéndolo en un proceso de inexorable autodestrucción, obliga al planteamiento urgente de ciertas cuestiones, teniendo en cuenta el carácter absolutamente inédito de los últimos episodios que lo han sacudido. Porque si la violencia responde a una lógica irracional, lo que ha sucedido en el último mes y medio –desde que se inició el Apertura– escapa a toda explicación coherente, porque ya no es necesaria la derrota como disparador de la sinrazón, porque ya ni siquiera importa el resultado para agitar, lastimar, provocar, patotear, amenazar, agredir o sabotear.

A saber:

● El entrenador Carlos Ramacciotti se fue de Belgrano de Córdoba apenas cumplida la primera fecha. ¿Su equipo había perdido? ¡No! ¡Había ganado!

● El presidente de Gimnasia, Juan José Muñoz, patoteó una semana atrás en el entretiempo al árbitro Daniel Giménez, que dirigía a su equipo contra Boca. El partido fue suspendido. ¿Su equipo había perdido? ¡No! ¡Estaba ganando!

● Un hincha de Colón agredió con un encendedor, el sábado, al línea Horacio Herrero, que controlaba el ataque de su equipo en el partido contra Vélez. El partido fue suspendido. ¿Su equipo estaba perdiendo? ¡No! ¡Estaba ganando!

Este del sábado pasado es el tercer partido que se suspende en ocho fechas del campeonato a causa de la violencia: Godoy Cruz-Arsenal sólo duró 17 minutos antes de que barras locales y la brava policía mendocina se enfrentaran. ¿Estaba perdiendo Godoy Cruz? ¡No! ¡Estaba empatando!

La violencia es un mal endémico en la historia de un espectáculo deportivo que ha teñido sus glorias con la sangre de casi 200 víctimas desde que se instauró el profesionalismo. Pero el carácter curioso de estos brotes recientes tendrían que provocar una profunda reflexión.

Porque, aunque no se justifican de ninguna manera, podrían "entenderse" con la particular lógica del fútbol-resultado la agresión de los barrabravas de River a los coches de los jugadores en el estacionamiento del Monumental después de que el equipo cayera 3-1 ante Racing, o los episodios entre hinchas y jugadores de San Lorenzo que siguieron a la goleada 1-7 ante Boca.

El fútbol parece haber superado la etapa que asociaba al juego con un designio doblemente pendular, trazando un paralelismo entre la victoria y la derrota, entre la vida y la muerte. Los últimos episodios demuestran que se ha transformado en una arena de descarga de sentimientos violentos e irracionales que no están directamente relacionados con la linealidad del resultado.

Ante este nuevo fenómeno, no asoman respuestas. El árbitro Giménez propuso parar el fútbol dos semanas: quizá los pliegues del negocio trazaron rápidamente una pátina de olvido sobre la prédica del sargento, quizá ya son muchos los que viven a costillas del fútbol como para detener el corso.

Encerrados por la lógica del fútbol-negocio, desde un lado, y el insoluble drama que genera la relación entre los episodios violentos y los operativos de seguridad que estructura el poder policial (para un partido de la D, que llevó 300 personas a la cancha, se destinó un operativo de 85 policías, y pese a eso se desató una batalla campal: los policías que había a la vista no superaban la docena), desde otro, la AFA no resuelve la situación corriente. ¿Cómo podría hacerlo ahora que la cuestión es inédita?

La novedosa falta de conexión entre violencia y resultados puede producir una interminable ola de interpretaciones que abonen la teoría del origen social de los males (teoría que desde la AFA se suscribe aún desde la época en que eran los resultados los que hacían estallar el descontrol). La cultura tribal (el enfrentamiento como reafirmación de la pertenencia) ahora convive con la impúdica exposición de una violenta efusividad como signo de afirmación que puede ser machista o de tono político, como se sospecha pudo haber sido el reciente caso del hincha de Colón, o directamente con la patética puesta en escena de una tremenda confusión de valores.

Pero también es cierto que, desde el mismo ámbito del fútbol (dirigencia sin medida, futbolistas sin límites, entrenadores sin mesura, periodismo sin vergüenza, hinchas sin control) se alienta a ejercer la impunidad desde el brazo de la violencia, que aleja a los bien intencionados que no poseen ninguna cuota-parte en el fútbol y que comienza a provocar asco ya solo ante el ingenuo rodar de la pelotita.


La agresión al línea Horacio Herrero que motivó la suspensión del partido entre Colón y Vélez.

Julio Grondona volvió y dijo

● "Es justo que los que hayan tenido algo que ver reciban una sanción, aunque se hayan equivocado."

● "No es tanto la administración económica (la raíz del problema), sino la administración emocional. Por ejemplo, (el DT de Gimnasia de Jujuy, José María) Bianco, que es un señorito francés, se desborda porque le hacen un gol. Entonces es un tema emocional. Lo mismo con (el presidente de Gimnasia, Juan José) Muñoz; es un error emocional."

● "Lo de Colón ha sido tan evidente, la maldad de querer perjudicar, ¿por qué? Es lo que me pregunto. Porque cuando uno se agarra a trompadas en una tribuna, bue... Pero esperar que se acerque el juez de línea para lastimarlo... No puedo encontrarle la razón de ser."

● "No soy quién para manifestar públicamente lo que se debe hacer o no, pero se tiene que seguir como se siguen todos los casos y hacer lo que se tiene que hacer."

"Parar la pelota es para analizar"

"Parar el fútbol en el país es una cuestión para analizar positivamente" señaló el presidente de Colón, Germán Lerche, aunque aclaró que no cree que ésa sea "la solución" para terminar con la violencia en los estadios. "Estamos viviendo un estado de situación delicado", expresó el dirigente para fundamentar su postura pero, pese a adherir a la idea de "parar la pelota y analizar lo que sucede", consideró que "la solución no es parar el fútbol, sino ver cómo estamos jugando". Lerche informó que el agresor, el hincha José Tovar, fue expulsado del padrón de asociados del club y se le aplicará el derecho de admisión.

Declara Giménez en la AFA

El árbitro Daniel Giménez declarará esta noche ante el Tribunal de Disciplina de la AFA por la suspensión del partido Gimnasia-Boca. Giménez concurrirá a la sede de la calle Viamonte junto a los asistentes Abraham Serrano y Darío García, quienes integraron la terna arbitral. El Tribunal le daría el jueves a Gimnasia una vista de cinco días, al tiempo que pedirá los informes de la fiscalía platense, donde Giménez prestó declaración. La semana próxima saldrá el fallo definitivo que impondrá una multa a Gimnasia y ordenará la continuidad del partido, en fecha que será determinada por el Comité Ejecutivo.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (A-Q-S-V) Matutina

1 2373	8 9411	15 8479
2 6948	9 7053	16 6728
3 8805	10 7249	17 1728
4 1161	11 3330	18 8101
5 7215	12 8326	19 2057
6 7514	13 4574	20 3913
7 0219	14 2990	

Quiniela Nacional (C-F-P-W) Vespertina

1 2067	8 3503	15 5347
2 5014	9 2294	16 3532
3 2360	10 6839	17 6819
4 2274	11 1971	18 1357
5 0396	12 7631	19 4491
6 4874	13 3171	20 9379
7 9403	14 6659	

Quiniela Bonaerense Vespertina

1 9751	8 5259	15 7879
2 4842	9 4649	16 0231
3 0287	10 5375	17 6476
4 8362	11 4921	18 7165
5 1645	12 1592	19 6304
6 3713	13 9604	20 4259
7 4421	14 2790	

Quiniela Nacional (O-K-P-V) Nocturna

1 6872	8 5263	15 4300
2 6190	9 2561	16 2585
3 6609	10 1116	17 8551
4 3918	11 8091	18 3482
5 8838	12 6366	19 0156
6 3539	13 1266	20 2093
7 4412	14 6041	

Quiniela Bonaerense Nocturna

1 5148	8 0308	15 7961
2 3530	9 1534	16 9977
3 9877	10 9558	17 6517
4 2292	11 8268	18 7544
5 2171	12 1363	19 2298
6 2492	13 4633	20 4608
7 2557	14 6493	



La nueva posición en el ranking de la ATP de Guillermo Coria, quien ayer fue eliminado en primera ronda del challenger de Szczecin, Polonia, al caer 3-6, 7-5, 6-4 ante el rumano Razvan Sabau (165º), cometiendo 8 dobles faltas.

TENIS ELIGE ENTRE ACASUSO, CALLERI Y CHELA

Mancini se decidirá hoy por el segundo singlista en la Davis

El capitán del equipo argentino quiere estudiar qué tipo de jugador le conviene para fatigar al australiano Hewitt.

Tres jugadores para un lugar. Con David Nalbandian como líder indiscutido y single número uno, el segundo individual del equipo argentino para la serie ante Australia que arranca el próximo viernes se definirá entre José Acasuso, Agustín Calleri y Juan Ignacio Chela. Recién hoy el capitán Alberto Mancini lo definirá, ya que según aseguró, los tres se encuentran en un nivel muy parejo. Incluso, remarcó que tomará en cuenta el juego de Lleyton Hewitt, el mejor singlista australiano, para resolver la elección. Además, a partir de la designación del segundo singlista, Mancini también definirá la pareja que integrará el doble del sábado.

Está claro que las posibilidades de Australia en la serie están focalizadas en lo que pueda producir Hewitt, ex número uno del mundo y mejor jugador visitante. Por eso, la idea de Mancini pasa por desgastarlo lo más posible. "No hay que subestimar a un tenista como Hewitt", indicó el capitán argentino, que reconoció que está pensando en la mejor estrategia para contrarrestar al chico malo. "Hewitt fue número uno del mundo, ganó la Copa Davis y es un excelente jugador y por ese motivo hay que respetarlo, aunque yo confío plenamente en los míos para ganar la serie", remarcó Mancini.

Lo cierto es que el capitán recién hoy resolverá al segundo singlista, que el viernes tendrá que medirse con Hewitt. "Los tres están en un nivel muy parejo. Estoy evaluando en el día a día y viendo quién se puede adaptar mejor a su juego. La idea, si no le podemos ganar, es desgastarlo lo máximo posible. Igualmente, creo que estamos en condiciones de ganar todos los puntos", señaló el capitán.

Más allá de la especulación, Acasuso aparece como el principal candidato, por presente. El misionero cumplió su mejor temporada como profesional y llegó al vigésimo puesto en el ranking mundial, aunque ahora figura en el 26º lugar. La otra alternativa es Calleri, que también llega en un buen momento en el circuito y figura 25º en el escalafón. Seguramente, el que no sea elegido para el viernes, conformará junto con Nalbandian el doble del sábado. Los dos tienen antecedentes positivos. En la serie ante Suecia de la primera ronda, Nalbandian y Calleri se impusieron en el Parque Roca a Jonas Bjorkman y Simon Aspelin, mientras que el cordobés y Acasuso vencieron a los croatas Ivan Ljubicic y Marin Cilic en los cuartos de final disputados en abril en Split.



Lleyton Hewitt se entrenó rodeado por sus custodios.

Más que dobles, múltiple

La presencia de los custodios personales que siguieron a Lleyton Hewitt a todas partes marcaron la jornada de entrenamientos de australianos y argentinos en el Parque Roca. Incluso, en cada cambio de lado, el ex número uno del mundo era acompañado por los empleados, algo que pareció exagerado teniendo en cuenta que sólo había periodistas y algunos trabajadores de la empresa constructora del estadio.

Durante algo más de una hora, Hewitt se entrenó en el court central del Parque Roca jugando ante Mark Philippousis y luego peloteó con Peter Luczak. Tras el entrenamiento, el jugador más odiado por los tenistas argentinos se dirigió al vestuario y se retiró hacia el hotel donde se hospeda, sin tener ningún contacto con los tenistas locales. Cuando los australianos finalizaban con su turno de entrenamientos, Juan Ignacio Chela y Agustín Calleri se acercaron para iniciar su práctica, pero no hubo ningún cruce. Por más que los argentinos se dirigieron a hacia donde se encontraban los australianos, Hewitt no levantó la vista, tomó sus bolsos y se retiró a los vestuarios sin mirar a sus adversarios. Ya por la tarde, el mejor jugador australiano no se acercó al complejo.

Por otra parte, el entrenamiento de los argentinos fue dividido en dos turnos de dos horas, con diferentes alternativas. Por la mañana hubo partidos entre Nalbandian y Chela y entre Calleri y Acasuso. Por la tarde, Acasuso y Calleri volvieron a jugar un single, pero luego pasaron a un entrenamiento en pareja, alternadamente con Nalbandian. Para hoy, el esquema de entrenamientos es el siguiente: los australianos practicarán de 10 a 11.30 y de 14 a 16, mientras que los argentinos llevarán a cabo su entrenamiento de 11.30 a 13 y de 16 a 18. A las 13 está previsto una conferencia de prensa del conjunto australiano, en tanto que Mancini y sus jugadores lo harán media hora más tarde.



HE DICHO

"El teatro off actual no es el teatro independiente de otra época, donde no sé si lo más importante eran las obras que producía o la actitud militante de los grupos. Ahora es diferente, y creo que es porque el teatro está perdiendo especificidad frente al cine y la TV. Se lo tiene como algo viejo, de museo. No critico a la TV, pienso simplemente que es otra cosa. Lo que sí critico es la indiferenciación que hacemos nosotros mismos, los que estamos en teatro, y empezamos a ver la actuación televisiva como un modelo."

Pompeyo Audivert, 11 de septiembre de 1993.

PABLO PIOVANO

IVONNE BORDELOIS

EL SONIDO DE LA PASION

En su nuevo libro, Etimología de las pasiones, la poeta y lingüista rastrea el origen de palabras relacionadas con el amplio abanico de sentimientos humanos. "Los diccionarios suelen ser vistos como inventarios racionales, pero tienen misterios y nudos rarísimos", señala.

TEATRO

Encuentro en La Plata

“Pensar el teatro como ámbito de transmisión de la memoria, como hecho político, como espacio de construcción y resistencia.” Este es el propósito del encuentro *Teatro, Memoria e Identidad* que se iniciará el lunes 25 a las 19, en el Auditorio de la Sociedad Odontológica de La Plata (calle 13, entre 45 y 46, Nº 680). Convocados por la Comedia de la Provincia de Buenos Aires, participarán de esta tercera edición integrantes de organismos y asociaciones de Derechos Humanos y los autores Vicente Zito Lema, Paco Jiménez y Patricia Suárez, quienes aportarán reflexiones y dialogarán con el público, coordinados por la periodista Ana Cacopardo.

Prórroga para salas

Ante la falta de una ley definitiva que regule la habilitación de los teatros independientes, y para alivio de sus dueños, la Legislatura prorrogó el DNU N 3/05 por 180 días hábiles, contados a partir del 9 de agosto de este año. Esto implica otorgar a los dueños de salas mayor tiempo para realizar propuestas conjuntas y, si fuera necesario, efectuar cambios en las instalaciones. Por Ley Nº 1955 (LCABA), el director general de Habilitaciones y Permisos podrá autorizar –en calidad de transitorio–- el funcionamiento de los “clubes de cultura”, nombre aplicado hasta el momento a los espacios independientes. Se aclara que este aplazamiento no significa incumplir las condiciones mínimas detalladas en el DNU de 2005.

“El lenguaje escapa a todo modelo de evolución genética”

“Con este libro, yo viví de sorpresa en sorpresa”, señala Bordelois sobre su rastreo de términos como avaricia, envidia, ira y amor. Sus descubrimientos, adelanta, provocarán más de un “hachazo”.

POR SILVINA FRIERA

La poeta y lingüista Ivonne Bordelois confiesa que espera, tranquila, y hasta con una pátina de satisfacción, los cuestionamientos de los filólogos, filósofos y psicoanalistas, tan enfrascados en sus propias teorías y rencillas académicas que no escuchan al *habla que habla*. “Puedo ver cómo se vienen los hachazos; van a decir que es un libro demasiado irracional, un delirio, pero hay que torcerle el brazo al hiperracionalismo”, dice. Se refiere a lo que supone que sucederá cuando sus colegas lean *Etimología de las pasiones* (Libros del Zorzal), un ensayo ineludible por la capacidad con la que la autora enhebra esas “genealogías que brillan en las cavernas del pasado” –las raíces de palabras como ira, envidia, avaricia–, pero que las tensiones represivas de la sociedad ocultan debajo de la alfombra de la cultura imperante. ¿Cuántos sospechan o intuyen que la palabra *amor* alude, básicamente, al amamantamiento, al sonido que se produce cuando el bebé toma contacto con el seno materno? (*ver aparte*). Seguramente pocos, y más de uno se quedará boquiabierto porque, además, Bordelois, siguiendo a Walter Benjamin en un ensayo poco difundido, *Angelus Novus*, refuta la tradición de la lingüística contemporánea del siglo XX, que se basa en la teoría de la arbitrariedad del signo enunciada por Saussure. Ella prefiere la teoría onomatopéyica, de escaso o nulo predicamento entre los lingüistas, porque las palabras “son ruido y significado”, sonidos e ideas. En el viaje de rescate etimológico que propone a través del latín, el griego y las antiguas lenguas eslavas y germánicas, y que deja abierto a sucesivas investigaciones, encuentra joyas escondidas entre ruinas, un bosque subterráneo de correspondencias y avenidas misteriosas, como la conexión del sexo y la cólera con lo sagrado y con la inspiración, que se han perdido en el camino a las lenguas modernas.

“Con este libro, yo viví de sorpresa en sorpresa”, señala Bordelois en la entrevista con **Página/12**. “El lenguaje escapa a cualquier modelo de evolución genética molecular, es su padre y su madre al mismo tiempo. El hombre no sabe cómo la palabra ha venido a insertarse en su realidad; la palabra, que nos distingue como especie, permanece todavía inaccesible para nosotros.” Y sin embargo, con paciencia y oficio buceó en las definiciones y en las raíces de más de veinte diccionarios etimológicos –entre los que se destacan el de Corominas (castellano), el de Bloch (francés), el de Boisacq (griego) y el de Buck (lenguas indoeuropeas)– y las cruzó con un cuerpo vasto de lecturas –que incluyen a Platón, Spinoza, Freud, Nietzsche, Benjamin, Benveniste, Foucault y Agamben–, para demostrar que hay una historia de la palabra que va entrelazándose con la historia del ser humano.

–Usted observa que hay un tabú con la palabra “pariente”, que significa “los que están pariendo”. ¿Cómo explicaría este tabú?

–La palabra parir es muy fuerte, se la asocia más con el parto de los animales. Los idiomas en general son muy exigentes respecto de ciertas actividades, como la de parir o dar a luz, que es una frase muy bonita, pero muy literaria; o lo vinculado con la sexualidad. Los idiomas tienen una franja que va de lo lunfardo a lo académico, y no hay nada en el medio para hacernos sentir más cómodos. Las sociedades reprimen el lenguaje en las zonas de actividades fundamentales de la vida, como la sexualidad. Me parece que lo que tiene de bueno este tipo de estudios es que ponen en evidencia cuánto presumimos de que somos muy liberados en el siglo XXI, aunque todavía estamos muy reprimidos respecto de realidades muy básicas.

“Es como si el lenguaje nos advirtiera: ‘Ojo, acá hay algo más de lo que ustedes repiten con Freud, con Lacan y todos esos sacerdotes’.”

–¿Por qué afirma que la pasión es moderna?

–Lo que es moderno es el significado que le asignamos a la pasión. Cuando hablamos de pasión nos referimos a un movimiento muy intenso, pero no le asignamos, como lo tuvo en su origen, el significado de sufrimiento y de pasividad. Cambió mucho el espectro de los sentidos de la palabra *passio*, que siempre existió, pero tenía connotaciones absolutamente diferentes. Y lo interesante es analizar cómo va cambiando y en qué contextos se produce el deslizamiento de los primeros sentidos a los actuales, que sólo secundariamente evocan la noción de sufrimiento, y aun más lejanamente la idea de inacción.

–¿Qué hipótesis maneja sobre el modo en que la modernidad fue olvidando el sufrimiento que implicaba la pasión?

–Por la noción de progreso, en cuanto al cuerpo, a la vida normal y a la legitimación del placer, parece que se fue borrando el sufrimiento de la *passio* latina. La cuestión del sufrimiento no está sólo en la *passio* latina, sino también en ruso, en alemán, como demuestro en el libro, pero también habría qué preguntarse qué tipo de sufrimiento está connotado en la pasión. Hago más preguntas que afirmaciones. Este libro de algún modo lo escribieron los diccionarios. Lo que hice fue entramar lo que decían los diccionarios para que los lectores lo vieran.

–¿La contraposición entre razón y pasión parece muy fecunda cuando se piensa en la pulsión erótica?

–Sí, efectivamente. El deseo sexual jamás tiene que ver con el amor o con el placer. Siempre está vinculado con la cólera, lo que indicaría que en la pulsión erótica hay un dinamismo de violencia cercana a la ira. Es lo que dice el lenguaje, no un grupito de lenguas sino muchas,

LA FICHA

Egresada de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, poeta y ensayista, Ivonne Bordelois realizó estudios literarios y lingüísticos en la Sorbonne. Colaboró en la revista *Sur* y junto con Alejandra Pizarnik realizó traducciones y entrevistas para publicaciones nacionales y latinoamericanas. En 1968 se trasladó, gracias a una beca del Conicet, a Boston, donde en 1974 se doctoró con Noam Chomsky en el MIT. Desde 1975 ocupó por trece años una cátedra de lingüística obtenida por concurso internacional en el Instituto Iberoamericano de la Universidad de Utrecht, Holanda. En 1983 recibió la beca Guggenheim. Entre sus libros se destacan *El alegre apocalipsis* (GEL, 1995), *Correspondencia Pizarnik* (Planeta, 1998), *Un triángulo crucial: Borges, Güiraldes y Lugones, La palabra amenazada* (Libros del Zorzal, 2003) y *El país que nos habla* (Sudamericana, 2005), con el ganó el premio Nación-Sudamericana en la categoría ensayo.

Los amigos argentinos

¿Cuál consideraría la pasión por excelencia de los argentinos?

–Aunque pueda sonar a cliché, la pasión de los argentinos es la amistad. Acá las parejas se desarman y se vuelven a armar, los hijos se pelean con los padres, las familias se distancian, pero tenemos un culto de la amistad y una idea de fidelidad muy fuerte con los amigos, que no sólo se condensa en la celebración del Día del Amigo. Es algo que está en nuestra literatura argentina. La única pasión de Martín Fierro era su amistad con Cruz, y también aparece la importancia del amigo en *Don Segundo Sombra*, de Ricardo Güiraldes. No hay grandes novelas de amor en nuestra literatura, al menos no encuentro una paradigmática.



PABLO PIOVANO

"Las sociedades reprimen el lenguaje en las zonas de actividades fundamentales de la vida, como la sexualidad."

y no hay textos psicoanalíticos que sugieran una vecindad específica de la ira con la pulsión sexual, que en Freud se relaciona, ante todo, con la ambivalencia del amor-odio que subyace a la relación del ego con el objeto de su elección. Es como si el lenguaje nos estuviera advirtiendo: "Ojo, acá hay algo más de lo que ustedes repiten con Freud, con Lacan y con todos esos sacerdotes. Hay otros sacerdotes que pensaron diferente".

–¿Se refiere a los hablantes?

–Claro, tenemos que preguntarnos quién inventa estos significados, cómo se expanden, porque tiene que haber un consenso entre la gente. Las palabras van ganando o perdiendo acepciones según el público que las usa. ¿Cómo desentrañar esta madeja de pasión-cólera? Es muy difícil agarrar el río, detener una gota y decir: "Acá fue". No hay una conspiración de los diccionarios para decir disparates (*risas*). Además, los diccionarios suelen ser vistos como inventarios racionales, pero tienen estos misterios y nudos rarísimos. Aunque se colocan como ejemplos de lo disciplinado y ordenaditos que somos, en realidad hay una suerte de caos de acepciones en sus entradas. Hay una paradoja muy extraña respecto de qué es un diccionario.

–Quizá por esta paradoja usted se apoya en una frase de Benjamin: "toda palabra y toda lengua es onomatopéyica" para tratar de desentrañar esos meandros con los que se encontró.

"Los idiomas son muy exigentes respecto de ciertas actividades, como la de parir o dar a luz, que es una frase muy bonita, pero muy literaria."

–Lo dijo cuando era muy joven en un ensayo, *Angelus Novus*, que nadie leyó o entendió. Hay toda una corriente subterránea de la onomatopeya en la lingüística que habrá que ir sistematizando. En el libro arriesgo varios ejemplos, como la G, que señala realidades que tienen que ver con la garganta, entre otras, grito, gruñido o gárgara. Lo curioso es que no sospechamos hasta qué punto las palabras provienen de sensaciones primitivas, como psiquis, alma, que comienza con el sonido *ps*, el soplo de aire que espiramos. Ningún pensador se animó a decir lo que sostuvo Benjamin porque implicaba romper con toda la tradición de la lingüística contemporánea del siglo XX, que se basa en la teoría de la arbitrariedad del signo enunciada por Saussure. La cuestión que no podemos perder de vista es que las onomatopeyas son testigos del origen encarnadamente corporal de nuestras palabras.

–¿Por qué, entonces, se fueron perdiendo de vista?

–Por vergüenza, porque la espiritualizadora civilización occidental las fue ocultando tan bien que resulta complicadísimo descubrirlas. Los que crearon la palabra amar para expresar sentimientos de afecto hacia toda clase de seres no se avergonzaban de que fuera algo similar a lo que habían sentido al amamantar cuando eran niños, que reprodujera ese sonido, ese balbuceo.

–Para los griegos el delirio era positivo, pero con el tiempo la palabra se fue volviendo más compleja y negativa. Cuando alguien dice "qué delirante que sos", ¿habría un resto de ese aspecto positivo que subrayaban los griegos?

–Sí, porque no está dicho negativamente. Cuando la medicina se apropia del término aparece la connotación negativa. El problema del cientificismo moderno es que no puede ver las capacidades que encierran el lenguaje o las experiencias de la vida, y sellan todo con un lenguaje inhóspito que es muy limitante. Hay temas en los que nos movemos en el medio de una gran ignorancia; cómo explicás que haya gente que se ponga a hablar en otros idiomas, algo que está lo suficientemente documentado, pero que se suele fundamentar por las supuestas alteraciones que sufre la persona. ¡Pero de qué alteración me están hablando! ¿Cómo hace para hablar alguien en latín, si no lo estudió? Nos reímos mucho de la Edad Media, pero a veces pienso que en otras edades se van a divertir mucho con nosotros: cómo esta gente no buscó una explicación, cómo no hicieron un esfuerzo para entender. A mí me irrita mucho que le pongamos la etiqueta de anómalo a lo que no podemos explicar.

TEXTUAL

Dentro del grupo indoeuropeo, las lenguas nórdicas y las meridionales exhiben diversas consonantes para nombrar al amor. Pero tanto en el caso de la M del amor de las lenguas romances, meridionales, como la L (presente entre otros ejemplos en el inglés *love*) de las lenguas germánicas, septentrionales, la relación se ofrece a través de dos onomatopeyas centrales, que reproducen los gestos de la boca y de la lengua, respectivamente. Estos gestos, en ambos casos, se refieren, reproducen y apuntan al acercamiento al pezón y al lamer o paladear propios del amamantamiento. El acontecer del amor se centra fundamentalmente, desde el punto de vista de raíces indoeuropeas del que disponemos, en la relación recíproca de madre y criatura, y sólo por traslación se expande hacia las zonas del abrazo de la pareja humana. (...) Para comprobar esta afirmación, escuchemos la palabra amor. Su raíz se encuentra en el indoeuropeo *ma, madre, raíz imitativa de la voz infantil, que reproduce el balbuceo del bebé al mamar. Su derivado es amma, voz familiar, que también significa madre. El español, con su habitual fidelidad y transparencia, guarda esta raíz prácticamente intacta, en expresiones como ama de leche, es decir, la que amamanta. (...) De *amma* proviene amor.

La raíz *am dará lugar a palabras como amar o amor entre nosotros, ya que se proyecta, en espejo, en la raíz *ma. Esta raíz *ma tiene tres entradas en los diccionarios indoeuropeos: en una significa lo propicio, lo bueno (cualidad que todavía se proyecta actualmente en ma-tutino o ma-duro, es decir lo que está fresco o lo que está a punto de ser comido); en otra, la madre; en otra, lo húmedo. Lo bueno, lo comestible, lo húmedo, lo maternal, lo que fluye parecen entretejerse aquí. Ma-má en español –mamma en italiano– es la reduplicación infantil de esta raíz ancestral. Cuando los chicos dicen hoy ma para llamar a sus madres están deshaciendo –"reconstruyendo"– la reduplicación y volviendo a la forma primitiva.

Fragmento de Etimología de las pasiones *(Libros del Zorzal).*

MUESTRA

Autores en la Biblioteca

Bajo el título de *El autor argentino (1810-1940) de Alberdi a Discépolo*, acaba de inaugurarse en la Biblioteca Nacional una muestra bibliográfica y documental que incluye un ciclo dedicado al teatro: *Ida y vuelta. Noticias derecho al autor*. Organizada por la Biblioteca y Argentores, la exposición cuenta con ejemplares únicos, colecciones de diarios y revistas, y libretos originales. La propuesta se completa con disertaciones sobre diferentes períodos de la historia teatral argentina y funciones de teatro leído. En la inauguración, Beatriz Seibel y Juan Carlos Cernadas Lamadrid aportaron conocimientos sobre los autores de la Independencia, en tanto Rubens Correa dirigió a los intérpretes. Las funciones siguientes se desarrollarán a partir de las 19 en la Sala Juan L. Ortiz, ubicada en el 3ª piso de Agüero 2502. El programa continúa con *Autores de dramas gauchescos, sainetes y revistas del Siglo XIX*, por Bernardo Carey, y participación de Luis Cano, dirigiendo al grupo (jueves 5 de octubre). *Autores clásicos de la época de oro*, por Mirko Buchin. El director convocado es Alberto Drago (viernes 6). *Autores de dramas, sainetes y grotescos*, por Ariel Barchilón. Dirigirá el grupo Susana Torres Molina (sábado 7). *Autores de farsas, comedias y musicales*, por David Viñas, y función a cargo de Rubén Szuchmacher.

CICLO

Diez días de arte

El ciclo *+ Arte en Bs As*, organizado por el Ministerio de Cultura de la Ciudad, presentará durante diez días exhibiciones de artes plásticas, multimedia, teatro, música, cine y danza, entre muchas otras actividades. Según lo anunciado ayer en el Museo Fernández Blanco, la oferta artística de distintas tendencias, con entrada libre y gratuita y para distintos públicos, se desplegará en Buenos Aires del 29 de septiembre al 7 de octubre y engloba tres propuestas: la muestra londinense *onedotzero*, La Semana del Arte y La Noche de los Museos. *Onedotzero* es una muestra londinense de arte multimedia, digital y música que se desarrollará los días 29 y 30 de septiembre y el 1º de octubre en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930). Por su parte, la tercera edición de La Semana del Arte se llevará a cabo del 1º al 7 de octubre y mostrará el prestigioso circuito de arte que reúne más de cien galerías, setenta y seis museos y centros culturales para recorrer a lo largo de la semana, con visitas guiadas, ciclos de conferencias y diversas actividades vinculadas a la expresión artística. El evento que cierra la Semana del Arte será La Noche de los Museos, que se realizará el sábado 7 de octubre, donde se abrirán las puertas de los museos de la ciudad desde las 19 hasta las 2. Más de setenta museos y espacios de arte se suman a la propuesta, que contará con micros especiales para que el público pueda recorrer las distintas muestras y acceder a la oferta cultural de teatro, música clásica, electrónica, jazz, danza, cine y video arte.


DANIEL JAYO

Jesús "Chucho" Valdés cultiva un estilo en el que el virtuosismo está en primer plano.

MUSICA ENTREVISTA CON EL PIANISTA CHUCHO VALDES

"Yo jamás podría vivir en otra tierra que en Cuba"

El fundador de Irakere dio un único concierto en Córdoba, como solista.

POR DIEGO FISCHERMAN
DESDE CORDOBA

"Para mí, el más grande de todos fue Lecuona", dice Jesús "Chucho" Valdés, y es casi una declaración de principios. Sobre todo, cuando el pianista explica el porqué: "El tenía la tradición cubana y, también, todo el conocimiento para desarrollar un lenguaje muy perfeccionista en el piano". Llegado a Argentina para tocar en el Teatro General San Martín de Córdoba, en un único concierto organizado por la Fundación que define el rumbo artístico de esa sala. Para el fundador del mítico grupo Irakere se trata, también, de juntar tradiciones. Y, en particular, de unir el pianismo *clásico* con los ritmos de su tierra natal y, también, con el lenguaje del jazz.

Su presentación cordobesa, ante una multitud que llenó el teatro y, en el final, lo ovacionó de pie, incluyó, como siempre en su caso, una alta dosis de improvisación. De hecho, su versión de "Lágrimas negras" –la pieza que su padre Bebo hizo célebre junto al Cigala y que él no había pensado hacer– se debió, exclusivamente, a un pedido de alguien del público. "¿Cómo no darle el gusto a alguien que pide de esa manera?", preguntaría después del concierto, riéndose del tono de desesperación con que la solicitud había sido realizada. "Embraceable You", de Gershwin –con algo de "Eleanor Rigby" en su interior–, un *medley* que pasó por el "Waltz for Debby" de Bill Evans y "Caravan" de Juan Tizol, "Bésame mucho" y, por supuesto, música de su admirado Ernesto Lecuona fueron el vehículo para su característico estilo virtuosístico, en donde Errol Garner se da la mano con Art Tatum, con algo de Oscar Peterson, con los viejos pianistas *stride*, con enmascaradas citas a Mozart, con bastante del romanticismo del siglo XIX y, claro, con algún *tumbao* caribeño.

"Dicen, yo no me acuerdo, que fui muy precoz", cuenta Valdés. "Mi padre había salido y cuando regresó escuchó que alguien estaba tocando en el piano, con acompañamiento y todo. 'Es que se la pasó mirando todo lo que haces', le dijeron, refiriéndose a mí que, en efecto, no hacía otra cosa que imitarlo." Se casa era un lugar de música. Chucho Valdés reconoce a su padre como el primer maestro pero, más allá incluso de la figura paterna, "ese clima que tenía que ver con que venían a casa los más grandes, incluyendo al propio Lecuona, y con que en el Tropicana, donde mi padre era el orquestador de los shows y compositor de lo que hacía el ballet yo podía escuchar, a pocos metros, a Nat King Cole, a Sarah Vaughan o a la orquesta de Tommy Dorsey, que en ese entonces tocaban en Cuba con asiduidad".

Ganador de tres premios Grammy –el último por el disco *New Conception*, publicado por Blue Note–, dice que "yo jamás podría vivir en otra tierra que en Cuba, porque me interesa muchísimo la investigación de todos los ritmos que hay en la isla, y de los distintos estilos musicales y de las diferentes maneras de acentuar y de tocar la percusión, según se trate de grupos de origen yoruba, arará o, como en el oeste, de grupos llegados originariamente de Haití, en los que la influencia francesa es muy fuerte. Pero de hecho, creo que tanto yo como aquellos que se han ido de Cuba no vivimos ni en un lado ni en otro. Vivimos en los aviones, yendo de aquí para allá. ¿Si hubo alguna conspiración o alguna intención aviesa detrás de que en su momento no pudiera entrar a Estados Unidos para recibir el Grammy? Creo que no. Simplemente los trámites se demoraron". En esa ocasión, el premio se lo dieron en Francia, tiempo después, y el encargado de hacerlo fue el célebre pianista y compositor de música para películas Michel Legrand. Desde ese momento, Valdés y él tocaron varias veces a dos pianos y volverán a hacerlo en apenas unos días, en varias ciudades de Europa. El otro proyecto inminente de Jesús "Chucho" Valdés es el disco con Pablo Milanés. "Lo conozco desde que empezó su carrera y nos admiramos mucho. El se sorprendió de que yo tuviera compuestas canciones, aunque éstas no tuvieran letra, y se ofreció a escribir los textos. Ese fue el comienzo, y en eso estamos."

ERNST REIJSEGER EN BUENOS AIRES

El violoncello mágico

Quienes escucharon al sorprendente Trío Clusone saben de qué se trata. Quienes tuvieron la suerte de oír las grabaciones que Gerardo Gandini realizó en Europa junto a una big band de jazz holandesa, también. En uno y otro caso resulta insoslayable la presencia del violoncellista Ernst Reijseger, un instrumentista que no se contenta con tocar un instrumento atípico dentro del jazz y con tener un dominio técnico apabullante, sino que ha revolucionado, directamente, el campo de lo posible en el jazz actual. Capaz de poner el cello sobre las faldas y rasguear en él como si se tratara de una guitarra, Reijseger tocará hoy en Buenos Aires, en el club Jazz Voyeur, que funciona en el Meliá Recoleta Plaza Boutique Hotel (Posadas 1557), y tendrá como invitado nada menos que a Gerardo Gandini. Autor de la música del último film de Werner Herzog, *The White Blue Yonder* (2005), Reijseger ha realizado trabajos memorables con el Clusone, entre ellos un disco dedicado a las aves –donde puede encontrarse, por ejemplo, una versión fantástica de "El cóndor pasa"– y en grupos sumamente atípicos como el doble trío, de cuerdas y clarinetes, en que también se destacaba el genial clarinetista francés Louis Sclavis. Improvisador notable, Reijseger, en sus registros junto a Gandini, bordea el jazz sin entrar en él nunca del todo y, por supuesto, evita tratar de parecer un músico de tango. Más bien, de lo que se trata es de no limitar su estilo iconoclasta e imaginativo.

Un ambiente poco primaveral

El padre de una víctima de Cromañón amenazó con "incendiar la provincia" si llegan a tocar. El concierto se hará el jueves –21 de septiembre– a cielo abierto y de tarde, en el estadio mundialista.

Ricardo Righi, padre de una de las víctimas de Cromañón, presentó un recurso de amparo ante la Justicia para impedir el recital de Callejeros, anunciado para el jueves en Córdoba, y amenazó con "incendiar la provincia" si se lleva a cabo y con perseguir a quienes lo autorizaron hasta "debajo de la cama". A pesar de la indignación expresada por allegados a las víctimas por el inminente regreso a los escenarios del cuestionado grupo, ayer el manager de Callejeros y titular de la empresa Nueva Tribu, José Palazzo, sostuvo que en el estadio de Chateau Carreras, donde se llevará a cabo, habrá un palco especial para los familiares de los muertos y de la propia banda.

"Nosotros estamos enfermos, y si realmente nos quieren enfermar más y provocar una muerte en Córdoba... De más de dos muertes van a ser responsables, van a ser responsables de todo lo que están actuando", remarcó Righi en declaraciones a FM Suquía de Córdoba. Tanto el gobernador José Manuel De la Sota como el intendente de la capital provincial, Luis Juez, acordaron aprobar la realización del primer recital de Callejeros tras la tragedia del boliche de Once, en la que murieron 194 personas. La presentación se llevará a cabo el próximo 21 de septiembre, Día de la Primavera, en el estadio mundialista del barrio Chateau Carreras. El concierto se hará a cielo abierto y de tarde, en un estadio con capacidad para unos 20.000 espectadores, que contará con tres ingresos habilitados, y habrá unos 650 efectivos policiales para garantizar la seguridad. La actuación fue autorizada por la gobernación de la provincia y habilitada por la municipalidad de la capital cordobesa. "En Córdoba no hay proscripción para nadie y no vamos a prohibir lo que la Constitución no prohíbe", dijo ayer Juez.

Righi presentó el recurso de amparo en los tribunales de Buenos Aires junto a Mirta Biegas de Méndez, madre de otra víctima de Cromañón. Además, pidieron que, de hacerse el recital, sea embargada la recaudación. La mujer advirtió que, si el show se concreta, los padres de las víctimas irán "de manera sorpresiva" a Córdoba, pero no precisó qué tipo de medidas tomarán para evitar el concierto. Righi, en un diálogo con Radio Universidad, se mostró indignado con el gobernador De la Sota y el intendente Luis Juez y dijo que no le encuentra "explicación". Luego dijo que si él y los otros familiares no son escuchados por la Justicia, irá a Córdoba e incendiará la provincia. "Esa seguridad de la que dice que se va a hacer cargo el gobernador De la Sota, se va a tener que hacer cargo, y tal vez tengan que cargar con algún muerto en Córdoba." "Qué les estamos enseñando a nuestros hijos con esto, que estamos premiando para el Día de la Primavera a un grupo que tiene un proceso penal terrible. Ya se lo dije una vez al presidente de la Nación (Néstor Kirchner): que no jodan más con la Justicia, porque les voy a incendiar la provincia y los voy a ir a buscar hasta debajo de las camas."

El empresario José Palazzo, organizador del recital, aseguró ayer haber recibido "amenazas de muerte" en forma anónima, aunque les restó importancia a las intimidaciones. Palazzo dijo que hoy se pondrán en venta las 21 mil entradas para ver el show. Las plateas altas costarán 15 pesos, las plateas bajas 20 y el campo 25. El abogado Eduardo Guarna, representante legal de Callejeros, afirmó que estaba "siguiendo de cerca el nivel de amenazas de padres radicalizados". El letrado dijo que, si bien hay un grupo de padres que quieren impedir el recital que la banda dará el jueves en Córdoba, "hay cerca de 15 mil chicos" expectantes por el concierto, al tiempo que anunció que la seguridad quedará en manos de autoridades cordobesas. Guarna adelantó que los organizadores se harán cargo de "150 policías adicionales" e instalarán "cuatro cámaras" de televisión.



Callejeros cuenta con el visto bueno de las autoridades cordobesas.

PROBLEMAS PARA JOVENES PORDIOSEROS

Recital suspendido

El domingo a la noche se suspendió un recital de los Jóvenes Pordioseros, en la capital de San Juan, por no cumplir con las condiciones mínimas de seguridad. El organizador del encuentro, Ariel Videla, quedó detenido, a disposición del juez Mattar. El comisario general Miguel González explicó en conferencia de prensa: "Había una serie de conexiones eléctricas aéreas para el sonido y la iluminación que no ofrecían las mínimas condiciones de seguridad y una serie de telas de guata colgadas, altamente inflamables, por lo que se resolvió suspender el espectáculo". Jóvenes Pordioseros ya había tenido problemas en Capital Federal cuando invitó a subir al escenario a la banda Callejeros en su show en El Teatro, lo que le creó una situación complicada con la compañía que edita sus discos.



IÑAKI URLEZAGA

Funciones en el Colón

El Teatro Colón pondrá hoy a la venta las entradas para las funciones que brindará el bailarín Iñaki Urlezaga, el 29 y 31 de septiembre en su sala principal. En esas dos funciones, Urlezaga, junto a su compañía de Ballet Concierto y los integrantes de la Orquesta Sinfónica Nacional, realizará el espectáculo *Symphonic Variations*, coreografía inglesa del repertorio del Royal Ballet. El bailarín también presentará el ballet *Paquita,* de Minkus, y cerrará con el estreno internacional de *Borodin*, creado por Oscar Araiz.

El surtido de Filippo

Es una buena oportunidad para apreciar el trabajo de una de esas agrupaciones que trajinan el castigado under porteño y merecen mejor suerte: hoy a las 20.30, en La Vaca Profana (Lavalle 3683), Filippo seguirá presentando las canciones que forman parte de su primer disco —que se editará de manera independiente antes de fin de año–, un "surtido musical a base de valsecitos, boleros, bossas, milongas y aires folklóricos". Para la ocasión, el quinteto integrado por Marcelo Filippo (guitarra y voz), Diego Sánchez Rivera (percusión), Gabriela Filippo (batería, percusión, voz), Miguel Citro (piano) y Diego Espiro (bajo) contará con la presencia de Liliana Vitale como invitada especial.

TV

6.00
9-INFOCAMPO.
13-EL INCREIBLE HULK.
6.30
2-CLASE X.
6.55
9-CONTACTO SOLIDARIO.
7.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30
2-CAMINO DE ESPERANZA.
8.30
11-PAJARO LOCO.
9.00
2-SPRAYETTE.
7-TELEVISION REGIONAL.
11-ANTES DEL MEDIODIA.
9.30
9-DE 9 A 12.
13-MAÑANAS INFORMALES.
10.00
2-CLASE X.
7-SALUDARNOS.
11.00
7-DIBUJOS ANIMADOS.
11-SABRINA.
11.30
2-LA COCINA DE LA HNA. BERNARDA.
7-GURI GUAZU.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
7-VISION TELESUR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
9-LA VIDA ES BELLA.
11-SE DICE AMOR.
14.00
7-CINE PARA RECORDAR.
14.30
9-DTM.
11-LA TORMENTA.
13-CUESTION DE PESO.
15.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
15.30
9-JUGADOS POR AMOR.
11-ISAURA, LA ESCLAVA.
16.00
11-EL SABOR DE LA PASION.
13-LOS VIDEOS MAS SORPRENDENTES DEL MUNDO.
17.00
2-ACOSO TEXTUAL.
7-CHICOS.AR.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-EL CHAVO.
13-ESAS MUJERES.
17.30
11-CHIQUITITAS.
18.00
2-TIEMPO LIMITE TARDE.
7-KM A KM... EL JUEGO.
11-LOS SIMPSON.
13-FRIJOLITO.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SIEMPRE PASA ALGO.
9-TELENUEVE.
11-ALMA PIRATA.
13-SIN CODIGO.
20.00
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.
7-EL LUGAR DEL MEDIO.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-TELENOCHE.
20.30
9-AMO DE CASA.
21.00
2-RSM.
7-VISION 7.
21.15
9-PALERMO HOLLYWOOD HOTEL.
11-LOS SIMPSON.
21.30
11-CASADOS CON HIJOS.
13-SOS MI VIDA.
22.00
7-BADIA EN CONCIERTO.
22.15
9-EL TIEMPO NO PARA.
22.30
2-INFORME CENTRAL.
11-MONTECRISTO.
13-SHOWMATCH.
23.15
9-TODO POR EL AIRE.
23.30
2-FUGA A LA NOCHE.
11-LA LIGA.
13-MUJERES ASESINAS.
24.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
0.30
2-CLASE X.
7-UN CORTADO.
9-CONTACTO SOLIDARIO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-DURO DE DOMAR.
0.45
9-CALL TV.
1.00
7-TELESUR.
11-OC.
13-EN SINTESIS.
1.30
13-VAS A GANAR.
2.00
7-SINFONICA 7.
2.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.





Cavallo entre rejas (México) y *Koka_Zero* (Dinamarca/Bolivia) compartieron el premio al Mejor Video del festival.

VIDEO FESTIVAL DE ROSARIO 2006

Un faro para la cultura audiovisual

Decenas de grupos presentaron sus trabajos en un clima de gran entusiasmo creativo.

POR FACUNDO GARCIA
DESDE ROSARIO

La ráfaga de imágenes y conferencias que acompañó al 13º Festival de Video Rosario 2006 dejó un retrato nítido del momento que vive la cultura audiovisual en Latinoamérica. Decenas de grupos presentaron ficciones, documentales y videos experimentales con una actitud tribal casi rockera y la “prepotencia de trabajo” como banderas compartidas. Asimismo, los críticos extranjeros que se dieron cita en las salas y en el foro paralelo sobre “Medios, Comunicación y Educación” destacaron la potencia de Argentina como generador de contenidos. Según los analistas, los dieciséis mil estudiantes de cine que tiene el país representan un importante colchón creativo que promete seguir dando talentos, a condición de que se ofrezcan suficientes espacios de difusión, formación y encuentro en los años venideros.

Después de varias jornadas de sol rabioso, la ceremonia de premiación dejó en claro que las jóvenes generaciones no piensan pasar inadvertidas en la era de Youtube y la cámara digital. Ese protagonismo no tiene que ver solamente con la capacidad de innovación formal sino también con cierta recuperación del discurso político frente a coyunturas concretas. En efecto, el premio al Mejor Video del Festival fue para *Cavallo entre rejas* (50’ - México), de Shula Erenberg, Laura Imperiale y María Inés Roqué; que compartió el galardón con *Koka_Zero* (Documental - 43’ - Dinamarca / Bolivia), de Martha Gutiérrez Flores. El primer audiovisual revela las distintas instancias de la extradición del ex torturador Miguel Cavallo cuando en el año 2000 fue detenido en México y trasladado a España. Por otro lado, *Koka_Zero* hace un recorrido nada prejuicioso por distintos aspectos vinculados a la planta de la coca; desde su carácter ritual hasta las acciones de los operadores norteamericanos en la zona y las distintas formas de resistencia a la intervención foránea. El público, en cambio, prefirió *Animal luminoso* (ficción, 24’, Mar del Plata), de Julio Lascano.

“Lo que marcaron las jornadas es la cantidad de aproximaciones honestas al problema de lograr imágenes que nos representen” (Fuentes Arze).

Poco después de la entrega de reconocimientos, los tres jurados de premiación del Festival hicieron un balance del evento organizado por el Centro Audiovisual Rosario, la Secretaría de Cultura y Educación de la Municipalidad rosarina y TEA Imagen: “El video se presenta hoy como una de las grandes opciones para hacer un arte audiovisual popular, a causa de su menor costo”, estimó la brasileña Marilia Da Silva Franco, doctora en Artes y ex directora de la Escuela Internacional de Cine y TV de San Antonio de los Baños (Cuba). A su lado, el investigador y crítico argentino Eduardo Russo señaló la importancia de la reunión al agregar que “más que apelar a un formato, lo interesante aquí es verificar el auge de una ‘cultura del video’, que no tiene que ver con trabajar en digital o con cinta magnética, sino que está relacionada con aprovechar los fenómenos de abaratamiento y convergencia tecnológicos para hacer fisuras al discurso monolítico de los medios masivos”.

A su turno, el tercer miembro del jurado, Alejandro Fuentes Arze –director general de la Fundación Audiovisual de Santa Cruz (Bolivia), y organizador de numerosos festivales en su país– hizo hincapié en la importancia de utilizar las pantallas como espejo para reflexionar sobre la realidad de la región. “Creo que lo que marcaron las jornadas –puntualizó– es la cantidad de aproximaciones honestas al problema de lograr, de una vez por todas, imágenes que nos representen y nos hagan pensar mejor acerca de los problemas que enfrentamos cada día.”

La riqueza polifacética de los trabajos presentados también dio que hablar. “Algunos abordaron un tema muy puntual, documentando la vida de una familia o una persona. Es el caso de *Emiterio* (Documental - 30 min. - Córdoba). Otros se ocuparon de problemas más amplios, como *Koka_Cero*. Pero afortunadamente todos tienen un aspecto político, en tanto responden a la necesidad de interpretar y unir hechos aparentemente dispersos. Hay que reconocer esa tarea, porque conectar datos es para mí un imperativo principal para quienes quieran hacer un cine militante en este tiempo”, se entusiasmó Da Silva Franco. A su criterio, la denuncia sigue siendo importante para aquellos que deseen hacer su aporte a la cultura; pero lo urgente es aprender a cruzar datos para contrarrestar el caos de información que proponen las grandes empresas de comunicación. Desde su perspectiva, nuestras sociedades, que tienen una tradición auditiva y visual muy rica, encuentran en el video un elemento de potenciales importantísimos para articular una perspectiva propia del mundo por fuera de los limbos que exporta el oropel hollywoodense.

Los numerosos trabajos premiados girarán por las ciudades integradas a la Red Latinoamericana de Festivales Audiovisuales. Russo reveló que la cantidad de premios compartidos había tenido que ver con la conciencia de esa circulación. “Pensamos que en Latinoamérica no se puede separar el problema de los represores, por ejemplo, del de la persecución a los productores de coca. Por eso dimos a los dos trabajos ganadores la misma calificación”, enfatizó el crítico. Y remató: “Estamos acostumbrados a la lógica del espectáculo, que nos dibuja la realidad como dividida en compartimentos estancos. Nuestro criterio de elección, en buena medida, intentó romper ese cerco para demostrar la interrelación de los conflictos”.

A la hora de evaluar la actualidad del arte audiovisual en Argentina, los observadores destacaron la calidad del clima creativo que se vive. Da Silva Franco contrastó las dificultades que encontraba un joven director a fines de los sesenta con los caminos que hay hoy para encarar nuevos emprendimientos cinematográficos. “Hoy es mucho más económico hacer films –dijo la docente de la Universidad de San Pablo–, y por eso creo que la cantidad de gente que hace cine aquí está justificando que algunos críticos en Brasil ya saluden al cine argentino como el más creativo de toda Latinoamérica.” Fuentes Arze no fue menos enfático al referirse a las obras locales. El boliviano declaró que, en este momento, las películas nacionales son un faro para directores y estudiantes de otros lugares. “En muchísimos trabajos de aquí hay una insistencia en pensar temas del pasado para encontrar la verdad. Eso es una lección muy importante, porque esa actitud todavía no tiene verdadera fortaleza en otras sociedades”, concluyó.

UN ADELANTO DE FELIPE PIGNA

La historia continúa

El Festival de Video de Rosario también fue ámbito propicio para que Felipe Pigna presentara un adelanto de la segunda temporada del ciclo *Algo habrán hecho por la Historia Argentina*. El programa, que todavía está en proceso de preparación y arrancaría en noviembre por Telefé, propondrá una vez más acercarse a las desventuras nacionales en clave televisiva, a partir del contrapunto Pigna-Pergolini. La exhibición preliminar reveló que continuarán las recreaciones cuidadas y las escenas grabadas en sitios históricos, así como la participación de destacados artistas. Entre las figuras se adelantó la presencia de Darío Grandinetti, quien encarnará a un Domingo Faustino Sarmiento más pendenciero e impulsivo que el que muestra el panteón oficial. Producidos por Cuatro Cabezas, los cuatro programas correspondientes a la temporada 2006 contarán nuevamente con el trabajo de Alejandro Turner como guionista. Entre los principales temas abordados estarán el establecimiento de la Confederación Argentina, la Guerra del Paraguay, las sublevaciones montoneras de Chacho Peñaloza y Felipe Varela, el genocidio de la Campaña del Desierto y el alzamiento radical de 1890. “El año pasado nos quedamos muy contentos, porque nos tocó continuar el horario de *La noche del diez* y a pesar de esa responsabilidad obtuvimos una muy buena respuesta”, subrayó Pigna. Los cuatro programas de la primera temporada se pueden conseguir a través de *www.elhistoriador.com.ar*

PLASTICA MUSEO SIVORI: PINTURAS Y DIBUJOS DE MARCIA SCHVARTZ JOVEN

Una década difícil retratada

Una larga serie de retratos, tan crudos como impiadosos, permiten asomarse a la obra que la gran pintora realizó en 1975-85, en Buenos Aires y en su exilio en Barcelona.

POR FABIAN LEBENGLIK

La muestra *Marcia Schvartz JP (Joven Pintora)* que se exhibe en estos días en el Museo Sívori abarca una década clave en la pintura de la artista y en la historia argentina (1975-1985), porque incluye la última dictadura y el período posdictatorial en el que comenzó la lenta recuperación democrática. Por otra parte, es una exposición sobre tiempos y etapas que se fueron para siempre. La JP del título no sólo es la abreviatura de la joven pintora que Marcia Schvartz (nacida en 1955) era en aquellos años, sino una alusión a un modo de militancia apasionada e ingenua que se ha ido como se va la juventud.

Buena parte de la obra exhibida en la muestra, casi todos retratos, fueron pintados por MS durante su exilio en Barcelona (1976-1982), en el que la pintora consolidó su mirada y su obra, siempre críticas. A su vez, las fechas del exilio coinciden con el traumático posfranquismo español.

Toda una galería de personajes y situaciones del mundo de la artista, que frecuentó siempre con una mirada que al mismo tiempo revela compromiso vital y distancia crítica. De la pintura de MS se deduce notoriamente una ética alrededor del valor de lo popular y las minorías. Pero no habría que confundir su mirada con la de la corrección política. La pintora no es condescendiente con sus retratados y su mundo ni lo retrata por razones simplemente ideológicas: la visión es crítica y va de la ternura a la abyección. Parte de la potencia pictórica de la obra de Marcia Schvartz resulta de su reivindicación de un género como el retrato, que en los círculos de poder artístico había caído en el desprestigio. MS nunca eligió seguir las modas internacionales, y en este punto el género del retrato le permitió no sólo poner en juego su capacidad para interpretar al otro, sino también afirmar los valores pictóricos –en sentido técnico–: los grados de luz y sombra, claridad y oscuridad; mezcla, pureza y saturación del color, así como de la relación de la luz y el color con el plano, el volumen y el espacio. La figura humana, el modelo vivo, incluye todas estas posibilidades.

La exposición se abre con un par de retratos fotográficos de Marcia, tomados por el argentino residente en Barcelona Humberto Rivas, uno de los amigos y guías de la pintora en España. El propio Rivas –como gran fotógrafo retratista– le permitió a la pintora subir su apuesta por el retrato.

En las pinturas por las que desfila un mundo y submundo de personajes y actitudes siempre surge la tensión de los gestos, músculos y movimientos. La crispación del color, las muecas y miradas. Las asimetrías de los rostros y las bocas y dentaduras, las deformaciones que surgen ante una observación minuciosa y una mirada impiadosa.

Los retratos de MS siempre amplían y cuestionan el espectro del gusto: bueno, malo, propio y ajeno. A la agudeza de la mirada y la audacia del color, se agrega la relación determinante con el dibujo. En buena parte de los retratos la cualidad dibujística es central y eso se puede ver no sólo en sus óleos y pasteles sino, por supuesto, en la serie de dibujos, donde se percibe, de manera desnuda, la tensión entre las líneas. En varias pinturas agrega materiales que juegan con la verosimilitud y el realismo por vía del kitsch.



Costanera Sur, 1975, de Marcia Schvartz; témpera y grafito sobre papel; 46 x 59 cm.

Los retratos de MS no sólo "dicen" sobre sus retratados, que uno a uno van constituyendo un recorte sociológico. En todo caso, sus retratos resultan elocuentes respecto de la propia pintura y sus tensiones, en una época en que no sólo el retrato en particular, sino la pintura en general, estaba en "baja". Los retratos pintados de Marcia Schvartz, a partir de su potencia y repercusión, abrieron las puertas para que muchos otros artistas se dedicaran al género sin vergüenza.

La empatía ideológica y conceptual de la artista con la tradición pictórica argentina es especialmente fuerte: Spilimbergo, Berni y pintores que surgieron en los sesenta, como Gorriarena, Alonso y De la Vega. De todos modos, MS no suele buscar sus modelos entre contemporáneos, sino que su ojo mira hacia la historia del arte.

En la enorme galería de retratos que se despliega en el Sívori, se pueden ver distintas variantes. En algunos cuadros se insinúa un ambiente, una puesta en escena: interiores, bares, zaguanes, estaciones de trenes, plazas, pizzerías, rincones urbanos, balcones, colectivos, intimidades. En otros retratos, en cambio, va directo al grano y muestra sólo al retratado, sin más agregados, crudamente. En varios, el género se cruza con la tradición del desnudo, también crudo. La serie muestra cómo la artista al mismo tiempo que pinta (o dibuja) va estudiando y construyendo el género a su manera. A veces las bocas se abren ansiosas, mostrando dentaduras imperfectas. Otras se cierran, mudas. Los retratados son siempre sometidos a "deformaciones" estilísticas e interpretativas propias de la artista, en su determinación por violentar la paleta, buscar imágenes fuertes, eléctricas y provocativas.

En Buenos Aires o en Barcelona, en la pintura de Marcia el lugar no es necesariamente el estilo, sino que el estilo es una línea de coherencia que acompaña a la artista adonde vaya.

En los autorretratos también resulta impiadosa. Ellos dejan ver que en todos los demás retratados siempre hay algo del autorretrato de la artista. Lo afirma el fallecido coleccionista Alejandro Furlong –cuyo retrato se exhibe en la muestra– en un texto rescatado en el libro editado por Gabriel Levinas que se lanza ahora, junto con la exposición, con un excelente ensayo de Laura Malosetti Costa: "Eras flaca, huesuda. Vos misma parecías un retrato tuyo. Nos hacías parecer a vos en los retratos, resaltás las sombras, los contrastes. Usás el color crudo". En este sentido, la noción de autorretrato excede al género, porque lo autobiográfico no sólo debe entenderse como la transformación visual de un relato en imágenes que evocan la vida cotidiana de la propia artista, sino además como la puesta en imagen de un modo de ver el mundo.

En la contratapa del libro *Marcia Schvartz Joven Pintora*, Carlos Gorriarena define la pintura de MS: "Discépolo la hubiera amado. Quizás Gutiérrez Solana le diría 'cuídate niña de los ideólogos que tratan de cambiar el mundo para mejor... ¿Qué pintarías entonces?'. Antonio Berni cavila ante ese aire 'rasposo' que atraviesa sus telas, sus colores. Han pasado los años pero aquella desesperanza, aquel 'sin confesión y sin fe' de los que lloran la Biblia junto al calefón, se ha instalado nuevamente como un oscuro, raído, destartalado pájaro, en las regiones del Plata. Pero ya nada es igual. Una desdibujada línea rodea, enlaza a algunos hijos de los poderosos con algunos hijos de los 'proletas'. Ellos curten una imaginaria cultura en la que desmoronados travestis, promiscuos adictos emergen como desolados símbolos de una locura. En ese lugar ubica su caballete Marcia Schvartz".

(En el Museo Sívori, Avenida Infanta Isabel 555, frente al Rosedal; hasta el 15 de octubre; martes a viernes de 12 a 18; sábados, domingos y feriados, de 10 a 18. A partir de octubre se amplía el horario hasta las 20.)



Gol, 1980, óleo de M.Schvartz; 114 x 128 cm.

PINTURAS Y PREMIOS

El jueves al Salón

El jueves 21 de septiembre se inaugura el XCV Salón Nacional de Artes Visuales 2006, oportunidad en la que se exhibirán la disciplina Pintura y todos los premios. La cita es en el Palacio Nacional de las Artes, Palais de Glace, Posadas 1725. Las visitas guiadas se realizan para el público en general los sábados y domingos, a las 16 y 18. Para las escuelas de todo el país y grupos de hasta 30 chicos, comunicarse a *visitasguiadas@palaisdeglace.org*

Pino en el Pabellón

Mañana a las 18.30 se inaugura en el Pabellón de las Bellas Artes de la UCA una exposición de Felipe Pino. Nacido en Buenos Aires en 1945, Pino estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes Manuel Belgrano y en el taller del pintor Manuel Alvarez. Realizó numerosas exposiciones individuales en el país y el exterior. Entre las distinciones obtenidas, se destacan el II Premio de Pintura del Salón Nacional de Artes Visuales; Primer Salón de la Asociación Argentina de Críticos de Arte; Gran Premio, Primer Salón Nacional del Mar, Mar del Plata; Premio Municipal de Santa Fe, LXX Salón Anual de Santa Fe; Premio VII Bienal del Papel, Maldonado, Uruguay; Premio Adquisición Banco Hipotecario Nacional, LXXVI Salón Nacional; Primer Premio de Pintura, Salón Municipal Manuel Belgrano y Premio Braque, otorgado por la Embajada de Francia. El Pabellón de las Bellas Artes queda en Alicia Moreau de Justo 1300, Puerto Madero. La muestra sigue hasta el 8 de octubre.

El Cultural en Salta

La cuarta edición del Salón Cultural auspiciado por Chandon que se inauguró en el Museo de Arte Contemporáneo de Salta tuvo como ganadora a la fotografía de la cordobesa Adriana Bustos, quien obtuvo el premio de 15.000 pesos. Las menciones fueron para las obras de Roberto Cortés (Buenos Aires, pintura), Lila Siegrist (Rosario fotografía y video) y Sandro Pereira (Tucumán, Buenos Aires, técnica mixta, escultura). La mención del público fue para una pintura del salteño Leonardo Pellegrini. Todos los mencionados obtuvieron 2000 pesos. El jurado de selección estuvo integrado por Sonia Becce (curadora independiente), Inés Katzenstein (curadora del Malba), Otilia Carrique (directora del Museo de Arte Contemporáneo de Salta) y Fernando Farina (director del Museo Castagnino y del Macro de Rosario). Para los premios se sumaron Gabriel Pérez Barreiro (curador del Jack Blanton Museum, de Austin, Texas) y Ticio Escobar (curador y director del Museo del Barro, de Asunción, Paraguay). Los premios y la selección –con obras de artistas de todo el país– suman 60 obras, que incluyen, además de la técnicas nombradas, grabados, sonido, instalaciones y obras digitales y se expondrán en el museo salteño hasta el 30 de septiembre.

CINES

EL CASAMIENTO DE ROMEO Y JULIETA
(Brasil) Dir.: Bruno Barreto, con Luana Piovani y Marco Rica. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

SOLOS
Dir.: J. Glusman, con Adrián Navarro y S. Boris. P/16.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15, 16.50, 18.40, 20.35 y 22.45 hs.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. 14.55, 18.25 y 21.55 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

TERROR A BORDO
Dir.: David Ellis, con Samuel L. Jackson y Nathan Philips. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

TRANSAMERICA
Dir.: Duncan Tucker, con Felicity Huffman y Kevin Zegers. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.05 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.40, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.05, 16.05, 18.15, 20.20 y 22.30 hs.

A LA DERIVA
(Alemania) Dir.: Hans Horm, con Susan May Pratt. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 17.55 y 21.20 hs. Sáb. trasn. 045 hs.

A TRAVES DE TUS OJOS
Dir.: Rodrigo Furth, con Pepe Soriano y Adriana Aizenberg. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.10 y 19.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

16 CALLES
Dir.: Richard Donner, con Bruce Willis y Mos Def. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

BAÑEROS 3
(Todopoderosos) Dir.: Rodolfo Ledo, con Emilio Disi, Pablo Granados y Pachu Peña. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.40, 19.20 y 21 hs.

BIALET MASSE
(Un siglo después) Dir.: Sergio Iglesias. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.35 y 21.35 hs. (Sala "Amelia Bence")
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.40 hs.

CAMINANDO SOBRE EL AGUA
(Israel) Dir.: Eytan Fox. P/16
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30, 18.20 y 20.30 hs.

CARS
(En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40 y 21 hs.

4 MUJERES DESCALZAS
Dir.: Santiago Loza, con María Onetto y María Pessacq. P/3.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.35, 16.20, 18.05, 19.50 y 21.35 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

EL EXILIO DE SAN MARTIN
(Argentina-Documental) Dir.: Alejandro Areal Vélez. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.35, 17.35 y 19.35 hs. (Sala "Amelia Bence")
Palais de Glace. Posadas 1725. Tel.: 4806-8222. A las 14.05, 15.50, 17.40 y 19.20 hs. (Lunes cerrado)

EL LATIDO DE MI CORAZON
(Francia-2005) Dir.: Jacques Audiard, con Romain Duris y Linh Dan Pham. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.50 hs.

EL PARAISO AHORA
(Palestina) Dir.: Hany Abu-Assad. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 22.50 hs.

EL RATON PEREZ
Dir.: Juan Pablo Buscarini. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 16.10 y 19.20 hs.

FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA
Dir.: Enrique Piñeyro. S/R.
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.25, 17.10, 18.55, 20.40 y 22.20 hs.

GARFIELD 2
Dir.: Tim Hill. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 16 y 18.10 hs.

JORGE, EL CURIOSO
Dir.: Matthew O' Callaghan. (En castellanos). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 15.20 hs.

JUDIOS EN EL ESPACIO
Dir.: Gabriel Lichtmann, con Fernando Rubio y Verónica Llinás. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15, 16.45, 18.30, 20.10 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

LA CASA DEL LAGO
Dir.: Alejandro Agresti, con Keanu Reeves y Sandra Bullock. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

LA COMEDIA DEL PODER
(Francia) Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 20.40 hs.

LA CONDESA BLANCA
Dir.: James Ivory, con Ralph Fiennes y Natasha Richardson. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

LA DAMA EN EL AGUA
Dir.: M. Night Shyamalan, con Paul Giamatti y Bryce Dallas Howard. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.50 y 20.30 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.05, 19 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

LA NOVIA SIRIA
(Francia/Israel-2004) Dir.: Eran Riklis, con Hiam Abbass. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

LAS MANOS
Dir.: Alejandro Doria, con Graciela Borges y Jorge Marrale. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 17.20 y 21.45 hs. (Sala "Delia Garcés")

LA ULTIMA VICTIMA
Dir.: J. Wadlow, con J. Morris y L. Booth. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.15, 19.40 y 23.05 hs.

MANDERLAY
Dir.: Lars von Trier. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17.30, 19.50 y 22.15 hs.

MATCH POINT
(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Scarlet Johansson. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 18 y 22.30 hs.

MIAMI VICE
Dir.: Michael Mann, con Colin Farrel y Jamie Foxx. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

MI SUPER EX NOVIA
Dir.: I. Reitman, con Uma Thurman y Luke Wilson. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 17.10 y 21.05 hs.

MONSTER HOUSE
(La casa de los sustos) Dir.: Gil Kenan. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1 h.

PATORUZITO 2
(La gran aventura) Dir.: José Luis Massa. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 17.50 y 21 hs.

PIRATAS DEL CARIBE
"El cofre de la muerte". Dir.: Gore Verbinsky, con Johnny Depp y Orlando Bloom. (En castellano) P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.45 y 22.15 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 20 hs.

QUE SEA ROCK
Dir.: Sebastián Schindel. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. 14.20 y 22.40 hs.

RAPIDO Y FURIOSO 3
(Reto Tokio) Dir.: Justin Lin, con Lucas Black. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO
Dir.: J. Maybury, con Adrien Brody y Keira Knightley. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30, 18.10 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

SOFACAMA
Dir.: Ulises Rosell, con Cecilia Roth. P/13.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16.40 y 20.10 hs.

TRELEW
(Documental) Dir.: Mariana Arruti. S/R.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 20.30 hs.

VECINOS INVASORES
Dir.: Tim Johnson-Karey Kirkpatrick. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14, 16.40 y 19.40 hs.

VOLVER
(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Penélope Cruz y Carmen Maura. P/16.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.

VUELO 93
Dir.: Paul Greengrass, con Christian Clemenson y Polly Adams. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA CASA DEL LAGO: 12.50, 14.45, 16.40, 20.30 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
MIAMI VICE: 13.20, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
LA CASA DEL LAGO: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
VOLVER: 13, 15.20, 17.40, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.
Y TU QUE SABES?: 12.20, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
EL CAMINO DE SAN DIEGO: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
A TRAVES DE TUS OJOS: 12.20, 16.30 y 20.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
MI SUPER EX-NOVIA: 14.30, 18.50 y 22.50 hs. P/13.
EL CASAMIENTO DE ROMEO Y JULIETA: 12.40, 14.40, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
TERROR A BORDO: 11.35, 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
SOLOS: 12, 14, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.10 hs.
EL CAMINO DE SAN DIEGO: 13.30, 15.40, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.55 hs.
Y TU QUE SABES?: 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 22.05 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.10 hs.
LA CASA DEL LAGO: 12.40, 15, 17.20, 19.45 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.35 hs.
MIAMI VICE: 14.10, 17, 19.55 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.35 hs.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 11.45, 13.40, 15.50, 17.55, 20 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.20 hs.
JUDIOS EN EL ESPACIO: 13.50, 16.20, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
VUELO 93: 13.45, 16 y 22.45 hs. P/13.
MI SUPER EX-NOVIA: 14.15 y 18.15 hs. P/13.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 11.30 y 20.25 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.
TERROR A BORDO: 13.30, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
TRANSAMERICA: 13.10, 15.25, 17.40, 20 y 22.25 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
Y TU QUE SABES?: 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
EL CASAMIENTO DE ROMEO Y JULIETA: 13.25, 15.30, 17.35, 19.45 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.
MIAMI VICE: 14, 17, 19.55 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 13.40, 18.15 y 22.55 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
LA CASA DEL LAGO: 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
VUELO 93: 15.55 y 20.35 hs. P/13.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.
SOLOS: 11.10, 13, 15.05, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 11.20, 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 15.30 hs. (En castellano) S/R.
LA CASA DEL LAGO: 11.10, 13.10, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL RATON PEREZ: 15.35 hs. S/R.
Y TU QUE SABES?: 11, 13.10, 17.50, 20.25 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL CAMINO DE SAN DIEGO: 11.20, 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
JUDIOS EN EL ESPACIO: 11, 12.55, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
CLICK (Perdiendo el control): 11, 15.25 y 20.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL CASAMIENTO DE ROMEO Y JULIETA: 13.10, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
MI SUPER EX-NOVIA: 11.15, 13.15, 17.55 y 22.50 hs. P/13.
MIAMI VICE: 11.30, 14.05, 17, 20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TERROR A BORDO: 11.05, 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
VUELO 93: 11.10, 15.40 y 20.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CARS: 16.40 hs. (En castellano) S/R.
PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muerte": 13.25, 19.25 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA DAMA EN EL AGUA: 11.05, 13.15, 18.15 y 23.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA. Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.
CARS: 12.20, 14.50 hs. (En castellano) S/R.
EL CAMINO DE SAN DIEGO: 11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL CASAMIENTO DE ROMEO Y JULIETA: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TERROR A BORDO: 11.30, 13.45, 16, 17.30, 18.20, 19.45, 20.40, 22.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRANSAMERICA: 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
Y TU QUE SABES?: 12.30, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
4 MUJERES DESCALZAS: 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
A TRAVES DE TUS OJOS: 11, 13.10, 15.25 y 20.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANT BULLY (Las aventuras de Lucas): 11.30, 13.30 y 15.30 hs. (En castellano) S/R.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 11.15, 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CASA DEL LAGO: 11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CONDESA BLANCA: 11.45, 16.50 y 22 hs. S/R.
LA DAMA EN EL AGUA: 14.30 y 19.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MI SUPER EX-NOVIA: 11.20, 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MIAMI VICE: 11.30, 14.10, 16.50, 19.35 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muerte": 17.40 y 23 hs. P/13.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VOLVER: 17.30, 20 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VUELO 93: 11.10, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ARTEPLEX
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
VOLVER: 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs. (Sala 1)
EL CAMINO DE SAN DIEGO: 13.15, 15.10, 17.05, 18.55, 20.55 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs. (Sala 2)
LA NOVIA SIRIA: 13.05, 14.50, 16.50, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala 3)
A TRAVES DE TUS OJOS: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. (Sala 4)

ATLAS GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
EL CAMINO DE SAN DIEGO: 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.05 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
LAS MANOS: 14, 16.20 y 20.30 hs. S/R.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 12.20, 18.45 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
TRANSAMERICA: 12.30, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 22.55 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.
LA CASA DEL LAGO: 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.05 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
EL CASAMIENTO DE ROMEO Y JULIETA: 13.10, 15.10, 17.15, 19.15, 21.20 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.
TERROR A BORDO: 12.40, 14.45, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.

ATLAS SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
MIAMI VICE: 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/13.
MI SUPER EX-NOVIA: 12.40, 14.35, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.15 hs. P/13.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
TERROR A BORDO: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
LA CASA DEL LAGO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
EL CAMINO DE SAN DIEGO: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 12.30, 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
VUELO 93: 12, 14.10 y 18.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
VOLVER: 12, 16.10, 20.40 y 23 hs. P/16.
Y TU QUE SABES?: 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.
EL CAMINO DE SAN DIEGO: 12, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SOLOS: 12.30, 14.25, 16.25, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TERROR A BORDO: 12.15, 14.35, 16.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRANSAMERICA: 12.55, 15.30, 17.50, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL CASAMIENTO DE ROMEO Y JULIETA: 12.25, 14.30, 16.35, 18.45, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MI SUPER EX-NOVIA: 18.15, 20.25 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MIAMI VICE: 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
A TRAVES DE TUS OJOS: 12.05, 16.15 y 18.40 hs. P/13.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 17.25 y 20.05 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VUELO 93: 12.35, 15 y 22.25 hs. P/13.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 14.20, 20.55 y 22.55 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CASA DEL LAGO: 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.45 y 22.55 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 12.10, 14.10 y 16.10 hs. (En castellano) S/R.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
VOLVER: 13.40, 16, 18.25, 20.40 y 23 hs. P/16.
LA NOVIA SIRIA: 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. S/R.

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
TERROR A BORDO: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
EL CASAMIENTO DE ROMEO Y JULIETA: 12, 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
EL CAMINO DE SAN DIEGO: 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
Y TU QUE SABES?: 12.10, 14.45, 17.10, 19.35 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.
LA CASA DEL LAGO: 15.25, 17.45, 20 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
MIAMI VICE: 11.55, 14.35, 17.20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
QUE SEA ROCK: 13.10 y 20.10 hs. S/R.

VILLAGE CABALLITO
Av. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868.
TERROR A BORDO: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL CAMINO DE SAN DIEGO: 11.30, 13.40, 15.45, 17.50, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL CASAMIENTO DE ROMEO Y JULIETA: 11.40, 13.45, 15.50, 18, 20.10 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
MIAMI VICE: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MI SUPER EX-NOVIA: 11.40, 14, 16.10 y 20.45 hs. P/13.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 11..30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA CASA DEL LAGO: 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
VUELO 93: 13.45, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 12, 14, 16, 18, 20 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA DAMA EN EL AGUA: 18.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ANT BULLY (Las aventuras de Lucas): 11.45 y 16.10 hs. (En castellano) S/R.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
TERROR A BORDO: 12.15, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13.
EL CAMINO DE SAN DIEGO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. S/R.
MIAMI VICE: 12.15, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 14.50, 18 y 22.45 hs. P/16.
LAS MANOS: 13, 15.30 y 20.15 hs. S/R.
JUDIOS EN EL ESPACIO: 13.15, 15.10, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
LAS MANOS: 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.30 hs. S/R.
JUDIOS EN EL ESPACIO: 13.50, 15.35, 17.20, 19, 20.40 y 22.20 hs. S/R.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
TERROR A BORDO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
LAS MANOS: 16.25 y 20.40 hs. S/R.
MIAMI VICE: 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 12.25, 14.25, 18.40 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.45 hs.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
LAS MANOS: 14.40 y 18.30 hs. S/R.
QUE SEA ROCK: 16.45, 20.35 y 22.20 hs. S/R.
MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 15 y 16.35 hs. (En castellano) S/R.
VIVIENDO CON MI EX: 18.10, 20 y 22 hs. S/R.

SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. S/R.
MIAMI VICE: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13.
LA CASA DEL LAGO: 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. S/R.
VOLVER: 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/16.

AVELLANEDA

ATLAS ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
QUE SEA ROCK: 12.30, 14.30 y 18.40 hs. S/R.
MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 14.55 y 18.45 hs. (En castellano) S/R.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 12.45, 16.40, 20.35 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.
MIAMI VICE: 12.20, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
TERROR A BORDO: 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
LA DAMA EN EL AGUA: 16.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
LAS MANOS: 14.15y 18.05 hs. S/R.
QUE SEA ROCK: 16.20, 20.10 y 22 hs. S/R.
MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 14.30 y 18 hs. (En castellano) S/R.
RAPIDO Y FURIOSO 3 (Reto Tokio): 16.10, 19.40 y 21.30 hs.

CICLOS

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
VALENTIN (2002) Dir.: Alejandro Agresti, con Julieta Cardinali, Carmen Maura, Jean-Pierre Noher y Rodrigo Noya. Ciclo "Cine argentino de hoy I". Miércoles: 18 hs. Ent. libre.
WHISKY ROMEO ZULU (2003) Dir.: Enrique Piñeyro, con Mercedes Morán y Alejandro Awada. Ciclo "Cine argentino de hoy II". Jueves: 18 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Sala 10) Junín 1930. Tel.: 4803-1041. Ent. libre.
NO COMPTEU AMB ELS DITS (No conteis con los dedos-España/1967-33 min) Dir.: Pere Portabella, con Mario Cabré, Josep Centelles y Natacha Gounkevich. Ciclo "Desde Barcelona al nuevo mundo". Martes, jueves y sábado: 17 hs.
UMBRACLE (1972-105 min). Dir.: Pere Portabella, con Christopher Lee, Adolfo Marsillach. Martes, jueves y sábado: 19 hs.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
ZULU (1964) Dir.: Cy Endfield, con Stanley Baker, Michael Caine, Jack Hawkins. "Festival Michael Caine". **Hoy**: 17 hs. Ent. libre.
FUNERAL EN BERLIN (1966) Dir.: Guy Hamilton, con Michael Caine, Eva Renzi y Paul Hubschmid. "Festival Michael Caine". **Hoy**: 20 hs. Ent. libre.

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE (Francia-2000) Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert, Jacques Dutronc y Anna Mouglalis. Nuevo Ciclo "Dilemas"; **Tornquist Butterfly** (Corto/Argentina-2004) Dir.: Ignacio Gómez Bustamante. Nuevo Ciclo "Preludio". Jueves: 20 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
EL CAMINO DE LOS SUEÑOS (EE.UU./Francia-2001) Dir.: David Lynch, con Naomi Watts, Laura Elena Harring, Justin Theroux y Ann Miller. Ciclo "David Lynch, una extraña pintura de la realidad". **Hoy**: 20 hs.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñón"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
LA CRISIS CAUSO DOS NUEVAS MUERTES (Los medios de comunicación en la masacre de Avellaneda-Documental) Dir.: Patricio Escobar y Damián Finvarb. Jueves: 19.30 y 21.30 hs. Ent.: $ 6.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 7.
WOYZECK (1980) Dir.: Werner Herzog, con Klaus Kinski, Eva Mattes y Wolfang Reichmann. Ciclo "Werner Herzog". Sábado: 21 hs.
NO VA MAS (1997) Dir.: Claude Chabrol, con Michel Serrault, Isabelle Huppert y Francois Cluzet. Ciclo "Claude Chabrol". Domingo: 19 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
ICHI, THE KILLER (Japón/Hong Kong/Corea del Sur-2001) Dir.: Takashi Miike, con Tadanobu Asano. Ciclo "Variaciones del cine asiático". Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 5. (Con debate posterior)

ESPACIO TUCUMAN
Suipacha 140. Tel.: 4322-0010 (int. 115)
MIXTURA DE VIDA (Argentina) Dir.: Ana Zanott; **LA HUELGA DE LOS LOCOS** (Argentina-2002) Dir.: Mariana Arruti. Ciclo "Documentarnos". Jueves: 15 y 18 hs. Ent. libre.

FUNDACION CINETECA VIDA
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4963-7591. (Teatro I.F.T.)
LA ANGUSTIA CORROE EL ALMA (Alemania) Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Ciclo "Rainer Werner Fassbinder". Jueves: 20.15 hs. Bono contrib.: $ 5.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: $ 7 (est. y jub.: $ 3,50)
STONES EN EL PARQUE (Gran Bretaña/1969-53 min.) Dir.: Leslie Woodhead, con Mick Jagger, Keith Richards, Mick Taylor, Charlie Watts, Bill Wyman. + **GIRA MAGICA Y MISTERIOSA** (Gran Bretaña/1967-55 min.) **The Beatles**, con John Lennon, Paul McCartney, George Harrison, Ringo Starr, Jan Carson, Jessie Robins, Victor Spinetti. Jueves: 16 hs.
FUMADORES DE OPIO (EE.UU.-1962) Dir.: Albert Zugsmith, con Vincent Price y Linda Ho. Jueves: 18.30 hs.
MONDOVINO (Francia/EE.UU.-Argentina-2004) Dir.: Jonathan Nossiter. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 9 (est. y jub.: $ 4,50)
EXHIBITION (Francia, 1975) Dir.: Jean-Francois Davy, con Claudine Beccarie y Benoit Archenoil. Jueves trasn.: 0.30 hs.

MICROCINE GODARD
(Hotel Elevage). Maipú 960.
MANDERLAY. Dir.: Lars von Trier, con Bryce Dallas Howard, Danny Glover y Willem Dafoe. S/R. Jueves a domingo: 22 hs. Ent.: $ 7.
AYER FUE PRIMAVERA (Argentina-1955). Dir.: Fernando Ayala, con Analía Gadé. Sobre la novela de Rodolfo M. Tabeada. Ciclo "El otro cine". Sábado: 17.30 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int.232)
EL HIJO DEL GENERAL (1990) Dir.: Im Kwon-taek. Ciclo "Im Kwon-taek: Maestro del cine coreano". **Hoy**: 17, 19.30 y 22 hs.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. **Visitas Guiadas**. (Entrada por Viamonte 1171). Lunes a viernes: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Ent.: $ 12. Residentes: $ 7. Menores de 17 años: $ 2. Menores de 5 años: sin cargo.
Miércoles: 20.30 hs. Mozarteum Argentino (Segundo Ciclo)– Función Nº9. **JOSE VAN DAM** (barítono). Piano: **Maciej Pikulski**. Obras de Duparc, Fauré, Debussy y Poulenc. Arias de óperas de Mozart, Gounod, Massenet y Bizet. Loc. sob. de ab. en vta. Ent. desde: $ 8 (Paraíso de pie)
Jueves: 20.30 hs. Función Nº13 del Abono. **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES**. Dir.: **Arturo Diemecke**. Prog. Britten: Passacaglia de "Peter Grimes"; Shostakóvich: Sinfonía Nº7 en Do mayor Op.60 "Leningrado". Loc. en vta. Ent. gral.: de $ 30 (Paraíso) a $ 150 (Platea)
Viernes y sábado: 20.30 hs. Funciones Extraordinarias.
EL LAGO DE LOS CISNES, ballet. Música de Piotr Ilitch Tchaikovsky. Coreog.: Mario Galizzi, según Marius Petipa y Jack Carter. Ballet Estable del Teatro Colón, Dir. Artístico: **Oscar Araiz**. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: **Javier Logioia Orbe**. Bailarín invitado: **Iñaki Urlezaga**, con **Gabriela Alberti** (solista del Ballet Estable). Loc. en vta. Ent. gral.: de $ 48 a $ 240.
Domingo: 17 hs., **martes 26: 20.30 hs**. Funciones Extraordinarias.
EL LAGO DE LOS CISNES, ballet. Música de Piotr Ilitch Tchaikovsky. Coreog.: Mario Galizzi, según Marius Petipa y Jack Carter. Ballet Estable del Teatro Colón, Dir. Artístico: **Oscar Araiz**. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: **Javier Logioia Orbe**. Con **Dalmiro Astesiano**, **Maricel De Mitri**, **Karina Olmedo**, **Vagran Ambartsoumian**, Leonardo Reale / Roberto Zarza (martes 26). Loc. en vta. Ent. general: de $ 28 (paraíso) a $ 140 (platea)
Fuera de Sede
A realizarse en el **Teatro Margarita Xirgu** (Chacabuco 875). Centro de Experimentación del Teatro Colón (CETC) pta.:
ETERNA FLOTACION: **LOS MONSTRUITO**. Texto original de Rodolfo Enrique Fogwill. Dir. musical: Edgardo Palotta. Con Juan Peltzer, Lucas Werenkraut, Marisu Pavón, "ENS" (Ensamble Nacional del Sur) y "Murga Charles". Autor, compositor y dir. gral.: Oscar Edelstein. Martes a sábado: 20.30 hs. Ent. desde: $ 5 a $ 12.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
REY LEAR, de William Shakespeare. Con **Alejandro Urdapilleta**, **Roberto Carnaghi**, **Pompeyo Audivert**, Marcela Ferradas, Marcelo Subiotto, Gustavo Böhm, Eduardo Calvo y elenco. Dir.: Jorge Lavelli. Jueves a domingo: 20 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 8). Sala "Martín Coronado".
MELANIA PEREZ. "Música BA". Sábado: 18.45 hs. Ent. libre. (Hall Central)
LILIANA VITALE. "Música BA". Domingo: 18.45 hs. Ent. libre. (Hall Central)

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
ORQUESTA DEL TANGO "de la Ciudad de Buenos Aires". Dir.: Raúl Garello. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
OREJITAS PERFUMADAS. Textos de Roberto Arlt y poesías de Mario Paoletti. Con **Cuarteto Cedrón**, **Walter Santa Ana**, **Jana Purita**, **Carlos Durañona**, **Claudio Da Passano**. Dir.: Roberto Saiz. Miércoles a domingo: 21 hs. Pl.: $ 15 (miérc.: $ 8)

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI. Un espectáculo de **Los Macocos**. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Viernes: 20 hs., sábado: 12.30 y 20 hs., domingo: 12.30 hs. Pl.: $ 15 (viernes: $ 8)

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
SUMA PAZ-OMAR MORENO PALACIOS. Ciclo de música. **Hoy**: 21 hs. Entrada: $ 2.
EL PERRO DEL HORTELANO, de Lope de Vega. Con **Sandra Guida**, Roberto Mosca, Javier Lorenzo, Paulo Brunetti, Dolores Ocampo, Pablo Messiez y elenco. Adapt. y dirección: Daniel Suárez Marzal. Jueves a sábados: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Plateas: $ 15 (jueves: $ 6)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
CITA A CIEGAS, de Mario Diament. Con **Víctor Hugo Vieyra**, Ernesto Claudio, Ana Yovino, Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dir.: Carlos Ianni. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 15 (jueves: $ 10)

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Espacio "Living"). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
Tea PARTY "Argentina & yo...", de William Rowsey-Natalia Geci. Cía. "Theatre Intent". Films, performance, textos e instalaciones. Viernes, sábado y domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ROMA
Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.
ARACA LA CANA...
La murga mas popular del Uruguay. **Hoy**: 21 hs. Loc. desde: $ 15.

ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
LAS GUARDIANAS, de Hernán Costa. Con María Elena Mobi, Verónica Cosse y Hernán Costa. Dir.: Silvia Goldstein. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
EL CUENTO DEL VIOLIN. Con Hernán Morán, Liliana Weimer y elenco. Dramaturgia y dir.: Gastón Cerana. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 15.
ROTARY. Con Adriana Pregliasco, Sebastián Suñe y elenco. Dramaturgia y dir.: Hernán Morán. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.
RONDA DEVOLUCION. Con Omar Calicchio, Dalia Elnecave y Virginia Kaufmann. Dramaturgia y dir.: Gastón Cerana. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 15.
LUCRO CESANTE. Con Julieta Zylberberg, Violeta Urtizberea y elenco. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 15.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Díaz Vélez 3842. Tel.: 4958-8268.
EXTRAÑO JUGUETE, de Susana Torres Molina. Con Gimena Racconto, Claudio Veliz y Vanina Ramírez. Dir.: Ana María Giunta. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
DEJA VU? o "Yo estuve aquí alguna vez...", de J. B. Priestley. Con Héctor Magnoli, Lara Ruiz y elenco. Dir.: Matías Gandolfo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
EL 3340 "Con humos de cabaret". Con Noralih Gago, Mónica Cabrera y elenco. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 15.
MAR DE AJO. Con Leonora Balcarce, Ezequiel Díaz, Azul Lombardía y Lucila Mangone. Libro, actuac. y dir.: Ezequiel Díaz. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
ARBOLES, de Ana Longoni y María Morales. Con María Morales y Daniel Quintás. Dir.: Ana Longoni y Cintia Miraglia. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 12.
DE COMO DUERMEN LOS HERMANOS MORETTI. Con Johanna Braña, Johana González Novarín y elenco. Libro y dir.: Francisco Lumerman. Sábado: 19 y 21 hs. Ent.: $ 12.
DESVAN, de Patricia Suárez. Con Rosario Albornoz y Huaira Basaber. Dir.: Norma Peña. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 12.
PRECIOSAS ILUSIONES. Libro, interp. y dir.: Teresa Istillarte y Sandra Franzen. Domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 12.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
MOTIVOS PARA LEVANTARSE POR LA MAÑANA. Humor para vivir con ganas. Con Susana Gabel, Beatriz Zambelli, Norma Cura y elenco. Libro y dir.: Germán Akis y Raúl Baroni. Sábado: 18.30 hs., domingo: 17.30 hs. Ent. libre a la gorra.
LA DAMA DEL PERRITO (Memorable!), de Anton Chéjov. Con Catalina Hannon, Gabriel Sincler y elenco. Dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
ARLEQUINO, SERVIDOR DE DOS PATRONES, de Carlo Goldoni. Con Lionel Nápoli, Oscar Rodríguez y elenco. Dir.: Ivan Moshner. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. grupos: 4374-9964.
ESTA NOCHE NO, QUERIDA, de John Chapman y Ray Cooney. Con **Rodolfo Ranni**, **Campi**, **Ginette Reynal** y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4384-0519.
LA CLEMENZA DI TITO, ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Dir. musical: **Luis Gorelik**. Régie: **Marcelo Lombardero**. Con Carlos Ullan, Carla Filipcic Holm, Adriana Mastrángelo, María Laura Menendez, Vanesa Mautner, Alejandro Meerapfel. "Buenos Aires Lyrica" (Subtitulado electrónico en castellano). Jueves y sábado: 20 hs.
MARTIN KASIK (República Checa). "Festival Chopiniana 2006". Viernes: 20.30 hs.
PHILIPPE GIUSIANO (Francia). "Festival Chopiniana 2006". Miércoles 27 de setiembre: 20.30 hs.
LO MEJOR DE LA ZARZUELA. Régie: **Mauro Espósito**. Dir. musical: **Giorgio Paganini**. Con Marina Biasotti, Enrique Folger, Mauro Espósito, Hugo Jaurena y elenco. Viernes 29 y sábado 30 de setiembre: 20.30 hs., domingo 1 y 8: 17.30 hs., viernes 6 y sábado 7 de octubre: 20.30 hs.
LA GIOCONDA, de A. Ponchielli. Dir. orquestal: **Giorgio Paganini**. Régie: **Eduardo Casullo**. Con **Adelaida Negri**, Glacimere Oliveira, José González Cuevas, Leonardo López Linares, Alejandro Di Nardo, Alicia Alduncin. Jueves 12, sábado 14 y viernes 20: 20.30 hs., domingo 22 de octubre: 18 hs.

BROADWAY I
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. (Entrada Plus: 4000-1010)
MAS QUE TANGO... Con Carlos Nieto y Sergio López. Actuación especial: Guillermo Marcos. Cantan: Patricia La Sala y Alberto Del Solar. Coreog.: Sebastián Colavita. Dir. coreog.: Cecilia Narova. Dir.: Daniel Mautone. Martes: 20 hs.
LOS LOCOS MANDAN. Con **Nito Artaza**, **Moria Casán**, Nicole Neumann, Sabrina Rojas, Waldo, Alberto Bianco y elenco. Dir.: Nito Artaza. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.
LA TRAVIATA, de Giuseppe Verdi. Con Gabriela Bullich, Juan Carlos Vasallo, Enrique Gibert Mella y elenco. Coro Metropolitano de Opera. Dir.: María Angélica Caruso. Régie: Omar Ottomani. Dir. orquestal: Carlos Vieu. Lunes 25 de setiembre, 2 y 9 de octubre: 20.30 hs.

BROADWAY II
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010.
ROSA FONTANA "Peinados", de Fontanarrosa. Adapt. Pablo Brichta-Jorge Schussheim. Con **Patricia Etchegoyen, María José Gabín, Mirta Wons, Marta Paccamici**. Actriz invitada: **Zulma Faiad**. Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (jueves 50% desc.)
HAMELIN, de Juan Mayorga. Con **Arturo Bonin**, **Gabo Correa**, **Daniel Fanego**, Daniel Hendler, Susana Lanteri, Mausi Martínez y Verónika Silva. Dir.: Andrés Lima. Miércoles y jueves: 22.30 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 22 hs.

CALIBAN
México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-0521.
DOBLE CONCIERTO, de Norman Briski. Con **Norman Briski** y Mirta Bogdasarian. Dir.: Ricardo Holcer. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.
LAS PRIMAS. Con Ana Peruzzotti y Camila Donato. Libro y dir.: Norman Briski. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
NOCHE DE VERANO LEJOS DE LOS ANDES. Escrito e interpretado por **Susana Lastreto**. Con Annabel De Courson (bandoneón). Groupe "Rires Rages et Resistance" (Francia). Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 12.

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
MAURICIO DAYUB en: "**4 Jinetes Apocalípticos**", de José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Viernes a domingo: 21 hs. Ent. desde: $ 18.
SHANGAY. (té verde y sushi en 8 escenas). Con Mariana Plenazio, Paula Schiavon, Fernando Sayago y Mirta Vieytes. Actuación, libro y dir.: José María Muscari. Sábado: 23.30 hs. Ent. desde: $ 20.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789.
ORQUESTA REAL FILHARMONIA DE GALICIA. Dir.: **Antoni Ros Marbá**. Solista: Jorge F. Osorio (piano). Obras de J. C. Arriaga, L. V. Beethoven, W. A. Mozart y F. Mendelssohn. Ciclo "Nuova Harmonia". **Hoy**: 20.30 hs. Sob. de ab. en vta.
GAY MEN S CHORUS DE LOS ANGELES... Desde Los Angeles llega con su espectáculo: "Carnaval". 130 cantantes. Dir.: Bruce Mayhall. Domingo: 19.30 hs. Ent. desde: $ 5.
DAVE HOLLAND "Quintet": Robin Eubanks (trombón), Steve Nelson (vibráfono), Nate Smith (batería) y Chris Potter (saxo). "Contemporanea" Invitados: "**La Mariano Otero Orquesta**". Miércoles 27 de setiembre: 21 hs.
ORQUESTA MIKIS THEODORAKIS. Las obras del gran compositor griego... autor de "Zorba" y "Z" entre tantas otras. Viernes 29 y sábado 30 de setiembre: 21 hs. Ent. desde: $ 30.
BALAGAN. "El espectáculo de circo moderno que impacta al mundo". Desde Estados Unidos... por primera vez en Argentina. Creación y dir.: Mikhail Matorin ("Misha"). Jueves, viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. en vta. (Debut 12 de octubre)

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
EL TEMA FUERON LAS PIERNAS. Con Alejandro Barratelli, Verónica Koziura, Elena Seguí y elenco. Dramaturgia y dir.: Laura Mantel. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 12.
UN AMOR DE CHAJARI (Grotesco rural). Con Analía Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 12.
FLIA. Una Creación de "La Fronda". Dir.: Ana Sánchez. Viernes: 23.15 hs. Ent.: $ 12.
EL ALIENTO. Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
HARINA, de Carolina Tejeda y Román Podolsky. Unipersonal, con Carolina Tejeda. Dir.: Román Podolsky. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 12.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
SENSIBILIDAD. Con María Urtubey, Emiliano Figueredo, Maruja Bustamante y elenco. Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 15.
EN EL AIRE, de Bernardo Carey. Con Paula Canals, Lucas Ferraro y Humberto Serrano. Dir.: Manuel Iedvabni. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Carlos Somigliana")
PIEL DE CHANCHO. Con **María Aurelia Bisutti**, Armenia Martínez y Laura Espinola. Libro y dir.: José María Muscari. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15. (Sala"Teatro Abierto")
TUTE CABRERO, de Roberto Cossa. Con **Jorge Rivera López, Stella Maris Closas, Aldo Pastur, Elena Petraglia**, Mariano Campetella y Florencia Cassini. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Carlos Somigliana")

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
JACQUELINE SIGAUT pta.: "Aquí y ahora tangos". Con Julián Hermida (guitarra). Viernes: 20.45 hs. Ent.: $ 15.
RUBEN CELIBERTI pta.: "**A puro talento**". Versatilidad musical, colores vocales y diferentes estilos de danza. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 20.
ZAPPING: LA REVISTA TRASNOCHADA. Con Clara Quarneti, Belén Romano y Gabriela Lapadula. Libro y dir.: Carlos Guedes. Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: $ 20.
MIRIAN MARTINO: "El tango y su gente". Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20.45 hs. Ent.: $ 15.
MAMMY BLUES. Con Laura Brangeri (voz), Martín Cicala (batería), Juan Mayorano (bajo) y Daniel Di Bello (piano). Sábado: 22.45 hs. Ent.: $ 11.

EL BARDO
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
DANZA MACABRA, de A. Strindberg. Con Edward Nutkiewicz, María Alejandra Bonetto y Alfredo Noberasco. Adapt.: E. Nutkiewicz. Dir.: Gustavo Bonamino. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (Sáb.: $ 20)

EL CUBO
Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.
FERNANDO PEÑA... al cubo pta.: "**Sit Down Tragedy**". Miércoles: 21 hs., "**Gracias por volar conmigo**". Viernes y sábado: 21 hs.; "**NLMP**" (ni la mas puta). Viernes y sábado: 23.30 hs.
LA CRUZADA (Flamenco + folclore). Danza. Coreog. e interp.: Adrian Vergés, Clara Giannoni, Carito Echegaray y Leonardo Santander. Sábado 23, domingo 24 de setiembre: 19 hs. Loc. desde: $ 15.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Humor, comicidad pura, stad up, sketchs, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.45 hs.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, 60 actores y grandes muñecos. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 12.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

ELKAFKA
(Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
QUARTETT, de Heiner Muller. Con **Ingrid Pelicori y Horacio Peña**. Dir.: Rubén Szuchmacher. Martes: 20 hs., viernes y sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 20 (martes.: $ 12)
EJECUTOR 14, de Adel Hakim. Dir.: Martín de Goycoechea. Jueves: 21 hs., viernes: 19.30 hs. Ent.: $ 15 (Est. y jub.: $ 8)
4,48 PSICOSIS, de Sarah Kane. Con **Leonor Manso**. Dir.: Luciano Cáceres. Miércoles: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 20 (miérc.: $ 12)
TANTO TIEMPO. Libro y dir.: Vera Czemerinski. Sábado: 19.30 hs. Ent.: $ 15 (Est. y jub.: $ 8)

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Romay Producciones Teatrales" pta.: **VICTOR VICTORIA**. "Bienvenidos al cabaret!!!" Con **Valeria Lynch**, **Raúl Lavié**, **Fabián Gianola**, Omar Calicchio, Omar Pini, Karina K y 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
BACANAZO, de R. Rodríguez. "El gran show del tango". Con Juan Carlos Godoy, Ricardo Marín, Karina Paiva, Diego Solís y elenco. Parejas de baile. Dir.: Leonardo Napoli. Miércoles: 17 hs. Ent. libre.
BALLET FOLKLORICO NACIONAL ptan.: "Latinoamerica Baila". Repertorio latinoamericano. Coreog.: Santiago Ayala y Norma Viola. Dir.: Nydia Viola. Jueves: 20.30 hs. Ent. libre.
ESTAMPAS PERUANAS. Música-danza andina y afro-peruana. Viernes: 20.30 hs. Pl.: $ 15.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
GREGORY HOPKINS & Great Voices of Gospel. "Tributo a Gershwin: Porgy & Bess". Negro spirituals & blues y clásicos del gospel. Viernes y sábado: 21.30 hs. Loc. desde: $ 20.
LA NUEVA LUNA. Recital en vivo con todos sus éxitos! Viernes 13 y sábado 14: 21.30 hs., domingo 15 de octubre: 20.30 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
DESCOCADAS. Libro y dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12. (Sala 4)
HABLEMOS DE FUNES, de Humberto Costantini. Con Daniel Tedeschi. Dir.: Guillermo Ghio. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 15. (Sala 2)

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
HOTEL MELANCOLICO. Libro y dir.: Mariela Asencio. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
LA VENDA, de Siri Hustvedt. Con Gabriela Izcovich, Federico Buso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y Daniel Polo. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

LA COMEDIA I
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
GRAVES Y AGUDOS. Con "**Vocal 5**". Música: Carlos Gianni. Un placebo musical de **Hugo Midón**. Viernes y sábado: 21 hs. Loc. desde: $ 15.
EXIT (Salí de la puerta que quieras). Para los que disfrutan de la energía y la sorpresa... Grupo "Hecatumbe". Dir.: Irina Esquivel. Viernes y sábado: 23 hs. Loc. desde: $ 15.

LA COMEDIA II
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
SOLAS Y... SOLAS!! La comedia que faltaba!, de F. Rodríguez. Con **Karina Buzeki**, **Valeria Kamenet**, **Silvia Levy**, Martín Caminos y Guillermo Lombardi. Dir.: Angel Bellizi. Viernes y sábado: 21.15 hs. Pl.: $ 20 (est. y jub.: $ 15) **Dos últimos meses!** Loc. en vta. con 3 días de anticip.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
ROMEO Y JULIETA o "Qué tenemos que ver con el amor". Versión libre de Héctor Presa sobre el clásico de William Shakespeare. Música de rock nacional y de Angel Mahler. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
LOS HIJOS DE LOS HIJOS. Con Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 20.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
DEL OTRO LADO DEL MAR. Con Mariana Ag ero, Fernando Blanco, Adrián Chait y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Martes y domingo: 21 hs. Ent.: $ 12.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.
EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con **Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld**. Dir.: Daniel Veronese. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 19.50 y 21.50 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Picasso")
COMICO Stand Up 3. Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastian Wainraich. Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Neruda")
FABIO POSCA pta.: "Alita de Posca". Jueves: 22.45 hs., viernes y sábado: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")
DIAS CONTADOS. Con **Cecilia Roth, Gustavo Garzón, Alejandro Awada y Claudia Lapacó**. Libro y dir.: Oscar Martínez. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22.10 hs., domingo: 20.45 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Neruda")

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
LA DUDA, de John Patrick Shanley. Con **Susú Pecoraro, Fabián Vena, Magela Zanotta, Silvia Baylé**. Dir.: Carlos Rivas. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de "Todo x 2 pesos" ptan.:
QUE NOCHE BARILOCHE. Con **Fabio Alberti, Diego Capusotto** y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)
RICARDO ARJONA. Martes, miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 21 hs. Pl. pref.: $ 230; Pl. cabecera: $ 35.
VOLEIBOL INTERNACIONAL: "Argentina-Brasil". Jueves 12 y viernes 13 de octubre: 21 hs. Sup. Pull.: $ 25; Pull.: $ 20; Pl. cabecera: $ 8.
G-3: Joe Satriani-John Petrucci-Eric Johnson. Lunes 23 y martes 24 de octubre: 21 hs. Pl. pref.: $ 150; Pl. pref. lateral: $ 120; Pl.: $ 120; Pl. lateral.: $ 100; Sup. Pull.: $ 100; Pull.: $ 80; Pl. cabecera: $ 45.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.
JULIA ZENKO pta.: "Vida Mía". Martes: 20.30 hs. Loc. desde: $ 20.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4343-3260.
LA ROCA (papeles de mujer). Con Susana Di Geronimo y Stella Matute. Libro y dir.: Cristina Scofet. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 20. (Sala "La Ranchería")
HISTORIAS DE AMOR Y SOMBRAS, sobre textos de escritores rioplatenses. Por José Luis De Giano y Diana Griot (chello) Dir.: Daniel Fernández. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Trinidad Guevara")
HAY QUE APAGAR EL FUEGO, de Carlos Gorostiza. Dir.: Ana María Lareau. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Trinidad Guevara")

1/2 MUNDO
(Club de arte) Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819. Los Cometabrás ptan.: **CLUB EL TANGAZO** (Milonga y cabaret). Con Dalila, Leandro Rosati, Teresa López, Marcela Lasarte y José María Leal. Dir.: Leandro Rosati. Humor, canto y danza. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (Est. y jub.: $ 10)

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
ROBERTO PIAZZA en "Tango Fashion". Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: **Roberto Piazza**. Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gral.: Esteban Mellino. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 40 (jub. y estud.: $ 20)
NINFAS. Un musical que explota en sensualidad con bailarinas y cantantes excelentes. En un viaje personal único y secreto. Idea y dir.: Sebastián Irigo. Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 25 (jub. y estud.: 50 % desc.)
TRIPTAP. Distintos ritmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)
KA'BALA. Un verdadero music hall. Con humor, sensualidad música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sábado: 23.15 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.
FILOMENA MARTURANO, de Eduardo Defilippo. Con **Betiana Blum, Hugo Arana, Nya Quesada**, Walter Balzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.
NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con **Linda Peretz**. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.
MISTERIO DEL RAMO DE ROSAS, de Manuel Puig. Con **Dominique Sanda y Cristina Banegas**. Dir.: Luciano Suardi. Miércoles: 19 hs., jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs.

ND/ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
IGNACIO COPANI. Recital en vivo. Sábado 30 de setiembre: 21 hs.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
RUBEN RADA y "La Candombe Jazz Band" **vs RICHIE SILVER** y "La Flowers in the Night Orchestra". Viernes: 21.30 hs.
CESAR "BANANA" PUEYRREDON pta.: "Mis Mejores Canciones". Sábado: 21.30 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA, de Roma Mahieu. Dir.: Virginia Lombardo. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 12.
UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE EL SIDA. Dramaturgia: Patricia Zangaro. Idea y dir.: Diego Kogan. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 12.
UN MISMO ARBOL VERDE, de Claudia Piñeiro. Con **Marta Bianchi** y **Noemí Frenkel**. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.
DE PROFESION MATERNAL, de Griselda Gambaro. Dir.: Alicia Zanca. Domingo 19 hs. Pl.: $ 12.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CHICAS CATOLICAS, de Cassey Kurtti. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Muriel Santa Ana y Fabiana Garcia Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.45 hs., domingo: 20.15 hs. Pl.: $ 35.
VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 18.30 hs.

REGINA-TSU
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?, de Edward Albee. Con **Arturo Puig**, **Selva Aleman**, **Eleonora Wexler**, **Claudio Tolcachir**. Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Masllorens-Federico González Del Pino. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 30.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
CONVIVENCIA, de Oscar Viale. Con **Marcelo Mazzarello**, Horacio Roca, Victoria Carreras, Marcelo Melingo y Gabriela Sari. Dir.: Rubén Stella. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 20.
LA VALIJA, de Julio Mauricio. Con Pato Machado, Marcela Bonete y Mariano Dossena. Dir.: Alfredo Devita. Sábado: 19.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 10.

TALLER DEL ANGEL
(Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
NORMA DE BOEDO, de Verónica Bonino. Con Cristina Dramisino y Gabriel López. Dir.: Julio López. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 12.
HISTORIAS INTIMAS DEL PARAISO, de Jaime Salom. Con Fernando Cerviño, Nicolás Mazzone, Paula Villanustre y Bettina Fiaccarini. Dir.: Santiago Doria. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4932-4395.
LISISTRATA. Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Con Paula Ransenberg, Lautaro Perotti y elenco. Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: $ 10.
LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN. Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 15.

CHICOS

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
LA ZAPATERA PRODIGIOSA, de Federico García Lorca. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir.: Daniel Spinelli. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 5.

NACIONAL CERVANTES
(Sala "Luisa Vehil"-Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LA FLAUTA MAGICA. Adaptación para títeres de la ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Grupo "Babel Teatro". Dir.: Gabriela Marges. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
UN TIGRE EN EL GALLINERO. Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sábado y domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")
PULGARCITA. Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sábado: 16 hs., domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Solidaridad")
LA "O" DE ODISEO. Grupo "Calipso". Con Gustavo Monje. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
DE ARENA EL HORIZONTE
Travesía para titiritero, clown, artista del aire y un mimo. Música: Popi Spatocco. Dir.: Adriana Garibaldi. Sábado y domingo: 17 hs. Ent. desde: $ 12.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). **UNA CIUDAD PARA JUGAR**... Teatro en el Auditorio, circo ("**5 Encantando**"), títeres, shows en vivo, arte, equilibrio, malabares, clown, cuenta cuentos. Martes y jueves: 13 a 20 hs., viernes: 13 a 18 hs. Ent.: $ 9 (menores de 3 años, jub. y docentes gratis)

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
EN EL PAIS DE PERBRUMON... Todos los cuentos en un cuento, de Carlos Vittorello. Una obra para chicos, hecha por actores con capacidades diferentes. Dir.: Lito Cruz. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 10.

CONCERT

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...
LA SINIESTRA "Quinteto tango": Gabriela Bernasconi (piano), Emiliano Lorenzo (contrabajo), Nicolás Perrone (bandoneón), Alejandro Bordas (guitarra) y Victoria Polti (flauta traversa). Bailan: Liliana y Cacho. Artistas invitados. Miércoles: 21 hs.

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show**. 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
TANGOS CLASICOS. Con Alfredo Molina (bandoneón), Paco Berón (piano) y Eduardo Barilari (guitarra). Canta: "**Jorge Bloise**". Bailan: Elizabeth y Luis. Martes: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)
LUCRECIA MERICO (voz): "Tangos reos y de los otros". Con Marcela Pedretti (piano) y Fernando Rezk (bandoneón). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)
FUNYI TANGO TRIO: Alejo Caramés (guitarra), Norberto Vogel (bandoneón) y Nicanor Suárez (contrabajo). Invitado: **Gabriel Domínguez** (voz). Bailan: Agustina Varela y Martín Barbadori. "Tangos Porteños". Jueves: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
DEMA y su **Orquesta Petitera** (...más que una orquesta un sentimiento...). Sebastián Demattei (voz) y Alfredo Seoane-Marcelo Virgilio (guitarras) ptan. su primer CD: "La Petitera volumen I". Miércoles: 22 hs. Ent.: $ 15.
SILVINA GARRE (voz) pta. temas de su nuevo CD. y los clásicos de su repertorio. Con Diego Clemente (guitarra-aerófonos-voz), Patricio Muphy (bajo-guitarra) Marcelo Pilotto (piano-voz) y Jonatan Szer (percusión). Jueves: 22 hs. Ent.: $ 30.
ALBERTO PODESTA-HUGO RIVAS (voz-guitarra); **OSCAR FERRARI-ANIBAL ARIAS** (voz-guitarra). Ambos dúos realizaran temas clásicos de su repertorio. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 25.
ALBERTO PODESTA-HUGO RIVAS (voz-guitarra); **ARIEL ARDIT-CARLOS BUONO** (voz-bandoneón). Ambos dúos realizaran temas clásicos de su repertorio. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 25.

EL ARGENTINO
(Resto y Tango-Show) Maipú 761. Tel.: 4328-6415. En el corazón de la city porteña...
INES GALLETA MIGUENS-MARIA LOZANO: "Dos mujeres para la música". Tango y música española. Miércoles: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
RAFAEL DE LA TORRE (voz-guitarra-percusión), **IBRAHIM FERRER JR**. (voz-percusión) y **CLAVE CUBANA**: Eduardo Suárez (guitarra-tres), Enrique Giogia (trompeta), Eddy Ernesto Gómez (percusión) y Carlos Lissabet (contrabajo-dir. musical). Música cubana. Jueves: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
MARIA ESTELA MONTI pta. su segundo CD: "Ciudad secreta". Con Alejandro Manzoni (piano). Tango. Viernes: 21 hs. Ent. desde: $ 15.

EL CONDADO
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.
DIEGO MIZRAHI
(guitarra) pta.: "Puro Rock instrumental". Con Ricky "El Griego" Alonso (batería-"Pappo") y Sergio Mayorano (bajo). Cantantes invitados. Viernes: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.

FINISTERRA
Honduras 5200. Tel.: 4831-0335.
LOS EROTICOS. Espectáculo de narración oral. Actuación y dir.: "**Marta Lorente**". Sábado: 22 hs.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres**. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, '80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 15 c/consumición)

LA CLAC
(Bar Restaurante Teatral) Av. De Mayo 1158. Tel.: 4382-6529/4383-1302.
SANTIAGO BURASTERO (voz) pta.: "Doctortango". Aquellos tangos de Gardel... Con Juan Ricaud-Amílcar Valeriani (guitarras). Jueves: 21 hs. Ent.: $ 15 (c/ 1 consumición)
EL AMOR PUESTO EN PALABRAS (Radial-teatral): **Jorge Andrés Moya** (locución). Con Ingrid Liberman (canto), Javier Palacios (piano) y Martín Brunetti (puesta radial-teatral). Bailan: Natalia Pombo-Pablo Rojas. Artistas invitados. Jueves: 23 hs. Ent.: $ 10.

LOS 36 BILLARES
(Café-Bar) Av. de Mayo 1265.
JORGE DOBALO-ANTONIO PISANO (voz-bandoneón) ptan.: "Tangos de ayer". Miércoles: 22 hs.

MALUCO BELEZA
Sarmiento 1728. Reservas: 4372-1737.
DISCO-RESTO-BAR-SHOW La música, el color y alegría de Brasil en Buenos Aires. Grupo Banda Bahiana. Feijoada, caipirinha y más... Miércoles desde: 22 hs.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
CLUB '69. Show: Compañía "Inestable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves trasn.: 0 h. Ent.: $ 25 (damas: $ 20)
DEJA VU. Dj resident: Fabián Dellamónica-Fabián Couto-Mono Raux. Visuales: Nico Bernaudo. Viernes trasn.: 0 h. Ent.: $ 15.

PIGMALION
(Casa de tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277.
Música-canto-baile.
CESAR ANGELERI-PABLO MAINETTI (guitarra-bandoneón). Tangos clásicos de todas las épocas. Jueves: 21 hs. Ent. desde: $ 20.
CUERDAS POP-TEMPORANEAS ptan. su CD: "Hora pico": Damián Bolotín (violín-dir. musical), Sebastián Prusaky (violín) Eduardo Félix Peroni(viola) y Nicolás Rossi (cello). Jueves: 21 hs. Ent. desde: $ 15 (Sala 2)

TUÑON BAR
Maipú 849. Tel.: 4312-0777.
JUAN VATTUONE pta. "Ciudad Oculta". Artistas invitados: Luis Alposta, Javier "Cardenal" Domínguez y Raimundo Rosales. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 20.
QUINTETO TIEMPO (vocal-instrumental): Santiago Suárez, Rodolfo Larumbe, Ariel Gravano, Eduardo Molina, Alejandro Jáuregui y Carlos Groisman (dir. musical). Música tradicional y de proyección latinoamericana. Sábado: 23.45 hs. Ent.: $ 15.

ETC

BANFIELD
TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
LA CANTANTE CALVA, de Eugéne Ionesco. Por la Compañía Banfield Teatro Ensamble. Dir.: Julio Greco. Viernes y sábado: 21 hs. Bono contrib.: $ 10 (Est. 2 x 1)
LA MENTIRA. Café-concert. Cía. "Banfield Teatro Ensamble". Sketchs, teatro de texto y de imágen, musicales, monólogos, cortometrajes... Viernes y sábado: 23.30 hs. (Bono contrib. viernes: $ 5., sábado: $ 7.)
PAOLA GAMBERALE (voz). Trío: Pablo Tozzi (contrabajo) y Claudio Risso (batería). Ciclo "Jazz Ensamble". Domingo: 21 hs. Bono contrib.: $ 7 (est. 2 x 1)

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
ROMANTICO y SALVAJE. "Ballet Neoclásico de Buenos Aires". Dir.: Guido De Benedetti. Viernes: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 25.
LA MUJER QUE NACIO VESTIDA. Música: Fernando Kabusacki. Danza y dir.: Quio Binetti. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Norah Borges")
DOCE X 2. Danza contemporánea. "Utopía Cía. de danza". Dir.: Sergio Berto (Brasil). Prog.: "Sangre nueva". Coreog.: Sergio Berto. Música popular brasilera; y "Abdul Majeed". Coreog.: Julio Escudero. Sobre técnicas de rellease y contact. Sábado: 17.30 hs. Ent.: $ 15.
TANGO JASAPICO (Una historia de amor bailada). Música de Mikis Theodorakis, Astor Piazzolla y otros. Coreog.: Jorge Dermitzakis. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 25.
LEJOS DE MOSCU. Sobre "La gaviota", de Anton Chéjov. Con Constanza Maral, Diego Mucci y elenco. Idea y dir.: Alejandro Giles. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Norah Borges")

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
HUGO FERNANDEZ PANCONI pta. su CD: "Amores Nómades". Música popular. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")
LA CUNA VACIA. Dir.: Omar Pacheco. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")
EL BALCON, de Jean Genet. Con **Patricia Palmer**, **Juan Carlos Galván** y elenco. Dir.: **Lorenzo Quinteros**. Viernes y sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")
VARIACIONES MEYERHOLD, de Eduardo Pavlovsky. Con **Eduardo Pavlovsky**, Susy Evans, y Eduardo Misch. Dir.: Martín Pavlovsky. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
KIMBARA. Música Afro. Ciclo "Emergencia". Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")
INTERRUPCIONES A PARTIR DE HEDDA GABLER. Adaptación de "Hedda Gabler" de Henrik Ibsen. Dir.: Paula Santamaría. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Raúl González Tuñón")
LA MAÑA, de Damián Dreizik. Dir.: Vanesa Weinberg. Sábado: 20.30 y 22.30 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Osvaldo Pugliese")
PROCEDIMIENTOS PARA INHIBIR LA VOLUNTAD DE LOS INDIVIDUOS, de Francisco Enrique. Dir.: Enrique Dacal. Sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
MR. XPENDER, unipersonal de y por Sergio Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian Forteza. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
MUERTE REA, TANGOS REOS. Sobre textos de Antonio Botta. Dir.: Daniel Zaballa. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")
A PUNTO DE EBULLICION. "Arnica Danza-Teatro". Una obra de Mabel Dai Chee Chang con textos de Alejandra Pizarnik. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
MANUEL FRAGA (piano) **TRIO**. Ciclo "Jazzologia". Coord. y com.: Carlos Inzillo. **Hoy**: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
LAURA ALBARRACIN. Ciclo "Folclore 06". Coord.: Roberto Apeseche. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
34 PUÑALADAS. Ciclo "Tango 06". Jueves: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
TREMOR + CINEPLEXX. "Ciclo Nuevo". Coord.: Celia Coido. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 1. (Sala "Enrique Muiño")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
YERMA, poema trágico de Federico García Lorca. Con Lorena Ascheri, Bárbara Bonfil y elenco. Dir.: Diego Cazabat. Domingo: 20 hs. Ent. libre.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO. 6to. Año consecutivo!!! Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Dir. gral.: Ricardo Talento. Para comer, bailar y divertirse. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 25 (Incluye, comida, 1 bebida y 1 porción de torta de casamiento)

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
BESTIARIO GRIMM. Proyecto a partir de los cuentos para niños de los "Hermanos Grimm" (10 trabajos realizados por 10 dramaturgos y 10 directores). Coord.: Alejandro Tantanián. Miércoles y jueves: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Batato Barea")
LA BANDINA: Verónica Gargiulo, María Inés Castañón (flautas); Mauro Rosal, Iván Baremboin (clarinetes); Daniel Carrizo (trompeta); Pablo Berenstein, Brenda Wollman, Eugenia Pérez Casinelli (saxos altos) y otros. Arreglos y dir.: Marcelo Delgado. Música. Ciclo "Fusiones". Viernes: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Batato Barea")

CIUDAD CULTURAL KONEX
Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.
ELECTRA SHOCK. Inspirada en "Electra", de Sofocles. Tragedia, show y alto voltaje... Con Carolina Fal, Stella Galazzi, Martín Urbaneja y elenco. Libro y dir.: José María Muscari. Miércoles: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". Dir.: José Menchaca. Sábado: 21 y 23 hs.
NO TE PREOCUPES OJOS AZULES. Con Felipe Colombo (Kurt Cobain) y Juan Carlos Colombo (Frank Sinatra). Libro y dir.: Sergio Zurita. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Entrada desde: $ 20.

MAR DEL PLATA

CINES

AUDITORIUM CINE ARTE
Sala Piazzolla. Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Dom 24, 16.00, 18.00, 20.00 Cine Arte presenta Preestreno Exclusivo TIEMPO DE VOLVER A AMAR (Reino Unido-Suecia 2004). Dir: Colin Nutley. Con Lindsay Duncan, Lorcan Cranitch, Helena Bergström. Tp. Premios: Camerimage '05: Mejor Fotografía (Jens Fischer).Guldbagge '05: Mejor Fotografía (Jems Fisher), M. Sonido. $4.50
MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Ciclo Cine Debate presenta GRANDES DIRECTORES. Dom 24, 19.00 EL PASAJERO (Italia / USA, 1975) Dir. Michelangelo Antonioni. Con Jack Nicholson y María Schneider. $4

TEATROS

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Mie 27, 21.00 Ciclo 2006 TEATRO X LA IDENTIDAD "Entre Todos te estamos buscando" A 30 años, por la búsqueda de la Identidad Robada durante la última dictadura militar. $1.
AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Nachman. Sáb 23, 21.00 EL BICHO BAJO LA LUPA (comedia) Homenaje a Dario Vittori Producción del Teatro Auditorium. Dom 24, 19.00 HUMOR A RAJATABLA. Dir: Carlos Castaño. Sala Payró. Vie 22, 20.30 VIDA PASION Y MUERTE DE JUAN MOREIRA. Radioteatro. Sáb 23, 21.00 Escuela Superior de Danzas Arabes "MAGIA DE ORIENTE"
COLON
Irigoyen 1668. T 494-8571. Jue 21, 21.00 EL CLUB DEL SWING jazz, rock y zapateo americano. Bailarines de CHICAGO y del Estudio de Anahí Ramos. Dir. Julio Darmandrail
C. CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Sáb 23, 18.00 EL CAFÉ DE LOS AUTORES. Tertulia y teatro. Organiza Argentores. Dom 24, 19.00 LA RATONERA de Aghata Cristie. Dir. F. Rinaldi. Dom 24, 20.00 ENSUEÑO ORIENTAL Espectáculo de danza Ballet GUMUD (Misterio) y percusión Martín Paige. Dir: Laura Sánchez y Silvia Mallo
EL CLUB DEL TEATRO
Rivadavia 3422. T 4758790. Vie 22, 21.30 "O" REFUGIO ANTE LA INCONTINENCIA. Dir Paula Scarpetta Elenco: Patricia Viglianchino – Pablo Milei. Sáb 23, 21.00 VAPOR DE ESTATUAS. Dirección: Jorge Frontera
GUEMES
Güemes 2955. T 451-2725. Vie 22, 21.30 CACHO BUENAVENTURA de regreso a Mar del Plata. Show 2006. Loc en venta

MUSICA

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Sáb 23, 21.30 ONE – Tributo a Queen. Loc en venta desde $15. Bodega. Vie 22, 21.30 MA NON TROPPO presenta MAGIA NEGRA. Sáb 23, 21.30 BELEN PEREZ MUÑIZ. La ahijada de Vinicius de Moraes
COLON
Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY, 21.00 CONCIERTO PARA TRES con HORACIO SORIA (piano) ANTONIO GRIECO (tenor) PABLO ALBORNOZ (violin). Mie 20, 21.00 Recital de Piano BRUNO AMALFITANO obras de J. S. Bach, W. A. Mozart, L. Van Beethoven
C. CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Vie, 21.00 GENERAROCK PUEYRREDON. Bandas locales en vivo: Bajo Tierra, Robayo y Carnivoro. Sáb 23, 21.00 FESTIVAL MPM Músicos Populares Marplatenses Por una Ley de Radiodifusión para la democracia. Organiza: FM de La Azotea 88.7
CAFE ORION
Luro y la Costa. Sáb, 23.00 TANGO BRAVO CLUB presenta EL CANTOR DEL ARRABAL con RUBÉN CANÉ SUSANA ABRUZESE y WALTER CANALES (Cantantes) ALDO PRIORE (Bandoneón) MARCELO FRANCO (Guitarra / Dirección Musical) Idea & Producción Gral. Daniel Canales. $ 12.
SANTA FE
Santa Fe 1854. T 492-0856. Vie 22, 21.30 BIENVENIDOS AL SHOW con EMILIO DUFOUR – MARIELA JOSID – MATIAS ARANDA – FABIANA DIAZ. De Operación triunfo 3ra Generacion.
STUDIO CAFE RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie, Vie y Dom, ½ noche EL MEJOR CANTOBAR DE LA CIUDAD Conduce: Goyco. Musicaliza: Dj Anzuar. Dom 23.00 PABLO DUQUEZ en Calamaro Por Siempre. Lun, 23.00 y Mie previo Cantobar: TALESCABRERA Tributo Serrat – Sabina. Mar/Jue/Sab 23.30 shows en vivo.
VILLA VICTORIA
Mathei 1850. Sáb 23, 19.00 CANTOS Y ENCANTAMIENTOS. Música Celta. Aída Delfino y Pablo Mosquera

INFANTILES

EL CLUB DEL TEATRO
Rivadavia 3422. T 4758790. Sáb 23, 18.30 EL BESO DE LA BELLA DURMIENTE Versión libre del cuento de Charles Perrault. Dirección: Sebastián Villar
EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan y 9 de Julio. Sáb/Dom/feriados Sáb/Dom, 16.30 TITERES para la familia. Calefaccion. Estacionamiento
MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom, 17.30 LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS. TITERES para disfrutar en familia. historias nuevas. Sáb 15.30 TALLER DE CERAMICA. Sáb 17.00 TALLER DE PLÁSTICA. Dibujamos, pintamos y creamos objetos con el arco iris. Sáb 16:30 TALLER RECREATIVO P/aprender divirtiéndose, juegos y experiencias. Con guías del Museo. Abon ent al museo.
RADIO CITY
San Luis 1750. Jue/Vie 18.00 y 21.00 (SábDom16.00, 18.00 y 21.00) CIRCO PALACE DE MOSCU. Viví la Magia del Circo en un espectáculo unico.. Presentando el Festival del Trapecio Volante a 14 mts de atlura. Artistas de todo el mundo.

VARIEDADES

MUNDO MARINO
Av. Décima 157. T 02252-4303. Sáb/Dom y feriados, 10 a 18.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos, hipopótamos (Nuevo Safari) Salidas en comb desde MDQ 154 -219247
MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar, 10 a 18.00 (Vie/Sáb 10 a 20.00) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Visitas Guiadas 11 y 18 hs. $8. Jub/Men $5. Men 4 años gratis.
TORREON DEL MONJE
Paseo J. De Galíndez s/n. T. 486-2355. Dom, 18.00 MATINEES DE TANGO "Frente al Mar". BAILE TANGO y Latino – Tropical y música de los 60 y 70. Org Horacio. Res 467-4380.
ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.00 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante. $12. Jub $11. Niños desde 5 años $10 (Men 4 años gratis)

MUSEOS

MUSEO CASTAGNINO
Av. Colón 1189.T 486-1636. Diar, 10 a 18.00 Muestras permanentes inmobiliario original. Muestras temporarias. Talleres. $1.
MUSEO HISTORICO
Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 18.00 Expo permanentes Arte e industria prehistórica. Evolución urbana de Mar del Plata. $2
MUSEO J. HERNANDEZ
Ruta 226 Km 14.5 Laguna de los Padres. T 463-1364. Diar, 9 a 16.00 Historia Rural Regional. Armas del Siglo19. Herramientas Rurales. $1
VILLA VICTORIA
Matheu 1851. T 492-2193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temporarias. $2 Jub$1. Martes cerrado



Rep



HOY

Tiempo pronosticado
Cielo parcialmente nublado. Vientos leves del Este. Mínima: 14°. Máxima: 23°.

9.00
◆ Muestra multimedial *Derecho a la identidad y dictadura.* Pasillo central del Canal Siete, Figueroa Alcorta y Tagle. **Gratis**.

11.00
◆ Exposición de esculturas de Heras Velasco. Empatía, Carlos Pellegrini 1255.

13.00
◆ Charla - Debate *Turco Julián: 25 años de prisión.* Participan Fernando Navarro, Edy Binstock, Jorge "Pepe" Paladino y Guillermo Levy. Auditorio, Facultad de Ciencias Sociales, Marcelo T. de Alvear 2230.

16.00
◆ *Taller de medios y métodos para la creación de arte interactivo*, a cargo de Alejandro Quinteros. Centro Cultural de España en Buenos Aires, Florida 943.

18.00
◆ *El método*, de Marcelo Piñeyro. Cine El Progreso, Av. Riestra 5651. **Gratis**.

19.00
◆ Homenaje a Rodolfo Walsh, dentro del ciclo *Arte, literatura y militancia. A 30 años del golpe militar*, hablarán: Jorge Lafforge, Víctor Pesce, Patricia Walsh y Lilia Ferreyra. Moderador: Juan Sasturain. Centro Cultural Francisco "Paco" Urondo, 25 de Mayo 217.

20.00
◆ *Tiempo de amar, tiempo de morir* de Fritz Kater por Mariana Chaus. Goethe Institut, Corrientes 319. **Gratis**.
◆ Manuel Fraga, Jorge López Ruiz y Germán Boco, organiza la Asociación Argentina de Amigos del Jazz. Sala A/B, Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

20.30
◆ Luis Alberto Spinetta presenta *Pan.* La Trastienda, Balcarce 460.

21.00
◆ Juan Lázaro Méndolas presenta su nuevo disco, *Amistad.* Notorious, Av. Callao 966.

21.30
◆ Dema y su Orquesta Petitera, en el marco de la campaña *Gracias abuelas.* ND/Ateneo, Paraguay 918.



El niño, el buitre y el cerdo

Por Sergio Ramírez *

Quizá no hay otra fotografía más famosa en el mundo contemporáneo que aquella de Kevin Carter, con la que ganó el Premio Pulitzer en 1994, en la que un buitre vigila pacientemente a un niño agonizante de desnutrición en algún tramo del desierto del Sahara, en Sudán. Nunca se ha dejado de discutir sobre esa foto en los cónclaves de defensores de los derechos humanos y en las escuelas de periodismo, para buscar cómo dilucidar la posición ética del que tiene que informar. Se aprovecha del horror o lo evita. Ahuyenta al buitre o toma la foto.

Y hay otra, no menos dramática, tomada en las vecindades del volcán Casitas, en el occidente de Nicaragua, después de que el huracán Mitch devastó al país en 1999. En el mar de lodo que quedó después del alud que bajó del volcán, el cadáver de un niño desnudo es acechado por un cerdo. Igual que el niño agonizante y el buitre, no hay nada más que ellos dos en la foto, el niño muerto y el cerdo. Con la memoria de esa foto cierro mi novela *Mil y una muertes*, que tiene por personaje precisamente a un fotógrafo.

Pero hay una última de este mismo año, que difiere de las anteriores. El fotógrafo Chris Anderson carga sobre sus espaldas a una anciana desvalida, para evacuarla de la aldea de Aitaroun, en Líbano, que se halla bajo el fuego de la artillería israelí, mientras otra anciana camina trabajosamente a su lado. Aquí su opción fue distinta. Prefirió ayudar a la anciana que tomar su foto entre los escombros, abandonada a su suerte.

No es tan sencillo afirmar que se trata de dos propuestas contradictorias, una que es ética y la otra no. Hay quienes dicen, para paliar la imagen de insensibilidad que pesa sobre el fotógrafo Carter, que tras conseguir la foto ahuyentó al buitre y sacó al niño del escenario, pero esto tampoco resuelve el problema. El gran debate regresa a su punto de origen y tiene que ver con el papel de quien se halla en el lugar de los hechos para informar. Y tiene que ver también con el papel del artista frente a su modelo. ¿El buitre es el que está en la foto esperando la muerte del niño, o el buitre es el fotógrafo, un buitre profesional? El artista, que como ha dicho Vargas Llosa, vive de la carroña.

Flaubert defendía la absoluta neutralidad de ese artista que se topa de pronto con una composición plástica que le ofrece la propia vida y no puede despreciarla. No opina sobre ella, no entra a hurgar en sí mismo acerca de la justicia moral de lo que contemplan sus ojos. Ve la oportunidad de consumar su papel de artista, nada más. Sólo ve "motivos o pretextos de la naturaleza rica en variedades de crueldad y maravilla, destinados al ojo".

En *Mil y una muertes*, Castellón, mi fotógrafo, oculto tras las cortinas de una ventana, retrata el cadáver de su hija y de su yerno que acaban de ser acribillados a tiros en la calle por la Gestapo, cuando están por ser conducidos al gueto de Varsovia. El niño Rubén, su nieto, se ha quedado contra un muro, aturdido por el terror, y también sale en la foto.

La neutralidad, como generadora de arte, y por tanto de belleza, que derrota a los sentimientos o los congela. Porque lo terrible también es bello, si es capaz de conmover. Si el artista ahuyenta al buitre, o al cerdo, y los saca de cuadro, no hay obra de arte. Si el anciano fotógrafo que atisba desde la ventana baja corriendo al oír los disparos antes de tomar la foto, la magia de que es capaz el artista desaparece.

Anderson se perdió de tomar la foto de una anciana desvalida entre las ruinas de lo que hasta hacía poco había sido su hogar, pero en cambio otro fotógrafo encontró su propia oportunidad al retratar a Anderson cargando a la anciana. La piedad, queda visto, también es bella, como lo es el horror. Pero es la piedad registrada por la cámara, que en términos de arte no existiría sin ese registro. Y más allá de la neutralidad que impide escoger entre tomar la foto o no tomarla, el grito de dolor de Castellón será, precisamente, esa foto. ¿No es ésa su manera de involucrarse?

¿Se trata, entonces, realmente de insensibilidad? ¿Quién dice que una imagen de ésas, la del niño frente al buitre o frente al cerdo, no va a ser multiplicada en todo el mundo y tendrá consecuencias de advertencia acerca de los abismos de injusticia que, en lugar de cerrarse, se abren cada vez más? Una foto es capaz de decirlo todo. El niño no representaría esa advertencia solo. Necesita a su lado al buitre.

La belleza siempre está contaminada, nada ocurre por separado. El cuchillo tiene un doble filo igualmente cortante, uno para la crueldad, otro para la compasión. "En el destrozado cementerio se veían esqueletos casi podridos mientras los árboles balanceaban sus frutos dorados encima de nuestras cabezas. ¿No sientes lo completo de esta poesía y cómo supone una gran síntesis?", dice Flaubert en una carta a Louise Colet.

El niño y el buitre, el niño y el cerdo. El padre frente al cuerpo de su hija asesinada. El olor de los azahares junto al olor de los cadáveres, el gusano en la rama florida, pero los dos filos en armonía dentro del todo que es el cuchillo mismo.

Al fin y al cabo, el artista no es responsable del horror. No lo produce. Y no puede dejar de hacer su oficio, que es registrarlo.

* Escritor y ex vicepresidente de Nicaragua. Autor de *Sombras nada más* y *Adiós muchachos,* entre otras novelas. De *La Jornada* de México. Especial para **Página/12**.